

# Uruguay debutó ganando 4-2 a Paraguay

MONTEVIDEO, 21. (Especial).— Ante 50 mil personas, que por cierto no alcanzaron a llenar el Estadio Centenario, se cumplió esta noche el primer encuentro del Campeonato Sudamericano Extraordinario, que se realiza en esta capital, con motivo de celebrarse los 50 años de la Asociación Uruguaya de Fútbol. Fue encargado a los conjuntos de Uruguay y Paraguay, venciendo los dueños de casa, por 4 goles contra 2.

La concurrencia, que pagó desde 2.250 pesos chilenos de tribunas numeradas, hasta \$ 150 los del tapalado o galería, no se mostró tan conforme con el desarrollo del partido. Esperaba más del equipo que venía del cuadro celeste. Esperaba más del equipo que venía del cuadro celeste. Esperaba más del equipo que venía del cuadro celeste.

ro sus hombres dejaron pasar las oportunidades de gol, debido al exceso de combinaciones improductivas, fáciles para el rechazo. No se quiso más el conjunto local y comandamente planteó mejor su tarea, afirmando en el medio campo, donde lució Carranza por la colaboración, que dio al ataque, cuya conducción, a cargo de Omar Miguez, estuvo realmente eficiente. Así, lentamente, se construyó un 4-0 tranquilizador, en apariencias.

El conjunto paraguayo no llegó a descomponerse frente al 4-0. Introdujo el cambio de Lugo por Romero, quien tampoco había puesto orden en la vanguardia, y de pronto, por otra parte, afloró la indecisión en las filas celestes, que, convencidas de su triunfo, habían aflojado en su andar. Bien se aprovecharon de ello los perdedores conquistando sendos goles por intermedio de Gómez, entreala izquierdo, y el match terminó con la cuenta de 4 a 2, resultado que presenta a los paraguayos como un rival de temer para el futuro. En cuanto a los

uruguayos, sin duda, que el público local quería más de ellos.

El vencedor tuvo sus mejores figuras en Martínez, Carranza, Borges, Miguez y Escalada. Por parte de Paraguay sobresalieron Maciel, Hermosilla, Gómez y Lugo, cuyo ingreso fue factor importante en los dos goles del conjunto guaraní.

Arbitro del match, que estuvo a punto de suspenderse por el mal tiempo, fue Juan C. Brozzi, de Argentina. Lo acompañaron como guardalíneas los árbitros Washington Rodríguez, del Uruguay, y Cayetano Veniccola, del Paraguay.

Los equipos formaron así:  
**URUGUAY:** Maceiras; Martínez y Leopardi; R. Andrade, Carranza y Miramontes; Borges, Ambrosi, Misue, Escalada y Roque.  
**PARAGUAY:** Benítez; Maciel y Benítez Casco; Villalba, Leguizamón y Hermosilla; González, Rolón, Torres, Gómez y Cañete.

**GOLES:** En el primer tiempo, a los 13', MIGUEZ, quien tiró con fuerza y sobre un costado; a los 25', ESCALADA conectó con chut potente un pase de Miguez, venciendo netamente a Benítez; y a los 32', ESCALADA con certero cabezazo. Segundo tiempo: a los 21', Escalada extendió un pase sobre el lado izquierdo; arremetió ROQUE y con tiro bajo derrotó por 4a. y última vez a Benítez. A los 35', GÓMEZ burló a Carranza y desde corto trecho venció a Maceiras, con tiro bajo. A los 43', Rolón y Lugo dejaron atrás a Carranza y a Miramontes. Lugo apoyó a GÓMEZ, quien de nuevo dejó sin chance a Maceiras, con tiro desde muy cerca.

**REEMPLAZOS:** Al comienzo del 2.º tiempo, Jorgelino Romero, por Torres, en el team guaraní; a los 22', Caballero por Benítez, en el arco paraguayo; y Demarco, por Miguez, en el cuadro oriental; y a los 28', Lugo por Romero como director del ataque guaraní, y Fracelone por Leopardi, quien se retiró lesionado.

**TIEMPO PARA SANTIAGO BUENO**  
 TEMPERATURA DE AYER  
 MÁXIMA: 11,4 grados C. a las 14 horas 15 minutos.  
 MÍNIMA: 11,0 grados C. a las 7 horas 15 minutos.  
 El sol saldrá a las 5 horas 54 minutos, y se pondrá a las 10 horas 54 minutos. La luna saldrá a las 13 horas 10 minutos, y se pondrá a la 0 hora 41 minutos.  
 FASE: Luna llena el día 27.

# LA NACIÓN

AÑO XL — DOMINGO 22 DE ENERO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 25 — N.º 13.927

**EDICION DE 18 PAGINAS**

TURF	Págs. 1, 14 y 15	DEPORTES	Págs. 11, 12 y 13
CRÓNICA	Págs. 2, 3 y 4	TEATROS	Págs. 14 y 15
REDACCIÓN	Págs. 5 y 6	CLASIFICADOS	Págs. 16 y 17
PROVINCIALES	Págs. 7 y 8	MAGAZINE	Págs. 18 y 19
SOCIAL	Págs. 9 y 10	SUPLEMENTO DOMINICAL	Págs. 20 y 21
CABLES	Págs. 11 y 12	CAL	Págs. 13 y 14
GRÉMIALES	Págs. 15 y 16		

# EL DERBY DE HOY



Un aspecto parcial de las tribunas y cancha del Valparaíso Sporting Club, donde se correrá esta tarde el 21.º Derby, la segunda carrera en importancia de nuestro calendario hípico y la primera en cuanto a colorido y variedad. Instituida en 1886, año en que nació Cachapoal, como una "copia" de la famosa prueba del mismo nombre que se disputa en Epsom permitió en el primer tiempo la participación de toda clase de caballos, reproductores o no, finos y mestizos, nacionales e importados. En 1892 quedaron excluidos los animales castrados y poco después los mestizos. Rodando el grabado que reproduce el magnífico escenario los diez protagonistas: Eugenia atracción máxima de nuestras pistas, que será inmensa favorita; Antumalal, su vencedor en la Copa Jackson y que mostrará sus verdaderas y más exactas aptitudes para los recorridos de aliento; Arenales, que ha recuperado rápidamente las condiciones físicas que perdió en su excursión a Lima; Geyser, espléndido potrillo pero solo para distancias medias; Talon, que acaba de fracasar en el Sporting, pero que se encuentra en su mejor estado, esperándose de él una amplia rehabilitación; Oropele opción secundaria que no hará el ridículo seguramente. El Roble, lance muy lejano; Chambelán, eterno segundo que ha figurado en casi todos los grandes concursos reservados a la generación de tres años; Denikin, producido corredor también por inferior a muchos de los otros, y Time and Tide, la otra potrancia del escogido lote que ha sido cuidadosamente preparada para la gran carrera.

# EUGENIA NO DEBE PERDER

Arenales, Antumalal, Talón y Chambelán, con fundadas aspiraciones a los puestos secundarios. Extraordinario entusiasmo ante la disputa de la gran carrera

A pesar de que fue la ciudad de Valparaíso la verdadera cuna del turf en Chile, pues en ella se efectuaron las primeras carreras a caballo en el Sporting Club de la Inglesa, lugar que tomó la iniciativa de fundar una prueba similar a la de Epsom por primera vez en 1888 cuando sus integrantes como uno de los acontecimientos más importantes de las fiestas de origen a la del vecindario de las fiestas de reparto. La lista de ganadores, que comprende 10 nombres, no puede ser completa, desde Cachapoal a los días de que no están en el mundo, que siempre han sido los mejores representantes de la raza en las grandes carreras, y en nada se ha diferenciado con El Derby de Epsom, que ha cambiado de varias veces de distancia. El primero se ha disputado siempre sobre la misma distancia, que equivale, casi exactamente, a la milla y media de su modelo de Epsom. En los primeros años de su fundación, participaban en él toda clase de caballos de tres años, reproductores o no, finos o mestizos, nacionales e importados, pero en 1892 se restringieron sus condiciones en el sentido de que no podrían inscribirse animales castrados y, posteriormente, quedó reservado exclusivamente a elementos de fina sangre.

**EUGENIA, INMENSAMENTE FAVORITA.**—El Derby de 1956 ha reunido lo más selecto de la generación de tres años, que desde el "Nacional Ricardo Lyon", adelante, ha tenido un crack indiscutible. En esta carrera, Eugenia derrotó ampliamente a los mejores potrillos de su edad y realizó su superioridad en El Ensayo, donde casi puede decirse que perdió de vista a sus rivales.

Ganadora de ocho carreras en trece presentaciones y de \$ 10.000.000 en premios, la hija de Brick no perdió sino una mínima parte de su prestigio en el premio "Juan S. Jackson", que, a juicio de muchos, no debió disputar debido a las peligrosas ventajas de peso que debía dispensar. Están muy frescos las razones que motivaron su derrota, dificultades que le impuso Endecias, también algo de mala dirección y lo que es fundamental, los kilos que llevó. Ahora hay siete kilos que la favorecen con respecto a su vencedor, Antumalal, y otras tantas a su rival, Chambelán, que llegó tercero en la misma prueba.

Se ve un poco delgada a la simple vista y su entrenador no declaró el jueves que correrá con un peso físico aproximado de 425 kilos. En el "Nacional Ricardo Lyon", pasó 420 y ganó por cinco cuerpos... Ramírez ha manifestado que aquí es su caballo óptimo y lo demuestra su fantástico oportuno del lunes, cuando puso 2,35 para la distancia, pasando la primera vuelta en 2.14 3/5 y los 600 finales en 38 1/5.

Todo hace pensar entonces en que la gran potrancia vencerá de punta a punta y por amplio margen. Y solo algún hecho imprevisto de orden y que en cualquier momento puede presentarse en una contienda de esta especie, impediría su triunfo.

**LAS OPCIONES SECUNDARIAS.**—Si para el primer puesto la elección no ofrece dudas de ninguna especie, es mucho más difícil el pronóstico que ocuparán los puestos siguientes de la tabla. Hay varios participantes de posibilidades parejas, y a nuestro juicio será el desarrollo mismo de la carrera y la habilidad de los jockeys la que determinen estas colocaciones.

Para Espinoza, jinete de Eugenia, no hay problema. "Partir y vencer..." y si alguno le presenta juicio en los tramos iniciales deberá dejarlo pasar, que quedará botado en la mitad del camino. Para los otros jockeys que vendrán colocados a la expectativa la cuestión es más complicada y tendrán que resolverla en el terreno mismo.

En el papel, considerando la calidad de cada uno, sus campañas totales y especialmente sus últimas performances, tienen opción a los puestos secundarios Arenales, Antumalal, Chambelán y Talón.

Antumalal cuenta con su brillante triunfo en la Copa Jackson, donde de nuestro espíritu que no se le conocían hasta entonces. Llegó y pasó, en tierra derecha. Pero eran 1.900 solamente y en todas sus actuaciones anteriores se había rítmicamente inferior a los otros. Recordamos el viernes que mientras los otros ratificaron sus inscripciones en El Ensayo, el stud del hijo de Zanchio Freddy lo reseró ese día modestamente para el Paddock Stakes, donde sólo pudo clasificarse en quinto lugar. Sin embargo, existe la posibilidad de que sea un caballo tardío, y la forma impresionantemente en que hizo suya la "Antesala" de El Derby puede ser el comienzo de una verdadera campaña de ascenso. Es éste otro de los atractivos que presenta la carrera de hoy.

Arenales y Talón militaron en un plano parecido en sus encuentros anteriores en Santiago. El primero realizó hace poco una actuación a Lima, y se desempeñó con discreto éxito, pues si bien llegó a 12 cuerpos del ganador Sherbert, hay que considerar que el clima no le cayó bien y bajó muchos kilos. Se ha recuperado rápidamente y luce un entrecamiento parecido a aquel que le permitió escotear a Eugenia en El Ensayo, donde precedió por un cuerpo a Chambelán y por tres a Talón. Estos dos últimos han sido eternos abonados a los puestos secundarios, buenos potrillos sin duda, y de probadas aptitudes para los recorridos largos.

**CHANCE DE LOS RESTANTES.**—En un plano inferior están los otros cinco competidores de la gran carrera.

Denikin no ha dado todavía la medida de un verdadero valor, se trate de un producto muy útil, que viene mejorando paulatinamente, pero no puede ser tanta esta mejoría como para imponerse en El Derby, cuando no hace muchos días fue batido por Geyser, que le dio dos kilos y medio, en el clásico "Jockey Club del Perú". Geyser es un contendor peligroso, pero en distancias medias. El año pasado ganó en forma impresionante dos clásicos importantes, el "Alberto Vial" y la "Folle de Potrillo", pero cuando se encontró con los buenos en recorridos más largos fracasó sin atenuantes. El Roble fue modestamente cuarto en la Copa Jackson. Oropele cayó vencido, claro que con muchos inconvenientes y mal dictado, por Pamplina, el domingo último en el premio "Victor Reby", y Time and Tide, a pesar de que ha sido cuidadosamente preparada para esta prueba, no puede aspirar tampoco a una colocación secundaria.

**NUUESTRO PRONOSTICO.**— Si de El Derby de 1956 se eliminara a Eugenia, el lote en general quedaría extraordinariamente bueno. Cabe asegurar que no es muy merced a superioridad de Arenales, Talón y Chambelán, sobre Oropele y Time and Tide, por ejemplo. Antumalal es todavía una incógnita en 2.400 metros. Pero el pronóstico a ganador no puede ser otro que Eugenia, a la que deben escoltar, a nuestra juicio, Arenales, por sus mayores y reconocidas aptitudes para los recorridos de aliento, y Antumalal, por su victoria sobre Eugenia en el tiempo récord de 1.53 para los 1.900.

**EN LAS CRUCES SE VENDE TERRENO**

de 10 a 12 hectáreas, a dos mil metros de la playa.

Datos en el Correo Verlo los domingos.

# Exija hoy nuestro Suplemento en Colores



# S. E. ordenó promulgar ley que estabiliza sueldos jornales y establece severo control de precios

Alrededor de las 11 horas de ayer, el Presidente de la República puso su firma al Decreto Supremo que promulga la Ley 12.006 de Estabilización de Sueldos, Precios y Salarios recientemente aprobada por el Congreso Nacional.

El acto se realizó en el despacho privado del Generalísimo, encontrándose presentes el Ministro de Hacienda don Oscar Herrera Palacios, el Ministro de Economía don Oscar Herrera Palacios, coronel don Juan Videla Vergara y don Juan Videla Vergara, subsecretarios de Hacienda e Interior, señores Oscar Herrera Palacios y Carlos Ferrer.

**LA CONTRALORIA.** — El acto se realizó en el despacho privado del Generalísimo, encontrándose presentes el Ministro de Hacienda don Oscar Herrera Palacios, el Ministro de Economía don Oscar Herrera Palacios, coronel don Juan Videla Vergara y don Juan Videla Vergara, subsecretarios de Hacienda e Interior, señores Oscar Herrera Palacios y Carlos Ferrer.

El acto se realizó en el despacho privado del Generalísimo, encontrándose presentes el Ministro de Hacienda don Oscar Herrera Palacios, el Ministro de Economía don Oscar Herrera Palacios, coronel don Juan Videla Vergara y don Juan Videla Vergara, subsecretarios de Hacienda e Interior, señores Oscar Herrera Palacios y Carlos Ferrer.

## Mecanismo que reglamentará los nuevos reajustes

El mecanismo que reglamentará los nuevos reajustes de sueldos y jornales, establece un severo control de precios para evitar que sean burlados los consumidores por los especuladores. En este control actuarán todos aquellos elementos cuyo concurso necesite el Estado para defender a la masa consumidora.

Igualmente impide el alza de los arriendos en un porcentaje superior a un cinco por ciento del canon vigente al 16 de noviembre de 1955 y determina plazos para sancionar a los que infrinjan sus disposiciones, especialmente aquellas que se refieren a precios de los artículos de primera necesidad.

**ESTABILIZACION DE SUELDOS.** — Los primeros artículos, por lo que se regularizan los sueldos, establecen lo siguiente:

"Artículo 1.º—El reajuste general vigente de los sueldos de todos los empleados fiscales, semifiscales, fiscales y semifiscales de administración autónoma y autónomos, del personal de las Fuerzas Armadas, Carabineros y de las Municipalidades, durante el año 1956, no podrá ser superior al 50 por ciento ni inferior al 44 por ciento del costo de la vida determinada por el Banco Central y el Servicio Nacional de Estadística en el

países, municipales y particulares, así como las personas que gozan de jubilación, pensión o montepío, que no tengan cargas familiares reconocidas por el Estado o los organismos competentes, recibirán sólo los dos tercios del aumento establecido en esta ley.

No se aplicará esta disposición a los que cuenten con 10 o más años de servicios, a los jubilados con 30 o más años de servicios, a las viudas y a los que perciban una remuneración igual o inferior al sueldo fijado para el grado 20.º de la Administración Pública.

# Desembarco chileno en Isla Pedro I no afecta a la soberanía de Noruega

En relación con las noticias cablegráficas de las protestas que ha suscitado en Oslo, Noruega, el desembarco de marineros chilenos en la isla Pedro I, ubicada en las cercanías del territorio antártico chileno, y que ese país reclama para sí habiéndola anexado a su territorio en 1941, el Director Político, subrogante del Ministerio de Relaciones Exteriores, señor Fausto Soto, declaró ayer lo siguiente:

"De acuerdo con las resoluciones de la Conferencia de París y Bruselas, en el año 1941, los países signatarios quedaron facultados para instalar sitios o bases, donde se harán instalaciones de carácter científico para los estudios a realizar en el Año Geográfico.

"La isla Pedro I, ubicada en las proximidades del territorio antártico chileno, fue instalada para instalar una base, por lo que primero se interesó España y después Chile, dada su ubicación.

"En la Conferencia de París, quedó claramente establecido que estas instalaciones no tienen ningún carácter político, sino científico, y que los terrenos que otras potencias ocupen no tienen nada que ver con los derechos que los países reclamantes en ese continente o sobre las islas adyacentes al mismo.

"Eso es todo lo que hay al respecto, terminando el señor Fausto Soto, de tal modo que en torno a este asunto hay, seguramente, un mal entendido de la prensa noruega."

# Asignación familiar obrera y salario mínimo de \$ 400 diarios establece la Ley

**Aumento de esta asignación aminorará alza del costo de la vida, dijo Ministro Herrera**

**Porcentajes para pensiones, jubilaciones y montepíos en la Ley de Estabilización**

"El fuerte aumento de la asignación familiar obrera considerada en la Ley de Estabilización, servirá para aminorar sustancialmente el impacto sobre el costo de la vida de la clase trabajadora", dijo el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera Palacios.

La Ley 12.006, promulgada ayer por S. E., el Presidente de la República, y que estabiliza sueldos y salarios, establece en beneficio de los obreros un salario mínimo de \$ 50.— por hora (CUATROCIENTOS PESOS DIARIOS), en la industria, comercio y servicios del Estado. Igualmente se establece un porcentaje de aumento mayor que el de los empleados de los salarios obreros, en relación con el alza del costo de la vida.

El salario propiamente tal, más cualquiera otra remuneración beneficiosa o resalva que perciba el obrero, que no sea la asignación familiar legal, la participación en las utilidades a que se refiere el artículo 405 del Código del Trabajo, ni los beneficios que los otorgan las leyes de previsión.

Para los efectos del inciso primero se considerarán aprendices los menores de 18 años.

Artículo 6.º— El régimen de salario de los obreros agrícolas continuará ajustándose a las disposiciones del DFL N.º 244, de 23 de julio de 1953.

# FIRMADO EL DECRETO SOBRE RETORNO DE LA GRAN MINERIA

El Ministro de Minería, señor Osvaldo Sainte-Marie firmó ayer el decreto que establece los retornos que la Chile Exploration Company y Andes Copper Mining, han debido efectuar al cambio de régimen de explotación de la mina de cobre de la zona de Chuquibambilla, en el mes de mayo de 1955, fecha en que entró en vigencia la ley sobre nuevo trato cupreo.

Sobre el particular, se informó con esto se liquidó definitivamente el tipo de cambio mencionado. Los retornos de 1954 liquidados por la Chile Exploration ascendieron a 6.756.000 dólares. En 1955 ascendieron a 2.029.547 dólares. La Andes Copper Mining, liquidó en 1954 con este cambio especial, 1.080.000 dólares; en 1955 1.293.266 dólares.

**Alfa 1956**

Más suave, silenciosa, rápida, y hermosa que nunca...

Con garantía técnica

**Enrique Palma**  
ESTADO 50

El texto de los artículos de esta ley que interesan a los obreros, es el siguiente:

Artículo 4.º— Los jornales de los obreros fiscales, semifiscales, fiscales y semifiscales de administración autónoma y autónomos y municipales, se reajustarán en 1956, en un porcentaje equivalente al 50 por ciento del costo de la vida, determinado por los organismos y en la forma establecida en el artículo 1.º.

Los jornales de los obreros particulares de la industria y del comercio se reajustarán, a la fecha del vencimiento de los respectivos contratos, en un porcentaje equivalente al 50 por ciento del costo de la vida, determinada por el Banco Central y el Servicio Nacional de Estadística, para el lapso en que haya regido dicho contrato.

Para los efectos de este artículo, se entenderá por jornal toda remuneración que reciba el obrero en dinero efectivo que no sea la asignación familiar, la participación en las utilidades a que se refiere el artículo 405 del Código del Trabajo, ni cualquiera otra remuneración, bonificación, gratificación, beneficio o resalva que perciba el obrero.

A las empresas que hubieren sistemas de reajuste de sueldo por aumento del costo de la vida y que hubieren aumentado las remuneraciones de sus obreros en una cantidad mayor del 50 por ciento del costo de la vida, determinada para el año 1956, en la primera quincena de enero de 1956 en la forma que se establece en el artículo 1.º no se les aplicarán estas disposiciones.

**PENSIONES Y MONTEPIOS.** — Artículo 7.º— Las pensiones de jubilación retro y montepíos afectas a reajustes que tengan un monto igual o inferior a un sueldo vital del departamento de Santiago para el año 1956, aumentarán en un porcentaje equivalente al 50 por ciento del costo de la vida determinada de acuerdo con el artículo 1.º de esta ley; y las de un monto superior a esa suma, aumentarán en un 44 por ciento de dicha alza.

Este reajuste se pagará en forma automática sin necesidad de decreto supremo, por las respectivas teorías o instituciones previsionales, según correspondiere.

Artículo 8.º— Las pensiones de jubilación retro o montepío reajustadas en conformidad a la Ley N.º 11.754, a contar desde el 1.º de enero de 1955, mientras no se decretare dicho reajuste se aplicará sobre el beneficio que estuviere gozando al 30 de junio de 1955.

Las disposiciones de este artículo no se aplicarán a las pensiones y asignaciones, que no sea la familiar, consideradas en virtud de la Ley N.º 10.383, las que se reajustarán de acuerdo con el artículo 47.º de dicha ley, modificada por la ley N.º 11.980.

# Cursos de Extensión Universitaria organizará la Universidad Técnica

Su última sesión celebró el Consejo de la Universidad Técnica del Estado, bajo la presidencia de su rector subrogante don Elias Esposa Valenzuela, antes de iniciar el período de vacaciones.

En esta reunión, fueron resueltos todos los problemas pendientes de orden interno y se prestó aprobación al presupuesto para el presente año el que asciende a la suma de mil cien millones, correspondiente al aporte fiscal.

Del total del presupuesto, fueron destinados 15 millones para la organización de cursos de extensión universitaria, capacitación y perfeccionamiento para empleados y obreros de establecimientos industriales de las distintas zonas del país.

Estos cursos, se realizarán en diversos períodos del año en las escuelas dependientes de la Universidad Técnica del Estado, como así también en los locales de algunas industrias que cuentan con equipos especiales.

# EXPOSICION DEL MAESTRO ABARCA ES AUSPICIADA POR FERROCARRILES

Por iniciativa del Departamento del Personal de los Ferrocarriles del Estado, la Sección Bienestar está auspiciando la exhibición de las obras del maestro de la pintura chilena, don Agustín Abarca, en las principales ciudades del país.

Junto a esas exposiciones se proyectan películas sobre temas de arte, se dictan charlas y se efectúan clases de dibujo y pintura frente al pasaje de la región.

Es así como el público de Viña del Mar y San Felipe ha tenido, últimamente, la oportunidad de apreciar más de cerca esas obras del maestro. Próximamente esta exposición rotante se dará a conocer en Osorno, Puerto Varas, Temuco y Chillán, sucesivamente.

A cargo de esta iniciativa va una comisión compuesta por el señor Luis Gutiérrez, funcionario de esa empresa; Rosa Abarca, hija del artista; su esposo, el sector Luis Droguett Alfaro y el pintor Alfredo Alaua S.

# CONSEJO DE GABINETE, mañana

Mañana, a las 16.30 horas, celebrará sesión el Consejo de Gabinete, presidido por el Jefe del Estado, para determinar la forma como será aplicada la ley de regulación de precios, sueldos y salarios que habrá de ser publicada en el mismo día en el "Diario Oficial".

**EXAMENES DE REPETICION DE COLEGIOS PARTICULARES Y LICEOS FISCALES**

Prepárelos en el

**LICEO MANUEL BULNES**

Profesorado titulado en la Universidad de Chile en actual servicio en Liceos dependientes del Ministerio de Educación, 22 años al servicio de la educación nacional.

INFORMES: AGUSTINAS 1468

**Fábrica de Calzado**

Vende directamente al público

Calzado para caballeros y niños Good Year, empalmado a mano.

N.º 38-44 ... \$ 2.950  
" 33-38 ... 2.350  
" 31-34 ... 1.970  
" 27-30 ... 1.650

Calzado enchinado

N.º 38-44 ... \$ 2.380

**FABRICA General Gana 922.**

Entre Arturo Prat y Chileo Sábado abierto todo el día.

**Viña del Mar**

Está unido a CONCON-SUR por uno de los caminos más hermosos del mundo

**Organización Curull**

**CONCON - SUR**

EL MEJOR LOTE EN LA MEJOR UBICACION DEL MAS HERMOSO BALNEARIO DEL PACIFICO

Ahora usted podrá veranear en CONCON, pero en lo propio.

Se nos ha encargado la venta de sitios del último sector en el privilegiado balneario de CONCON-SUR. Este reducido lote de sitios está ubicado en el lugar más hermoso de CONCON, y su completa urbanización y su abundancia de agua potable lo han convertido en un paraje envidiable para veranear, pues se halla rodeado de bosques y jardines.

Hay sitios desde \$ 286.000, y pueden pagarse en 40 mensualidades, sin intereses ni comisiones.

RESERVE EL SUYO CON SOLO \$ 20.000.

Atención en Santiago: PHILLIPS 40, frente a Plaza de Armas, Viña del Mar; Arlegui 417.

Hay micros a CONCON cada 10 minutos. Atención permanente en el terreno.

**PHILLIPS 40-2 PISO (FRENTE A PLAZA DE ARMAS)**

**LISTO PRESUPUESTO DE DIVISAS PARA EL PRESENTE AÑO**

El proyecto de Presupuesto de Divisas correspondiente al presente año considerado en su sesión de ayer el Consejo Nacional de Comercio Exterior.

El proyecto, que se considera prácticamente terminado y que alcanza a una suma cercana a los 300 millones de dólares, será enviado el lunes al Ministerio de Economía para su aprobación.

**SUSPENDIDAS RETRETAS EN LA PLAZA DE ARMAS**

Con ocasión del feriado legal que corresponde al personal de músicos de Carabineros, se ha dispuesto la suspensión de las habituales "Retretas Dominicales" que brinda el Orfeón Nacional desde el quiosco de la Plaza de Armas, hasta el próximo mes de marzo.

Se aprovechará este receso a fin de ensayar nuevas composiciones, que serán ofrecidas al público cuando se reinicien las actividades.

**POR POCOS PESOS DEJAMOS NUEVOS SUS ANTEOJOS**

SOLAMENTE EN LA FABRICA A. BITRAN AV. MATTA 1282

Carl equine Nataliel



### Más pulmones de acero



El Servicio Nacional de Salud recibió seis modernos pulmones de procedencia alemana, que ha distribuido entre diversos hospitales de Santiago y provincias. El uso de estos pulmones no sólo está circunscrito a los casos de poliomielitis, así como a la atención de afectados por descargas eléctricas, sino también a la atención de parálisis de centros respiratorios, etc. Santiago, con una población de más de 1.200.000 habitantes, sólo tiene 7 pulmones en sus hospitales. En el grabado vemos dos de estos pulmones instalados en el Hospital de Niños Calvo Mackenrodt. Un pequeño enfermito de parálisis infantil respira dentro de uno de ellos, sin dificultad alguna, bajo la atención vigilante de tres enfermeras especializadas del establecimiento.

### CONSTRUCCIONES EN UNA PLAYA DE QUINTERO PERJUDICA AL PUBLICO

III. manifiesta que estos bienes nacionales son de uso público, perjudicando a terceros con esta construcción y fundamentando su oposición en el artículo 60 del Reglamento de Concesiones, que dispone que nadie que no sea el Supremo Gobierno, puede autorizar construcciones en sitios fiscales, sin antes haber sido otorgado el decreto correspondiente, con toma de razón de la Contraloría.

En este caso, la señora Henning, tiene presentada su solicitud de concesión; pero el decreto no se ha dictado y nadie puede haberla autorizado para construir, antes que se le otorgue y entregue la concesión, que no le podrá ser otorgada por las razones de perjuicio a terceros.

Fuera de estas construcciones de carácter privado, en la playa de las señoras Henning y Oyarzun, se ha construido un túnel desde la propiedad ribereña, hasta el sitio cercado pasando éste por debajo del camino.— (TAGLE, corresponsal).

### LA SAP ABASTECIO DE ACEITE A POBLADORES DE LA CISTERNA

LA CISTERNA.— En cinco ferias libres de la comuna de La Cisterna, la SAP estuvo distribuyendo aceite directamente a los consumidores, en un vehículo especialmente acondicionado para este objeto.

El pueblo móvil atendió en la semana que termina, la demanda de este artículo en las ferias ubicadas en Plaza Arturo Prat, Población San Ramón, Lo Ovalle, Goycoles, Gran Avenida y en Lo Espejo.

La SAP informó que este sistema de distribución no sólo estaba cumpliendo satisfactoriamente con la necesidad de abastecer regularmente a los consumidores, sino que también cumplió su función reguladora, ya que se había comprobado que en muchos establecimientos comerciales del sector se habían colocado en las puertas visibles letreros en los que se anuncia venta libre de aceite.

### Espectáculos gratuitos para niños habrá hoy en el Jardín Zoológico

En el Jardín Zoológico se realizará hoy en la tarde un programa de atracciones para los niños. Este espectáculo, que constará de "Titeres" y de "Cine Sonoro", será totalmente gratis para los niños. Los mayores pagarán solamente diez pesos.

### Piden liberación de derechos aduaneros para semilla forrajera

El Ministro de Agricultura ha solicitado la dación de un Decreto Supremo liberando del pago de derechos aduaneros a una partida de semillas forrajeras procedentes de los Estados Unidos, donadas al Departamento de Investigaciones Agrícolas de la Dirección Nacional de Agricultura, por la Fundación Rockefeller.

Las mencionadas semillas forrajeras, que ya se encuentran en el país, ascienden a cerca de un centenar de kilogramos de las siguientes especies forrajeras, que existe especial interés en adaptar y reproducir en Chile: Alfalfa, Ryegrass, Clover y Broom Grass, las cuales deberían pagar alrededor de US\$ 300 por concepto de derechos aduaneros.

### Periodista peruano



El periodista peruano, Francisco Sagasti, formula declaraciones a LA NACION, en la entrevista de prensa realizada ayer tarde en el Hotel Carrera.

### FRANCISCO SAGASTI, PERIODISTA PERUANO, SE ENCUENTRA EN STGO.

Presidió delegación a Buenos Aires

Por el Interamericano de la Prensa llegó ayer a Santiago, el periodista peruano señor Francisco Sagasti Miller.

El señor Sagasti, que pertenece a la redacción de "El Comercio" de Lima, ofreció poco después de su llegada una conferencia de prensa en el Hotel Carrera.

Informó el periodista limeño, que recientemente y en representación de la Asociación Nacional de Periodistas del Perú, había presidido la delegación designada para entregar un Mensaje de adhesión a los periodistas argentinos Alberto Gairza Paz y David Michel Torino, Director de "La Prensa" de Buenos Aires, el primero y de "El Intransigente" de Salta, el segundo.

La delegación presidida por el señor Sagasti, fue integrada por los periodistas peruanos, Luis Lama, Antonio Olivares y Julio César Maristany.

Señaló también, el señor Sagasti que el acto de entrega del Mensaje de saludo y adhesión de que era portador, fue realizado en el local de "La Prensa" de Buenos Aires, donde concurren más de cien periodistas de la ciudad de Buenos Aires, acto en el cual se renovaron los vínculos de fraternidad periodística entre ambos países.

El señor Sagasti hizo entrega también a los señores Gairza Paz y Michel Torino, de artículos periodísticos realizados por el artista Ugarte y Ugarte.

### Experto en Asistencia Técnica de las Naciones Unidas llegará mañana

James Keen, Delegado de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, llegará el lunes a Santiago.

Keen, se encuentra realizando una gira por América Latina para imponerse del desarrollo y aplicación de los planes de Asistencia Técnica.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo, le ofrecerá un almuerzo el martes próximo.

### MEJOR ATENCION PARA SERVICIOS DE ORGANISMOS INTERNACIONALES PROPONE EJECUTIVO AL CONGRESO

El Ejecutivo inició ayer en la Cámara de Diputados un proyecto de ley, por el que se autoriza a la Municipalidad de Santiago para ceder el Fisco los terrenos ubicados en el barrio Vitacura, de la comuna de Las Condes, que actualmente ocupa la Empresa de Agua Potable de Santiago.

En virtud de este mismo proyecto, para el cual se hace presente el trámite de urgencia, el Fisco pondrá a disposición del Ministerio de Relaciones Exteriores la propiedad de estancias, fincas u otras formas de cooperación internacional.

### Proyecto en favor de ocupantes de terrenos en la Población Yungay

Por oficios recibidos ayer en la Cámara de Diputados, el Ejecutivo ha hecho presente el trámite de urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley: 1) Reemplaza el inciso final del artículo 3.º de la ley 11.907, referente a plazo para la expropiación a favor de sus ocupantes o de los que la Corporación de la Vivienda indique, en los terrenos de la Población Industrial Yungay; 2) Reemplaza el artículo 1.º del DFL 256, de 20 de mayo de 1951, para el otorgamiento de título de dominio de hijuelas en terrenos fiscales.

Por otra parte, el Ejecutivo ha incluido en la convocatoria un proyecto de ley, por el cual se autoriza a la Municipalidad de Lota para que continúe cobrando, por un plazo de 10 años, la contribución extraordinaria de 1.5 por ciento establecida por la ley 10.943, la que deberá destinarse a obras comunales de pavimentación.

En virtud de otro oficio del Ejecutivo, llegado al Senado, se retiró de la convocatoria el Mensaje especial al ex personal de la LAN, y se solicita la devolución de dicho Mensaje al Ministerio donde tuvo su origen.

### LA CAMARA TRATARÁ MAÑANA PERMISO DEL CANCELLER BARBOSA

La Cámara de Diputados ha acordado, en una sesión especial de 11:30 a 13 horas de mañana, para ocuparse del proyecto de ley que autoriza la contratación de un empréstito a la Municipalidad de Providencia.

En esta sesión se considerará, también, el permiso constitucional solicitado por el Cancellier, don Enrique O. Barbosa, para ausentarse del país, con el objeto de concurrir a la transmisión del mando en el Brasil, ofrecido por la delegación chilena.

Esta ausencia, según el artículo 24, se extenderá entre el 26 de enero y el 4 de febrero.

### PIDEN DESAFUERO DEL INTENDENTE DE MAGALLANES

En el Senado se recibió ayer un largo escrito, por el cual se solicita el desafuero del Intendente de Magallanes, coronel (R), don Manuel Rivera Rivera.

Firma esta petición el señor Eduardo Doherty Tise, agricultor, por el y asumiendo, también, como agente oficiante, la representación de las siguientes personas: Sofía Benavides viuda de Schilling, Fernando Velásquez Gutiérrez, Carlos Sotomayor Rodríguez, Tomás Doherty Tise, José 2.º Borja Gaudín, Francisco Pérez Navarrete, Víctor Mimica Mimica, Tomás Buvincovic Yeric, José Vidal Santos, Joaquín Sosa Abellán y Gerardo Alvarez.

Todos son ex funcionarios de Lota, en el departamento de Tierra del Fuego, y sostienen que el Intendente de Magallanes se excedió en sus atribuciones constitucionales y legales, al fijarle un plazo de 15 días para que proceda a restituir el Fisco, por intermedio de la Inspección de Tierras de Magallanes, los lotes de terrenos que ocupan. Dicen que el funcionario que debió intervenir a este respecto, es el Gobernador del departamento de Tierra del Fuego.

### BUSCARAN SOLUCION A LOS PROBLEMAS HOSPITALARIOS DE EXTREMO SUR DEL PAIS

Impresiones del Ministro de Salud sobre su jira por Aysen y Magallanes.

Poco después de reanudar sus funciones el Ministro de Salud Pública, doctor Raúl Barrios Ortiz, quien acaba de realizar una extensa jira por el extremo sur del país, donde conoció en el terreno el funcionamiento de los problemas de los servicios locales dependientes de la Secretaría a su cargo, nos formuló algunas declaraciones.

A este respecto, el doctor Barrios dijo que los servicios hospitalarios de Coyhaique, en la provincia de Aysen, funcionan eficientemente, aunque será preciso hacer ampliaciones en el consultorio externo del hospital local, que tiene capacidad para unas treinta camas.

El hospital de Puerto Aysen, con una capacidad para cuarenta y cinco camas, está en malas condiciones, para atender a una población de 13.000 habitantes.—nos preció el doctor Barrios.— Allí habrá que construir un nuevo hospital con una capacidad de treinta camas.

Nos añadió que el problema más grave de Punta Arenas es el que dice relación con el servicio de agua potable, ya que las inundaciones causadas por el desborde de las aguas del río han destruido la toma de agua. Dicho ciudad cuenta con un hospital bien construido y de un servicio eficiente.

"Es interesante la labor que desarrolla allí el Servicio Nacional de Salud a través de sus casas de asilo para ancianos"—nos indicó el Ministro.

Respecto del Puerto de Porvenir, nos manifestó que se trata de un centro que va perdiendo totalmente el valor que tenía antes al ser absorbido por Punta Arenas, que queda al frente al otro lado del Estrecho. Dicho lugar cuenta con un espléndido hospital construido hace 35 años y que aún no ha sido terminado. Tiene capacidad para atender a una población de 30.000 habitantes, pero, en vista de la decadencia en que se encuentra el puerto es suficiente una casa de socorros para atender a sus necesidades hospitalarias.

Puerto Natales, en cambio, con una población de 13.000 habitantes, se ha llegado a

#### RESULTADO COLECTA DE COLONIA ESCOLAR

Recibidos los últimos aportes, el Centro de Padres y Apoderados de la Escuela Normal N.º 2 da a conocer el resultado de la colecta por construcción de la Colonia Escolar del citado plantel educacional:

Saldo anterior . . .	\$ 56.602,30
Primer Sector . . .	\$ 8.380,00
Segundo Sector . . .	\$ 9.153,00
Tercer Sector . . .	\$ 7.492,00
Cuarto Sector . . .	\$ 3.554,00
Quinto Sector . . .	\$ 11.934,00
Sexto Sector . . .	\$ 1.220,00
Séptimo Sector . . .	\$ 6.306,00
TOTAL . . .	\$ 103.661,30

#### GASTOS

Facturas insignias . . .	\$ 10.000,00
Afileres, papel y pizallas . . .	\$ 1.833,00
Traslado alcancías . . .	\$ 250,00
	\$ 12.083,00
Utilidad líquida . . .	\$ 91.578,30

La directiva del Centro de Padres indicó nos encarga a agradecer al señor Director General de Educación Primaria, a los señores Directores Provinciales, Departamentales y Locales de Educación Primaria de Santiago; a la señora Alcaldesa, doña María Teresa del Cabello Molina; al señor Comandante de la Defensa Civil y, principalmente, a las maestras egresadas de la Normal N.º 2, su valiosa cooperación, gracias a la cual pudo lograrse el resultado señalado.

### Asesor del Ministerio del Trabajo irá a Lota

Mañana se dirigirá a Lota el mayor Roberto Araya, asesor del Ministerio del Trabajo.

El viaje del mayor Araya obedece al propósito de realizar algunas gestiones tendientes a solucionar el conflicto que amenaza con paralizar las faenas de la zona.

### Sáquele el sombrero



a los

# 25 MILLONES

ENTERO . . . \$ 2.000

VIGESIMO . . . \$ 100

ENERO

# PONDA 29

SORTEO SIN COMBINACION CON CARRERAS

AG. GRAL. PROP. POLLA: LAGOS DEL SOLAR.

# MUEBLES

## PARA LIVING

### 15 MESES PLAZO

#### OFERTA ESPECIAL DE VERANO

1 SOFA y 2 sillones Abanico . . . . .	\$ 49.000.-
1 SOFA y 2 sillones Abanico, 3 posos . . . . .	\$ 59.000.-
1 SOFA y 2 sillones con flecos . . . . .	\$ 69.000.-
1 SOFA y 2 sillones Chippendale . . . . .	\$ 98.000.-
1 SILLON Berger . . . . .	\$ 19.000.-

TAPIZ ELECCION, INCLUIDO

OFRECE

## Muebles ALARCON

ALAMEDA 274-276 FONO 36778

DOS PISOS DE EXPOSICION PARA UD.

# Sitios URBANIZADOS

\$ 100.000.-- AL CONTADO

SALDO \$ 20.000.-- MENSUALES

# Algarrobo

Este loteo extraordinario ofrece todas las ventajas que Ud. espera y satisface el más exigente de los compradores. La urbanización es completa Y ESTA TOTALMENTE TERMINADA: pavimentación, luz eléctrica, agua potable en abundancia, excelente ubicación y apropiada orientación de las calles.

Nada de esperar trámites que duran años. Ud. compra e instantáneamente le entregamos el terreno con todos estos adelantos en pleno aprovechamiento.

HOY LO COMPRA HOY SE LO ENTREGAMOS, con escritura definitiva.

## JARAS y SOTTA y CIA

CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO

CALLE LA BOLSA 64 TERCER PISO FÓNOS 61524 88129

ATENCIÓN EN EL TERRENO. En el mismo foto, en la planta agua potable. DOMINGO TODO EL DIA.

# Variante "La Formida" reducirá a sólo 1.30 horas viaje Valparaíso - Santiago

## Las ventajas económicas y técnicas de esta obra

### Valparaíso es hoy una ciudad casi aislada

La ciudad de Valparaíso está desconectada con sus zonas de atracción de las cuales la principal es Santiago. Según el presidente del Centro para el Progreso, don Gastón Ossa, las actuales vías de comunicación, tanto camineras como ferroviarias, son francamente insuficientes para la finalidad que debe cumplir por su pesimo trazado y excesiva longitud.

En cuanto a la actual vía ferroviaria — expresa el señor Ossa — se dice técnicamente que en lugar de unir separa al puerto de Santiago. En efecto, cuando se construyó esta línea no se tuvo por objetivo unir en la forma más económica y rápida Valparaíso con la capital, sino que se dio preferencia a que el trazado pasara por ciudades establecidas, como son Limache, Quilicura, etc. Esta circunstancia de interés particular tuvo por resultado el que esta línea tenga más de 100 kilómetros de longitud, con curvas y gradientes que obstaculizan y complican el tránsito de los trenes modernos reduciendo su efectividad en cuanto a tiempo, potencia, velocidad y lleguen a ser antieconómicos en vez de arrollar utilidades para la Empresa de los Ferrocarriles del Estado.

Ejemplo clásico del mal trazado lo tenemos en la conocida línea de El Tabón, que se tan pronunciada que aún con las locomotoras más modernas, fabricadas especialmente para este tipo de ramal, no se logra rendimiento efectivo, y los trenes de carga deben bajar su velocidad al irónico horario de 28 kilómetros por hora, como máximo. Esto produce la congestión de la red y el retraso de todos los trenes que corren entre Santiago y Valparaíso.

### SOLUCIONES DE CONJUNTO.

Según el señor Ossa, la solución a este problema ha sido estudiada en conjunto por la Dirección de Ferrocarriles del Ministerio de Obras Públicas y por la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y no habría otra salida que la construcción de una variante que partiera de un punto situado entre Villa Alemana y Peñablanca, el cual se uniría en línea recta con otro cercano a la estación de Tiltil, muy próximo al monumento a Manuel Rodríguez. Esta variante acortaría la línea actual de 100 a 130 kilómetros; el viaje entre el puerto y la capital se reduciría de tres horas a sólo una hora y treinta minutos, con el consiguiente mejoramiento general del transporte de carga y pasajeros, ya que las locomotoras podrían desarrollar velocidades comerciales y sin riesgos alguno.

Este nuevo trazado, cuyos estudios están totalmente terminados, tiene ventajas muy a su favor y sólo una pequeña curva de gran radio que permite desarrollar altas velocidades, incluso en máquinas con

en cuenta que casi el 35 por ciento de las estancias de los trenes de los Ferrocarriles lo proporcionan estas zonas, los cuales, aumentando visiblemente con las ventajas de orden técnico y de trazado que trae por consecuencia la nueva vía por la variante La Formida.

Si tomamos en cuenta el costo de las obras en el actual momento se deduce que esta inversión aparentemente cuantiosa, que se justifica, se pagaría al cabo de breves años por el aumento del tráfico, la baja de los costos de explotación, la mayor duración del material rodante y la seguridad para los pasajeros y en el transporte de carga. De este suerte, este problema de carácter regional redundaría en la economía general de la Empresa y sus beneficios alcanzarían a todo el país.

### HOY SE CLAUSURA EL TORNEO HIPICO EN EL REGIMIENTO "CORACEROS"

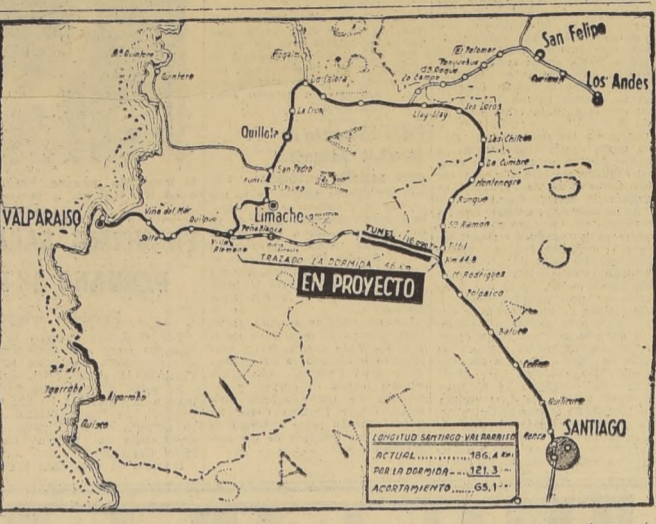
VALPARAISO.— El capitán Hector Clavel ganó en la prueba de adiestramiento del Concurso Hipico Oficial de Verano que se realiza en el Regimiento Coraceros, de Villa del Mar.

### JUNTA GENERAL DE ADUANAS SESIONO

VALPARAISO.— En la sesión extraordinaria que celebró en este puerto la Junta General de Aduanas se acordó dejar pendiente el estudio de la designación de dos agentes generales de Aduana para Valparaíso.

### LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (15:40).— Al campo de la vida, Mujer contra mujer y Roy Roger, gran rejado. Festival de Cantaritas y El gran Ruth. CENTRAL (19:35).— Dúo en la sala. DEPARTAMENTO (20:15).— El gran val y Julia César.



En el grabado puede observarse el recorrido actual ferroviario entre Valparaíso y Santiago, el que evidencia la existencia de una red anacrónica, que atravesará por cerros y gradientes peligrosos, aumentando ineficientemente la duración de los viajes y elevando el costo de explotación. La nueva variante paraferramentalmente en Villa Alemana y Peña Blanca para remarcar cerca de Tiltil, y acortaría la línea desde un punto entre Villa Alemana y Peñablanca, evitando la enorme curva que señala el mapa, del trazado en explotación.

## Investigan las causas de la muerte del empleado municipal don Humberto Navarrete

### El puzzle policial apasiona al puerto

VALPARAISO.— Un desconcertante hecho policial comenzó a investigarse en nuestra ciudad, por orden del Primer Juzgado del Crimen, hasta donde llegó la denuncia de un vecino de la zona de Peñablanca, quien denunció el hecho de la muerte de don Humberto Navarrete Canales.

### FALTA DE ENERGIA ELECTRICA PROVOCA AIRADAS PROTESTAS

QUINTERO.— Nuevamente y por cuarta vez en los días transcurridos del mes se han producido serias interrupciones en el suministro de energía eléctrica en el balneario de la zona de Peñablanca, propiedad del señor Luis Simón Montes.

### PIDEN SERVICIO DE BUSES ETCE ENTRE VALPARAISO Y VIÑA

VALPARAISO.— La asamblea pública que se realizó en la Municipalidad de Valparaíso para tratar sobre los problemas de la locomoción colectiva, acordó solicitar que la Empresa de Transportes Colectivos entregue trenes buses japoneses para el recorrido entre este puerto y Viña del Mar.

### PROPUESTA PUBLICA N.º 1

Se solicitan propuestas públicas para la confección de: 200 Uniformes azules de invierno para Inspectores (ambo). 1.200 Blusas cortas de paño gris, de invierno, para chóferos. 1.500 Pantalones grises, de invierno, para chóferos, maquinistas y cobradores. 390 Vestones cruzados, grises, de invierno, para maquinistas y cobradores.

### PROPUESTA PUBLICA N.º 1

Se avisa a los interesados, que los subsidios que concede la Asociación Nacional de Periodistas a la semana comprendida entre el 8 y el 15 de enero se pagarán en el local de la Asociación, Bandera 84, 4.º piso, oficina 412, el lunes 22 en el orden siguiente: Subsidios por enfermedad: de 10 a 12 hrs. Subsidios Maternales y Varios: de 16 a 18 hrs.

### CANDIDATOS INICIAN SUS CAMPAÑAS

VALPARAISO.— Se han iniciado las campañas electorales que culminarán el primer domingo de febrero con la elección extraordinaria de un diputado por Valparaíso y Quilicura, para llenar la vacante ocasionada por el fallecimiento del parlamentario don Raúl Benavente.

### GRAN INCENDIO EN LA LIGUA; PASAN DE LOS 6 MILLONES DE PESOS

VALPARAISO.— La Prefectura General de Carabineros de Valparaíso se reunió en la madrugada de ayer para discutir el caso de un incendio que ocurrió en la zona de La Ligua, en la zona de la calle Ortiz de Rozas N.º 332, un gran incendio que destruyó gran parte de dicho establecimiento y su mobiliario y enseres. La residencial y el edificio eran de propiedad del señor Santos Bracco. Morera quien avaluó su pérdida en la suma de tres millones de pesos.

### PINTORESCO AVISO DE LA MUNICIPALIDAD DE LA COMUNA LAS CONDES

LAS CONDES.— Un pintoresco aviso público hoy en la prensa, la Municipalidad de Las Condes anunciando el remate, entre otras cosas, de la siguiente: una pelota de fútbol, dos burras color pinto, un perro de raza, un caballo, un cerdo, una vaca negra con la pata derecha blanca y pinta blanca en la frente, una yegua mulata con una crin colorada, y un potrillo del Servicio de Aseo. Pero esto no es todo. También se hará a subasta una gran cantidad de tabiques, Colón-Metiviera, abandonados en el predio de la Comuna de Las Condes, materia recogida en Francisco de Aguirre y Luis Carrera. (EL CORRESPONSAL).

### MANANA LLEGARA LA MOTONAVE "M. POLO"

VALPARAISO.— Con 600 pasajeros, 300 de los cuales proceden de Arica y Antofagasta, llegará mañana a este puerto la motonave "M. Polo" de la línea "M. Polo". Esta nave embarcará en San Antonio 2.000 toneladas de cobre, y el jueves zarpará de regreso a Génova.

### Se constituyó Comando de campaña a regidora de doña Beria Fuentes

QUINTA NORMAL.— En una gran asamblea efectuada por las damas adherentes a la candidatura de doña Beria Fuentes, se procedió a constituir el comando de campaña de la campaña, el cual quedó integrado como sigue: Presidenta, Blanca Vergara; vicepresidente, Victoria Ibañez; secretaria, María Elena Rodríguez; tesorera, Yolanda González; secretaria de actas, Teresa Soto de Espinoza; secretaria de organización, Olga Polanco; secretaria de prensa, Adriana U. de Roche; propaganda, Juana Monard; directores: Graciela Cabalero, Juana Rebolledo, Margarita Leñer, Rosa Flores, Hilda Carvallo, María Guzmán, Olga Soto, María Dolores, Leonila Urrutia y Bernarda Farías.

### EN ACTIVIDAD EL "QUIZAPU"

CURICO.— Se encuentra nuevamente en un período letal la actividad, el volcán Quizapu, según exploraciones hechas por pilotos militares en la zona, en la cordillera de la zona.

### Denunció que firmas desplazadas alentaban críticas de "U. Hora"

CURICO.— Pedro Fonca, Director General del Servicio de Seguro Social, denunció los móviles de la campaña de prensa del "Última Hora" en contra de la compra de una partida de máquinas de coser destinadas a los asegurados de la institución.

### SAN SEBASTIAN - CARTAGENA Y ALREDEDORES

Constroyo toda clase de casitas para verano. Estoy construyendo en toda la zona. Facilidades - Bandera 84 - Of. 213.

### AL GREMIO DE SUPLEMENTEROS

Se avisa a los interesados, que los subsidios que concede la Asociación Nacional de Periodistas a la semana comprendida entre el 8 y el 15 de enero se pagarán en el local de la Asociación, Bandera 84, 4.º piso, oficina 412, el lunes 22 en el orden siguiente: Subsidios por enfermedad: de 10 a 12 hrs. Subsidios Maternales y Varios: de 16 a 18 hrs.

### PIDEN SERVICIO DE BUSES ETCE ENTRE VALPARAISO Y VIÑA

VALPARAISO.— La asamblea pública que se realizó en la Municipalidad de Valparaíso para tratar sobre los problemas de la locomoción colectiva, acordó solicitar que la Empresa de Transportes Colectivos entregue trenes buses japoneses para el recorrido entre este puerto y Viña del Mar.

### Empresa de Transportes Colectivos del Estado

### PROPUESTA PUBLICA

Se solicitan propuestas públicas para la confección de: 200 Uniformes azules de invierno para Inspectores (ambo). 1.200 Blusas cortas de paño gris, de invierno, para chóferos. 1.500 Pantalones grises, de invierno, para chóferos, maquinistas y cobradores. 390 Vestones cruzados, grises, de invierno, para maquinistas y cobradores.

### PROPUESTA PUBLICA N.º 1

Se solicitan propuestas públicas para la confección de: 200 Uniformes azules de invierno para Inspectores (ambo). 1.200 Blusas cortas de paño gris, de invierno, para chóferos. 1.500 Pantalones grises, de invierno, para chóferos, maquinistas y cobradores. 390 Vestones cruzados, grises, de invierno, para maquinistas y cobradores.

## "Que la injuria y la caumnia tomen vacaciones", dijo Pedro Fonca en Curicó

Alcalde se atribuye las soluciones dadas por otras autoridades. GUSTAVO.— Por estos días se viene dando el caso de que el actual Alcalde de la comuna, señor Fernando Rojas, está realizando en la campaña electoral a base de ataques oportunistas a las autoridades del Gobierno, como es el caso de la distribución de aceite, que ha sido hecho por la Superintendencia de Seguridad y Previsión Social, y Reclos. Los vecinos han hecho ver al señor Rojas no solo por su conducta, sino por el problema de que él ha solucionado el problema de la falta de aceite, al que, incluso, ha hecho colocar grandes avisos y carteles en el mismo sentido. En este orden de cosas, lo único que hay de cierto es que un amigo del señor Rojas ha proporcionado una campaña para facilitar la labor de la SAP. (EL CORRESPONSAL).

### SAN SEBASTIAN - CARTAGENA Y ALREDEDORES

Constroyo toda clase de casitas para verano. Estoy construyendo en toda la zona. Facilidades - Bandera 84 - Of. 213.

### DIRECCION GRAL. DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

### PROPUESTA PUBLICA N.º 1

Se avisa a los interesados, que los subsidios que concede la Asociación Nacional de Periodistas a la semana comprendida entre el 8 y el 15 de enero se pagarán en el local de la Asociación, Bandera 84, 4.º piso, oficina 412, el lunes 22 en el orden siguiente: Subsidios por enfermedad: de 10 a 12 hrs. Subsidios Maternales y Varios: de 16 a 18 hrs.



Señorita TALA JAMASME, cuyo matrimonio con el señor Alfredo Chamy Ferri...

MATINALES DE 'EL TIO REMUS'. Con un elenco de pequeños artistas se efectuara el tradicional matinal del Teatro Pacifico...

VIAJEROS POR VIA LAN-CHILE. Por la via aerea LAN-CHILE han viajado ultimamente las siguientes personas:

DEL EXTRANJERO. En los primeros dias de febrero partirá, desde Washington a La Paz, el señor Raul Elgueta...

EN EL GRAN HOTEL TER- MAS DE PUYUHUE. Se encuentran en el Gran Hotel Termas de Puyuhue...

UNIDOS. Por el presente, las señoras María Bascuñán y de María Victoria...

DE LIMA A SANTIAGO Y BUENOS AIRES. Zoila Souza Peixoto de Guzman, Nelly Chueca Elias...

SU DESTINO. ¿Querés conocer vuestro futuro? ¿Sabes cuál será vuestro destino? ¿Tenés alguna desilusion amorosa o intima?...

MATRICULA ABIERTA MODAS, CORTE Y CONFECCION. Cursos rapidos, economicos, etc. tema moderno. Profesoras especialistas. Clases diurnas y nocturnas...

Limpiamos y blanqueamos la perfeccion los dientes y procuramos su salud en las encias, por ser antiseptica y anticaries.

PARTES DE MATRIMONIO. Circula el siguiente parte: Manuel Sanhueza Cruz participa a usted su matrimonio con la señorita Gabriela Jara de la Maza...

RESIDENCIA. El señor José Luis López Ureta y señora Carmen Reyes de López, han fijado su residencia en calle Oviedo N.º 686.

A LONDRES. El miércoles 25 del presente, se dirigirá a Londres el Primer Secretario de la Embajada de Chile en Inglaterra, señor René Rojas Galdames, y familia.

ENFERMOS. Mejor, en Villa del Mar, la señora Carlota Rouret de Fleischmann.

VIAJEROS. En Talca, don Jorge Bravo Zuaznabar, señora America Miranda de Bravo e hijo José Libonca.

En Rengo, don Jorge Urrutia Zanartu y señora Rosa Olmos de Urrutia, y el señor Carlos Bravo Barrios.

En Concepcion, don Néstor Valenzuela Valdés y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela.

En Valparaiso, don Juan Luis Jiron, señora Teresa Jiron de Jiron e hijos.

En Papudo se dirigieron la señora Clementina Ross de Guandán, don Edgardo Guandán Ross, señora Rosa Cooper de Guandán, Dr. Antonio Guandán Ross, señora Raquel Franco de Bustos y los señores Carlos y Jorge Bustos Franco.

En el mismo punto, el señor Sergio Lillo Nido.

En Valparaiso, don Manuel Bizarro, las señoritas Sara, María y Cristina Barros Castillo.

En Valparaiso, don Fernando, la señora Astrid Cañas de Fernández e hijos.

En el mismo punto, la señorita Sonia Cañas Madrid.



PARA PODER partir al Viejo Mundo en sus ya tradicionales tournées, Valentina Ruiz la Directora de la Revista 'Acontece', está trabajando fuerte a fin de dejar todo el material listo para sus revistas, con seis o más meses de anticipación. Más o menos este tiempo durará su viaje...

PARA VALENTINA no hay vida sin viajes y cuando se le pregunta en qué lugar de la tierra le gustaria vivir, dice: 'Yo no sé como explicar esta dualidad que hay en mí. Me gustaria vivir en Paris, pero, pasar 70 por ciento de mi vida en Roma...'

'LO PRINCIPAL' dice Valentina Ruiz— es llevar un buen equipo de zapatos cómodos, de tacones bajos y en general bien probados, para caminar sin descanso por museos y calles. Una maleta destinada a los zapatos, ya está recibiendo algunos ejemplares de los que Valentina llevará a la jira. Y para estar bien preparada hace algún tiempo que está estudiándose en las caminatas a plé en Santiago.

ARMANDO PALACIOS, repues to del todo de su seria operacion en las manos, comienza una serie de conciertos en Punta Arenas. Serán los primeros conciertos del pianista después de su enfermedad. Hace un mes Palacios comenzó su navegacion por los canales, llenó de optimismo, hacia la ciudad más austral del continente. El artista llegó a creer, durante su enfermedad, en su imposibilidad de volver al teclado.

En Utah, el 'Estado Mormón' o desierto fecundado por la fe.



TRIUNFATO DE BANCARIOS. El Superintendente Bancario don Eugenio Puga, el presidente del Banco del Estado de Chile, don Jorge Aravena y el Gerente del Banco Popular Colomboy-Chileno, don Manuel Bizarro...

EN ALGARROBO. Se encuentran en Algarrobo, don Humberto Kolbach Pfeiffer y señora María Miguel de Kolbach.

EN VISA DEL MAR. Se encuentran en Viza del Mar: Don Julián Herman y señora Alicia Romero de Herman.

EN EL GRAN HOTEL TER- MAS DE PUYUHUE. Se encuentran en el Gran Hotel Termas de Puyuhue, los siguientes pasajeros: Oscar Herrera y familia, Alfonso Silva y señora, José Barros y familia, Inés L. de Cruz, Heinz Richter, Auguste Heitmann, Humberto Pfeiffer y familia, Francisco de Anesti y señora, Mario San Martín y señora, doctor Rodolfo Armas Cruz y familia, Helmut Marcus y familia, David Grimwald y familia, Magda Klein e hija, Isaac Schwartz y señora, Nicolás Grundfeld y familia, Elias Summan, Samuel Schredowitch y señora, Nahum Rosenfeld y señora, Humberto Poblete y familia, Ramón Lina, Werner Fischer y familia, Alberto Lagarrigue, Aida Orrego, Hector Foxsatti, Carlos Schmelzer y señora, Frances Wilson, Teodoro Berger, Federico Weisskoff y señora, Herbert Schlesinger y señora, Ricardo Baum y familia, Adalberto Kraus y señora, Hugh Mc Gonagle, Luciano Bayly y familia, Gustavo Lehmann y señora, Ricardo Bayer y señora, Carlos Emil y señora, Kurt Goldschmidt y señora, Manuel Besoain y señora, Francis Dennis y señora, Alberto Martínez, Germán Ducah y señora, Kurt Simon-Gerson y señora, Samuel González y señora, Erik Sutin y señora, Armando Muñoz y señora, Mariano Carramiña y señora, Ismael Canessa y familia, Vicente Quirós y señora, Oscar Daniel y señora, Enrique Assal y señora, Ernesto Sagner y familia, Guillermo Ledermann y familia, Rubén Katz y familia, Walter Wendi y señora, Carlos Humie y señora, Erna Stein e hija, Eberhart Haasis, Helmut Marcus y señora.

EVANGELIO DE LA DOMINICA III, DESPUES DE LA EPIFANIA San Mateo, capitulo VIII, versiculos 1-13

TEXTO.— En aquel tiempo, habiendo bajado Jesús del monte, le fue siguiendo una gran muchedumbre de gente. En esto, viniendo a El un leproso, le adoraba, diciendo: 'Señor, si tú quieres, puedes limpiarme'. Y Jesús, extendiendo la mano lo tocó, diciendo: 'Quiero; quedo limpio', y al instante quedó curado de su lepra. Y Jesús le dijo: 'Mira que no lo digas a nadie, pero ve a presentarte al sacerdote y ofrece el don que Moisés ordenó para que seas limpio'. Y él entró en la sinagoga y le rogaba diciendo: 'Señor, un criado mio está postrado en mi casa, paralítico, y padece muchísimo. Dicese Jesús: 'Yo iré y le curaré'. Y replicó el centurión: 'Señor, yo no soy digno de que tú entres en mi casa, pero manda con tu palabra y quedará curado mi criado. Pues, aún yo, que no soy más que un hombre sujeto a otros, como tengo soldados a mi mando, le digo a uno: Marcha, y él marcha, y al otro, ven, y viene, y a mi criado: haz esto, y lo hace, que lo oír esto, Jesús mostró grande admiración, y dijo a los que le seguían: 'En verdad os digo, que ni aun en mi país de Israel, he hallado tan grande. Así yo os declaro que vendrán muchos del Oriente y del Occidente, y estarán a la mesa con Abraham, Isaac y Jacob en el reino de los cielos, mientras que los hijos del reino serán echados fuera a las tinieblas; allí será el llanto y el crujir de dientes'. Después dijo Jesús al centurión: 'Vete, y succédete conforme has creído', y en aquella misma hora quedó sano el criado.

COMENTARIO.— Según los exégetas o intérpretes de los Santos Evangelios, la lepra corporal es imagen del pecado que es la lepra espiritual del mundo y de la humanidad. El gran teólogo y sabio universal, San Agustín, nos lo dice en el Libro de sus Confesiones, y a esa lepra que él conoció tan de cerca, alude cuando nos dice que son millones y millones los leprosos del alma que caminan por todos los caminos de ciudades de la tierra, sin parar mientes en la fea y terrible enfermedad, que va corroyendo las fuentes mismas del espíritu en esos arranques que son los nobles sentimientos y la ansia de perfección, y los propósitos y grandes resoluciones de cambiar fundamentalmente los rumbos de la vida.

El apego al pecado y a los vicios y pasiones torpes, crea una segunda naturaleza en la persona, y la ata y amarra con tentáculos de pulpo que imposibilitan al hombre o mujer así dominados para todo movimiento que signifique salir de esa palidez y de esa anticipada muerte o estado de marasmo y de putrefacción. En ese caso son los vicios y son las pasiones las que ordenan y mandan imponiendo la esclavitud más odiosa y la tiranía más desgraciada. Esta doctrina que nos da a conocer la incapacidad moral para el bien y para la virtud, la expone admirablemente Dante Alighieri en la Divina Comedia, cuando los condenados del Infierno en los diversos círculos van cantando el porqué de sus desgracias y de cómo la Justicia Divina los castigó en esa inteligente y voluntaria perversidad del pecado, que se cambió después en normal estado de vicios y de pecados capitales que tiranizan a los hombres y mujeres. Por eso el Evangelio nos habla de un milagro realizado por el Señor, porque para salir de ese estado moral es necesario un milagro en el orden espiritual, y eso puede hacerlo Dios cuando el hombre le pide que lo sane de esa lepra. Es necesario, entonces, que la persona, consciente de sus miserias morales, actúe de Jesucristo y le grite implorándole que le dé fuerzas y gracias suficientes para levantarse del suelo moral que lo envuelve y que lo tiene humillado en su condición de cristiano redimido por el sangre de Jesucristo. Los ejemplos los hay todos los días y en todas partes de estos hijos perdidos, alejados de la casa paterna y causador de tantas bajas y de tantas ruindades. Se levantan de ese marasmo infecto, para comenzar los nobles y grandes días de una nueva vida. Pero, ante los llamados y gritos de la conciencia, que son los llamados de Dios, del mismo Dios, es necesaria la cooperación de la voluntad del hombre. 'Me levantaré e iré a la casa de mi padre', dijo aquel joven que era un hijo pródigo. Y se levantó y fue hasta donde su padre, y le pidió perdón. Esa es la conversión ante el llamado de Dios de tantos leprosos del mundo y de la vida, que abundan en la concupiscencia y vicios. Y, según el decir de San Pablo, crucifican su carne, y viven la vida cristiana y la plenitud de la Gracia.

MOSEN ALBERTO JANUBAR

DE CONCEPCION.— Se encuentran en Santiago, procedentes de Concepcion, las señoritas Carmen y Cristina Arce Tirapegui.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizado José Antonio, hijo del señor Carlos Domínguez Rivas y de la señora Alicia Balmaceda de Domínguez.

Fueron sus padrinos, la señorita Mónica Balmaceda Valdés y el señor Gerardo Domínguez Rivas.

—Ha sido bautizada Paulina, hija del señor Jorge Guzmán Sánchez y de la señora Patricia del Río de Guzmán.

Fueron sus padrinos el señor Martín Olmedo Daroch y la señora Eugenia Urreola de Olmedo.

NACIMIENTO.— Ha nacido Francisco Javier, hijo del señor Raúl Miranda Opazo y de la señora Mae Murray González.

AL SUR.— Partieron a Bariloche, don Luis Alberto Fernández de Alencar.

—Próximamente, se dirigirá al mismo punto el señor Francisco Javier Ureta Rozas, señora y familia, y el Dr. Alvaro Covarrubias y señora.

Charla médica en la BBC.

El Dr. Harvey Plack, hablará de la poliomielitis, en el programa de hoy que, los oyentes podrán escuchar a través del Servicio Latinoamericano de la BBC. Se tratará del uso de la vacuna antipoliomielítica recientemente ha recibido mucha publicidad, tanto en Gran Bretaña, como en los Estados Unidos, y que desgraciadamente produjo sensación y confusión erróneas. Por este motivo, el Dr. Plack tiene sumo interés de proporcionar a todos los padres una información de fondo acerca de la vacunación; así pueden tener una idea de cómo proteger a sus hijos para que no contraigan la poliomielitis. El autor mencionará en su comentario la clase de vacunas y su preparación y describe las últimas investigaciones realizadas por la ciencia médica, llegando hasta los descubrimientos y experimentos del Dr. Jonas E. Salk. Finaliza su programa dando una lista de preceptos sencillos que contribuyen a la prevención de la enfermedad o disminuyen el riesgo de un ataque agudo de mórbido que a los padres tienen oportunidad de hacer vacunar a sus hijos de conveniente que lo hagan, pues los resultados son en general muy satisfactorios. La disertación del Dr. Plack sobre este tema de vital importancia, será transmitida los días 19, 15 y a las 21.15 hora chilena.



Señorita SOFIA IBARRA PENZA, cuyo matrimonio con el señor Luis Salas Romo se efectuó ayer en la Catedral de Saint Matthew, de Washington, D. C.

Funerales de doña Juana Rivas de Ramirez Sanz.

Una gran concurrencia que hecho acreedora durante su vida, testimonio, su profundo dolor, acompañó al Cementerio Católico los restos de doña Juana Rivas de Ramirez Sanz. Sus funerales efectuados ayer, después de una Misa oficiada en la Iglesia de la Asunción, a las 9 horas fueron una clara y elocuente muestra del aprecio a la que esta gran dama se había hecho acreedora durante su vida.

EN CONCEPCION.— Don Daniel Sotta Barros y señora Inés Novoa de Sotta y familia.

—En el mismo punto, el Dr. Osvaldo Sotomayor Moreno, señora y familia.

DIPLOMATICAS.— Por vía aérea se dirigirá hoy a Colombia el Embajador de Chile en ese país, señor Celso Vargas, y señora María Anders de Vargas. Ha llegado a Santiago, el señor Osvaldo Orico, Ministro para Asuntos Económicos, designado por el Gobierno brasileño para ejercer sus funciones en la Embajada del Brasil en esta ciudad.

El señor Ministro Osvaldo Orico se hospeda en el Hotel Carrera.

El fallecimiento de la señora Rivas de Ramirez Sanz, afeó dolorosamente a distinguidos y conocidos hogares de esta capital, a los cuales se encuentra unida por lazos familiares.

Delantal-Solera LA SENSACION de las PLAYAS 1956. La prenda práctica y económica que cumple dos funciones. Está hecha en tela de algodón de gran variedad de lindos estampados. Tallas del 44 al 50 al precio desde \$1290-. casa GARCIA ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3224. Compre con tranquilidad Ubique cómodamente su auto frente a nuestra casa.

# SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA AMERICA LATINA

**COLOMBIA**

**MEDELLIN, Colombia, 21 (UP).** — El matutino liberal "El Correo", de esta ciudad, fue condenado a pagar al Tesoro Nacional la suma de 2.200 pesos por "calumnia e injuria" al Alcalde de la población de Los Andes, Antioquia, Luis Bermúdez.

La multa fue impuesta por el Juzgado Local de Garantías Sociales que aplicó el decreto sobre calumnia e injuria.

**CARTAGENA, Colombia, 21 (UP).** — Siete unidades de la Marina norteamericana llegaron esta mañana al puerto para participar con unidades de la flota colombiana en una serie de maniobras durante los próximos tres días.

La flota norteamericana se compone de cuatro destructores y tres submarinos.

**BOGOTÁ, 21 (UP).** — Una comisión de varios centenares de habitantes de los barrios obreros del oriente de Bogotá se presentó anoche al Consejo Administrativo del distrito para solicitar medidas de protección contra los desahucios que han venido ocurriendo en los barrios de esa región.

Doce casas han sido destruidas, hasta la fecha, por los desahucios, pero no se han registrado desahucios personales.

Una comisión de ingenieros se ha trasladado al lugar para estudiar el problema y las autoridades preparan medidas de evacuación y seguridad.

**BOGOTÁ, 21 (UP).** — El Ministro de Gobierno, Lucio Pabón Núñez, declaró en una entrevista concedida al vespertino oficialista "La Paz" que "con la desaparición de los monopolios vuelve la libertad de prensa en Colombia".

Aunque el Ministro no explicó detalladamente su pensamiento al respecto, pareció referirse a la desaparición de "El Pueblo", clausurado en agosto del año pasado, y de "El Espectador" suspendido desde principios de enero, por conflicto con la censura.

**QUITO, 21 (UP).** — Adelantándose a la selección de candidato para la Presidencia de la República que las fuerzas democráticas realizarán el lunes 23, el Partido Conservador lanzó inesperadamente la candidatura de Camilo Ponce Enríquez.

Ponce, que fue Ministro del Gobierno del Presidente Velasco Ibarra, es el primer candidato que se presenta para las elecciones de junio.

**LIMA, 21 (UP).** — El Ministro de Gobierno Alejandro Espazza Zárate, caído a consecuencia de los luctuosos sucesos del 21 de diciembre en Arequipa, marchó ayer a Rio de Janeiro.

Se dice que Espazza continuará viaje a Roma, donde piensa fijar su residencia.

**LIMA, 21 (UP).** — El general Carlos Minano declinó hoy la candidatura a la Presidencia de la República.

En una carta dirigida a sus partidarios, que publica en su número de hoy el diario "La Prensa", el general manifiesta que no desea crear problema alguno.

Minano había aceptado la presentación de su nombre por sugerencia de sus amigos, y especialmente de sus coprivilegiados de Santiago de Chuco, donde se organizó un comité en pro de su candidatura.

**LIMA, 21 (UP).** — De conformidad con una resolución expedida por el Ministerio de Relaciones Exteriores, el 2 de febrero próximo se celebrará en la capital peruana el Primer Congreso Panamericano de Círculos, organizado por la Unión Nacional de Círculos del Perú.

Han asegurado su concurrencia al Congreso, hasta el momento, delegaciones de México, Costa Rica, Venezuela, Colombia, Chile, Argentina y Ecuador.

**LIMA, 21 (UP).** — A las diez de la mañana de hoy llegó por vía aérea el Ministro de Defensa de Chile, coronel Oscar Mazzei, acompañado por un comité de cinco personas.

El objeto de cariñosa bienvenida en el aeropuerto de Lima también por parte de altos funcionarios del Gobierno y altos jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas peruanas.

**LIMA, 21 (UP).** — El Poder Ejecutivo ha acordado la amnistía política de conformidad con la promulgación de la reciente ley modificatoria de la Ley de Seguridad Interior de la República.

Según el comunicado oficial expedido para anunciar...

clar la amnistía el Gobierno ha dictado las órdenes pertinentes para que puedan regresar libremente al Perú todos los exiliados por razones de orden político, con excepción de los que pertenecen a las organizaciones comprendidas en el artículo 33 de la Constitución del Estado y ley 10.899.

De conformidad con dicho artículo y ley se encuentran fuera de la ley los partidos Aprista y Comunista.

**BOLIVIA**

**LA PAZ, 21 (UP).** — Cediendo el cargo de Ministro de Relaciones Exteriores el actual Embajador de Bolivia en Londres, Manuel Barrau.

El nuevo Canciller tiene 46 años de edad. Hizo estudios de ingeniería en Chile, que interrumpió para combatir durante tres años en la guerra de Chaco. Fue presidente del Banco Minero y de la Corporación Minera.

**URUGUAY**

**MONTEVIDEO, 21 (UP).** — Cediendo con las noticias de La Paz sobre la falsificación de dólares que circulaban en Bolivia, se informó que un conocido cambista de esta plaza denunció, hace tiempo, la aparición de billetes de 50 dólares falsificados, entregados al juez Letrado de Instrucción, quien ordenó las investigaciones correspondientes.

**MONTEVIDEO, 21 (UP).** — Apareció en esta capital, José Bonhann, último Ministro de Hacienda del régimen depuesto en la Argentina.

Entrevistado por periodistas, se negó a hacer declaraciones, aduciendo su calidad de exiliado. También se negó a ser fotografiado.

Sin embargo, ante la insistencia de las preguntas sobre la situación argentina y sobre su presencia en Uruguay, Bonhann dijo que esperaba poder hacerlo más adelante, después que ponga en contacto con el Gobierno de Buenos Aires.

Dijo Bonhann: "Tengo fe en la potencialidad económica argentina".

**BRASIL**

**SAO PAULO, 21 (UP).** — La Gobernación informó que el Banco de Indochina, de Francia, ha ofrecido al Estado de Sao Paulo una financiación de hasta 50.000.000 dólares para los planes de fomento industrial y agrícola.

La proporción del Banco es que se firma un protocolo entre la institución bancaria y el Estado para la participación de capital y técnicas francesas en los proyectos aprobados por el Estado.

**RIO DE JANEIRO, 21 (UP).** — Las inversiones de empresas comerciales e industriales del Brasil, en 1952 sumaron 31.000 millones de cruzeiros, lo que significa un aumento de casi 2.000 millones sobre 1951. Dichas inversiones aumentan ininterrumpidamente cada año.

Desde 1951 esas inversiones han sumado 115.600 millones de cruzeiros, a un ritmo anual de 27.000 millones.

**SAO PAULO, 21 (UP).** — Sao Paulo sigue siendo el principal centro de inversiones para el Brasil, como lo demuestran los datos de la participación de Minas Gerais, Rio Grande Do Sul y Pernambuco en el total de las inversiones.

**RIO DE JANEIRO, 21 (UP).** — El Alcalde del Distrito Federal, Francisco Sá Leão, presidirá el viernes próximo la ceremonia en que se dará el nombre de Rubén Darío a una plaza del barrio Leblon, de esta ciudad.

Asistirá al acto el Embajador de Nicaragua, Justino S. Balladares.

**RIO DE JANEIRO, 21 (UP).** — El Embajador paraguayo, Raúl Sapena Pastor, declaró a la United Press que el convenio firmado ayer con el Gobierno brasileño para la terminación de la carretera Asunción-Paraguaya, "resuelve uno de los problemas que crea al Paraguay su posición mediterránea".

"Asunción — dijo el Embajador — tendrá acceso al Atlántico por una carretera de 1.200 kilómetros y contará con una zona franca en el puerto de Paranaguá".

**ARGENTINA**

**BUENOS AIRES, 21 (UP).** — Por decreto del Poder Ejecutivo se dispuso el retiro absoluto de los tres ejemplares del "Espectador".

La medida señala la necesidad de proceder al retiro de los cuadros de oficiales superiores y disponer todas las medidas necesarias para el logro de los objetivos buscados por la revolución.

**BUENOS AIRES, 21 (UP).** — La Municipalidad de Buenos Aires dispuso realizar un estudio general de las tarifas de automóviles taxímetros, como consecuencia del aumento en el precio de los combustibles.

Mientras no se anuncian las nuevas tarifas los conductores han sido autorizados a cobrar una adicional de 30 centavos por viaje.

**PROROGAN LA VIGENCIA DEL ESTADO DE SITIO EN LA REP. DEL BRASIL**

**RIO DE JANEIRO, 21 (UP).** — El Senado aprobó hoy la prórroga del estado de sitio por un periodo que abarcará la asunción del mando presidencial y el primer mes de Gobierno del Presidente Eleto, Juscelino Kubitschek.

La Alta Cámara decidió por 26 votos contra 10 prorrogar 30 días más el estado de sitio, a partir del 28 del corriente mes. La medida ya fue aprobada por la Cámara de Diputados.

Kubitschek tomará posesión del Mando el 31 de enero. El Presidente interino, Nereu Ramos, pidió la prórroga, aduciendo que todavía existe una conspiración para impedir que Kubitschek ocupe la Presidencia de la República.



LONDRES. — Sir John Harding, Gobernador de la turbonada de Chipra, llega a la residencia del Primer Ministro, Anthony Eden, para sostener conversaciones sobre el problema. En círculos diplomáticos se dice que son lejanas las esperanzas de lograr alguna solución al delicado problema. (Radiofoto UNITED PRESS.)

**18 muertos en Bombay al disparar la policía sobre las turbas comunistas**

**BOMBAY, 21 (UP).** — La policía hizo hoy fuego sobre turbas desenrenadas cuyos disturbios, incendios y saqueos amenazaban propagarse a Calcuta.

Los 18 muertos fueron: dos niños que murieron en los días 16 y 17 de enero, y 16 personas que fueron heridas en los últimos días. En Calcuta una mujer fue muerta a tiros.

Más de 500 personas han sufrido heridas y unas 2.200 han sido detenidas.

**PERIODISTAS AGASAJAN A MIGUEL LANZ DJRET**

**BUENOS AIRES, 21 (UP).** — "Yo no he recibido agravio alguno del pueblo argentino", dijo Miguel Lanz Djret, Director de "El Universal", de México, al agradecer el banquete de desagravio que le fue ofrecido por unos 240 periodistas, escritores, intelectuales y funcionarios en el Plaza Hotel, anoche, por los incidentes en el aeropuerto de Ezeiza durante su primer viaje en septiembre de 1954, cuando fue obligado a salir del país de inmediato.

"Ni ustedes ni yo tenemos la culpa de que haya hecho un viaje demasiado rápido o de que mi presencia haya despertado las iras de un personaje (Perón) que no está aquí, en este momento en el mundo", dijo Lanz Djret, quien gestiona las banderas de la libertad, aun cuando se las están arrojando en otros puntos del congreso.

**DOS PARLAMENTARIOS DE CUBA PROSIGUEN LA HUELGA DE HAMBRE**

**LA HABANA, 21 (UP).** — Los simpatizantes de los tres legisladores que se hospedan en huelga de hambre en la ciudad hoy con recurrir a la violencia si no se respalda a los tres en los cargos de los sindicatos obreros de los cuales fueron expulsados.

Los representantes, Conrado Becquer y Conrado Rodríguez, llevaban hoy, a las 5 de la tarde, 50 horas sin comer.

**EDEN CREE QUE SE LOGRARIÁ ACUERDO PARA LIMITAR EXPLOSIONES NUCLEARES**

**LONDRES, 21 (UP).** — Sir Anthony Eden dijo esta noche que confía en que Occidente y Rusia podrán llegar a un acuerdo para "limitar o reglamentar" las explosiones nucleares experimentales, pero que Gran Bretaña tiene la firme intención de probar su propia superbomba.

El Primer Ministro hizo estas declaraciones en un discurso pronunciado por la televi...

**ARGENTINA RECIBIRÁ CRÉDITOS POR TREINTA MILLONES DE DÓLARES**

**WASHINGTON, 21 (UP).** — El Embajador de Argentina, Adolfo A. Vicens, se trasladará la próxima semana a Nueva York para celebrar importantes conversaciones de orden financiero, relacionadas con la decisión de tres grandes bancos norteamericanos de abrir créditos por 30.000.000 de dólares a sus corresponsales en Buenos Aires, y facilitar con ello las exportaciones norteamericanas a la Argentina.

El Embajador Vicens espera ir en avión a Nueva York el lunes, acompañado por el Ministro Consejero, Alberto Venegas Lynch, para pasar dos o tres días en esa ciudad, entrevistándose con figuras prominentes de la banca.

La Embajada argentina anunció el jueves que el Chase Manhattan Bank y el National City Bank, ambos de Nueva York, habían resuelto abrir los créditos. Se dijo que...

**LA CIA. OLIVIERO NACIONAL S. A. "CONSA"**

pone en conocimiento de los señores accionistas y del público en general, que sus Vendedores están premunidos de una autorización oficial para la suscripción de acciones "CONSA", autorización que la Compañía solicita a sus favorecedores solicitar en cada momento, el recibo oficial correspondiente, debidamente firmado por el vendedor autorizado.

SANTIAGO, 20 de enero de 1956.

EL GERENTE

**CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS**

**PAGO BONIFICACION LEY 11.981, MONTEPIO**

Se inicia este pago el lunes 23 del presente, de 9.30 a 17 horas, interrumpidamente, en la siguiente forma, por causantes:

Lunes 23: A-F  
Martes 24: G-M

Miércoles 25: N-Z  
Jueves 26: Rezagados

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**JEEF DE TALLER**

para dirigir fábrica metalúrgica liviana

Se necesita persona de 35 a 45 años, con buenos conocimientos prácticos de mecánica, y que tenga especial habilidad para manejar personal.

Oferias manuscritas a ASF-Casilla 878

**HAGA DE UD. UN HOMBRE NUEVO!**

Nuestro "Curso de Superación Individual" pone al alcance de todos: hombres o mujeres, profesionales o comerciantes, industriales, artistas o políticos, un método científico-práctico para conquistar, con ejercicios en casa: fuerza psíquica, salud, memoria, voluntad, afecto, dominio de los demás, éxito social y comercial. Método de Estados Unidos, por primera vez en Chile. Pida informes gratis.

F. CARNEGIE  
Director

"Instituto de Altos Estudios Psíquicos"  
Casilla 4362 - Correo 2 - Valparaíso

**VITRINAS GROMADAS**

INSTALACIONES METALICAS PARA SU NEGOCIO

**GALVONOMETAL LTDA.**

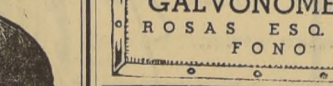
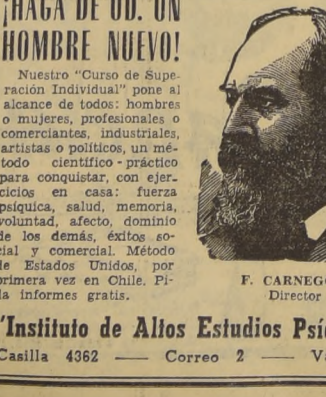
ROSAS ESQ. LIBERTAD  
FONO 94865

**ESPLINDIDO DEPARTAMENTO VENDO EN BARRIO SANTA LUCIA**

Consta de: Vestibulo, gran living, hermoso comedor con terraza, 3 dormitorios, 2 baños, 3 balcones a la calle, amplio reposero con muebles, cocina grande instalada, closets, pieza de guardar y amplias dependencias.

\$ 9.000.000.-  
ENTREGA INMEDIATA — RECIBO AUTO DOY FACILIDADES

**DUÑO FONO 391981**





SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

E.E. UU. acusa a Pekin de mantener su amenaza de guerra sobre Formosa

WASHINGTON, 21.— (UP)— Estados Unidos...

nos que todavía retiene prisioneros, pese a la promesa...

LOS TRIPULANTES DE "LA CANTUTA" RELATAN NOVEDADES DEL VIAJE

LIMA, 21 (UP)— Este corresponsal tuvo anoche la oportunidad...

El radio aficionado Ricardo Palma, quien está en consue-

Natalia Mazuelo, la intrépida mujer peruana que en ningún momento ha sentido desaliento...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Dijo que, pese a que notaba que "La Cantuta" iba "sentándose" en el mar...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...

Finalmente habló el "galgo" argentino, Joaquín Guerrero. Aunque sereno y firme...



MULTARON CON 500 MIL FRANCO A P. POUJADE

PARIS, 21.— (UP)— El jefe de extrema derecha, el movimiento...

La multa es el segundo revés que ha sufrido Poujade en dos días...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

LA SENTENCIA.— El numeroso público que asistió al juicio...

Alemania propone que el mundo libre establezca un mercado de armamentos

BONN, 21 (UP)— El timonel de la floreciente economía...

En una entrevista exclusiva con la United Press, el Ministro de Economía...

Erhard es el hombre que empuja el timón de los planes de Alemania Occidental...

Erhard admitió que su idea de la "bolsa armamentista"...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Erhard dijo que la propuesta de bolsa armamentista...

Eisenhower informará a senador demócrata sobre política externa

WASHINGTON, 21 (UP)— El influyente senador demócrata...

Las personalidades deberían ser eliminadas hasta donde sea...

George hizo este comentario en relación con la controversia...

El Presidente Eisenhower, que ha dado su pleno respaldo...

George a que lo visite el lunes en la Casa Blanca...

El senador no hizo comentarios sobre esta entrevista...

Los servidores consideran que la invitación del Presidente...

El líder de la mayoría demócrata, en la Cámara Baja...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

El senador Mike Mansfield, demócrata, dijo al Senado...

Advertisement for Banks electrical appliances, featuring a stove and a washing machine. Text: '¡SE ACABO el RACIONAMIENTO!' 'LO MEJOR EN ARTEFACTOS ELECTRICOS Banks'.

Advertisement for Jawa motorcycle. Text: 'JAWA MOTOCICLETA DE FAMA MUNDIAL' '250 C.C.' 'SUSPENSION TELESCOPICA DELANTERA Y TRASERA'.

Advertisement for Veranee and Alsino. Text: 'VERANEE ESCRIBIENDO' 'ALSINO' 'Sexta edición de esta novela'.

Large advertisement for Inmobiliaria Richard S.A. Text: 'HAGA UNA INVERSION SOLIDA CON SU DINERO...' 'Adquiera acciones de la INMOBILIARIA RICHARD S. A.' 'Capital: \$ 100.000.000'.

Asociación Nacional de Jub. de la Prensa

Pago de las listas tercera y cuarta de Reajustes

La Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa, tomó importantes acuerdos en su última reunión, que detallamos a continuación.

1.0- Se aprobó pasar a la comisión de Estudios y Control, el estudio de la nueva ley de jubilación, aprobada en el mes de agosto último, y su nueva redacción, que se aprobará o rechazará en la próxima Junta General.

2.0- Se declaró en receso hasta el 21 de marzo próximo las reuniones en general, quedando como siempre la atención de la secretaría a disposición de sus asociados en las mismas horas vigentes de lunes a viernes.

3.0- Se declaró vacante el puesto del nuevo director señor A. Vargas del Bo. Transitorio, por considerarlo fuera de reclamo.

4.0- Se nombró una comisión de 4 directores para que se ocupen al rápido cumplimiento de la casa propia. Esta comisión recayó en el presidente, vicepresidente, tesorero y la directora, señores Amador, de Andrade, en representación de las montepiés, y don Juan María Sotomayor, secretario.

5.0- El señor Isidoro, de la Comisión de la Caja de Previsión, lo que las comisiones ya han recaudado cerca de 420.000 pesos, y se sigue cobrando ese dinero en la casa propia.

ULTIMA HORA.- Ayer fue comunicado a nuestra directiva por el Jefe del Departamento de Rentas, don Rafael Zúñiga, que en la semana quedará pagado junto con el pesón los decretos N.ºs 3.º y 4.º de reajustes, para que el día siguiente se presenten para dar satisfacción a sus imponentes.

AUMENTOS DE 80% OBTUVIERON LOS OBREROS DE VINEX

El director del Sindicato Industrial de Vinex, que preside el señor Fernando Zamorano, ha solicitado hacer público los acuerdos del gremio para con los jefes de la industria, por la forma en que atendieron a la solución de un pliego de peticiones.

Directorio para 1956 eligió el Sindicato del I. Biotiquímico Beta

En asamblea general de socios que presidió el Sr. Director del Trabajo, señor Hernán López, se efectuó la elección del nuevo directorio del Sindicato Industrial del Instituto Biotiquímico "Beta", con el siguiente resultado:

GREMIO DE EE. PP. INSISTEN EN UNA ASIGNACION DE \$ 3.798

A las gestiones que ha venido realizando la Confederación de Empleados Particulares, C.E.P., en defensa del primitivo acuerdo del Consejo de la Caja de EE. PP., que fijó el monto de la asignación familiar para 1956 en la suma de \$ 3.798, se agregaron ayer diversos telegramas que en el mismo sentido enviaron a Santiago los dirigentes de varios gremios de empleados particulares.

TEXTO DE LOS TELEGRAMAS.- Estas comunicaciones telegráficas están concebidas en los siguientes términos: "Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Rayón, San Juan de Lillo, solicita al señor Ministro de Salud se mantenga el monto asignado familiar de \$ 3.798 en vista que esta asignación se paga con fondos propios, Antonio Barrera Bolívar, presidente, y Sergio Larraín, secretario."

"Sindicato Profesional Empleados Particulares de San Antonio, solicita al señor Ministro el mantenimiento del acuerdo del Consejo de la Caja EE. PP. que fijó el monto de la asignación familiar en \$ 3.798 para lo cual ruega se tenga presente que esta regala se paga con fondos propios igual que en la Caja Mercante de los Bancos, Luis Escobedo Oyarvide, presidente, y Jorge Maira Sotomayor, secretario."

"Sindicato Profesores Particulares de San Antonio ruega al señor Ministro se mantenga a firme asignación familiar fijada en \$ 3.798 para la parte de la Comisión Nacional de Trabajadores de Empresas de Utilidad Pública, con las firmas de sus dirigentes máximos, Sr. Alberto Testar, Alfredo Aburto y Luis Barría, dirigidos ayer la siguiente comunicación al Consejo de la Caja de EE. PP.: "Honorable Consejo de la Caja de Previsión de Empleados Particulares - Presente."

En representación de quince organizaciones sindicales afiliadas a Electricidad, Gas, Agua Potable, Telecomunicaciones, Operadores de Ómnibus y de Ferrocarriles Particulares, con más de 4.000 socios, imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, al H. Consejo, expresamos:

1. Que ha sido dado a conocer por la prensa y radio a través del país, que el H. Consejo de la Caja acordó la proposición de los señores Ministros de Hacienda y Salubridad, en orden a revalorar el monto de la asignación familiar, fijado para 1956 en \$ 3.798, por cerca.

2.- Ha sido dado a conocer, también, que esta petición de los Ministros se basa en que consideramos que el monto fijado es muy alto y que debe procederse de acuerdo al Proyecto de Ley de Congelación de Sueldos y Salarios, aprobado por el Parlamento, que legisla sobre la asignación familiar de los empleados públicos, fijando el monto por cerca en \$ 2.800, para estos servidores.

Al respecto podemos manifestar la siguiente:

a) El proyecto de Ley de Congelación de Sueldos y Salarios, no legisla con respecto a la asignación familiar de los empleados particulares, por lo tanto, siguen vigentes las disposiciones de la ley 7.295, que se refieren a esta conquista.

b) El criterio de los señores Ministros, de revalorar el monto fijado para la asignación familiar, es de todo punto de vista improcedente al ser tomada en cuenta que la asignación familiar de los empleados particulares se rige por imponentes de los imponentes y de los empleados y que el Consejo de la Caja debe solamente repartir este fondo, de acuerdo al número de cargas declaradas y al aumento porcentual de ellas, deduciendo los gastos de administración. Esto es lo que ha hecho el H. Consejo al fijar el monto de \$ 3.798, por cerca para 1956, y mal puesto ser

ESTAN EN HUELGA LOS MARITIMOS DE ANTOFAGASTA

Informaciones procedentes de Antofagasta, dan a conocer que los jornaleros y estibadores de este puerto, hicieron ayer efectiva la huelga legal en apoyo de sus peticiones de mejores salarios. El movimiento se inició después de que la correspondiente Junta de Conciliación agotó los recursos a su alcance para lograr un avenimiento entre las partes.

Siendo ya rebajado el sueldo vital, a importantes conquistas de los empleados particulares, a través del Proyecto de Ley de Congelación de Sueldos y Salarios, aprobado por el Parlamento."

Trabajadores libres denuncian agitación subversiva de CUT

Volantes están haciendo imprentas clandestinas

Reunido el Consejo Ejecutivo del Frente de Trabajadores Libres, tomó conocimiento oficial de la actuación que el cupo a esta central en el paro revolucionario a favor del comunismo internacional, el cual pretendieron arrastrar el 9 del presente, a los trabajadores de Chile. El Consejo acordó tributar un voto de aplauso y confianza a los dirigentes señores Gerardo Fuentes, Luis H. Gálvez y Juan Díaz Martínez, por la acertada actuación que les cupo para, "dejar a los totalitarios rojos enquistados en la CUT, que continúan recibiendo órdenes del gobierno del comunismo internacional, el cual pretende arrastrar al Frente de Trabajadores Libres, a cimentar definitivamente, que los trabajadores democráticos son bastante más poderosos que los "totalitarios soviéticos".

Cooperativa "Cargando Aldea" se reunió hoy

A las 9.30 horas de hoy se reunió la Cooperativa "Cargando Aldea", para considerar materia de su orden del día el caso de un trabajador que al dirigirse a su casa...

Los agricultores profesionales, que se dedican a la explotación de sus tierras, están sufriendo una situación de gran dificultad, debido a la falta de agua para riego, lo que ocasiona graves pérdidas en sus cultivos.

BANCO DE LONDRES & AMERICA DEL SUR LIMITADA

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1955

Table with columns: ACTIVO Y SALDOS DEUDORES, PASIVO Y SALDOS ACREEDORES, TOTALES. Includes sub-sections like FONDOS DISPONIBLES, COLOCACIONES, INVERSIONES, etc.

L- CUENTAS DE ORDEN

Table with columns: CUENTAS DE ORDEN, TOTALES. Includes items like Reavalúos Ley N.º 7.144, Obligaciones de Directores y Empleados, etc.

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Table with columns: DEBE, HABER. Includes items like Intereses pagados y por pagar, Sueldos honorarios, Remuneración al Directorio, etc.

TARJETAS VISITA BAUTIZO PARTES DE MATRIMONIO IMPRENTA-LIBRERIA COLON

COMPANIA 1007 STGO

W. W. DEMPSTER Contador Registrado N.º 5.743

COLIN O. SHEARER Gerente

Sudamericano de Fútbol.-

EL UNICO PARTIDO DE HOY: ARGENTINOS CON PERUANOS



La última vez, cuando jugaron en Santiago, el conjunto albiceleste tuvo que conformarse con un empate. — Se presume que todo el público uruguayo estará con los "morenos" del Pacífico. — Formación de los equipos

MONTEVIDEO, 21 (UP). — Mañana debe cumplirse la segunda etapa del Campeonato Sudamericano Extraordinario de Fútbol iniciado anoche en el Estadio Centenario de Montevideo con el match Uruguay-Paraguay. Juegan nada menos que el actual campeón, Argentina, con Perú. Se considera que es un partido peleroso para los argentinos noablemente favoritos del torneo, pues en Santiago, en el último Sudamericano, el moreno cuadro del Pacífico fue el único que logró empatar, a 2 goles con los invitados argentinos. Naturalmente que en el cotejo de hoy, el público, en su mayoría estará en favor del conjunto peruano, por razones que todo los fanáticos sudamericanos conocen.

Los equipos han anunciado la siguiente alineación: ARGENTINA (albiceleste): Musmeci; Delacha y García Pérez o Vairo; Lombardo, Mourino y Gutiérrez; Micheli, Cecconato, Loiacono, Labruna y Cuchiaroni.

PERU (biancos con franja roja): Zegarra; Delgado y Calderón; Colunga, Heredia y Lazón; Castillo, Barbado, Castillo Mosquera y Gómez Sánchez.

BUENOS AIRES, 21 (UP). — Antes de partir hacia Montevideo para asistir a la reunión inaugural del torneo Sudamericano de Fútbol, Guillermo Stabile, director de la selección argentina, declinó informar como alineará el equipo en su encuentro del domingo frente a Perú. Trascendió, sin embargo, que el conjunto se alista con Musmeci, Delacha y García Pérez; Lombardo, Mourino y Gutiérrez; Micheli, Cecconato, Loiacono, Labruna y Cuchiaroni.

MONTEVIDEO, 21 (UP). — Los delegados argentinos, Manuel Mario Lavie y Daniel R. J. Piccoli, arribaron para asistir a la inauguración del Congreso Sudamericano de Fútbol y declararon que Argentina es-



EL UNICO EMPATE entre argentinos y peruanos. 2-2 finalizó el encuentro de Argentina y Perú, jugado en Santiago el 16 de marzo de 1955, en la antepenúltima fecha del torneo sudamericano. Es el único empate que figura en el historial de las confrontaciones de transandinos y nortinos. Mucho susto pasó el cuadro

campeón ante los del Rimac, quienes se pusieron en ventaja de 2-1, lo que obligó a esfuerzos a los muchachos de Stabile. Esta noche vuelven a encontrarse en el Sudamericano extra de Montevideo. ¿Ganarán los peruanos? Difícil, pero no imposible. Todos dan a Argentina para repetirse el triunfo de Santiago. En la foto de la izquierda, Suárez salta y

embolsa arriba, bien resguardado por Delgado (2), en tanto que Micheli y Cecconato quedan a la expectativa. A la derecha, Mosquera, Gómez Sánchez y Castillo se abrazan luego de la conquista del centro forward. Delacha sale cabizbajo de su valla, donde tampoco se ve a Musmeci.

En el círculo central de la cancha del Estadio Nacional, Angel Labruna saluda, enabazando al equipo de Argentina. La escena se repetirá esta noche en el campo del Estadio Centenario, cuando el campeón sudamericano enfrente a Perú. Es el primer gran match del torneo iniciado anoche en la capital uruguayo. Aquí en Santiago, los mismos rivales opusieron a dos en un cotejo de alto vuelo, que sorprendió, por la labor del conjunto del Rimac. Labruna tiene, actualmente, 36 años, y sigue siendo crack e internacional. Todo un ejemplo de lo que puede la voluntad, la perseverancia, el buen vivir y... la "clase".

GOLEADA

Portsmouth ganó 5-2 a Arsenal. — Sorpresas en el fútbol inglés. — Newcastle venció a Charlton 2 por 0.

LONDRES, 21. — (UP). — Los siguientes son los resultados de los partidos del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol, jugados hoy: Aston Villa 1, Chelsea 4. Burnley 1, West Bromwich 2. Charlton 0, Newcastle 2. Luton 0, Birmingham 1. Manchester City 1, Huddersfield 0. Portsmouth 5, Arsenal 2. Preston 3, Manchester United 1. Sheffield United 2, Cardiff 1. Sunderland 0, Bolton 0. Tottenham 1, Everton 1. Wolverhampton 2, Blackpool 1.

LONDRES, 21. — (UP). — Un registro de sorpresas dejaron hoy los partidos del torneo de primera división de la Liga Inglesa de Fútbol, siendo Blackpool el único de los seis cuadros que encabezaban la tabla de posiciones que consiguió triunfar en el día. El puntero de la Liga, Manchester United, sufrió una derrota de tres tantos a uno en el campo de Preston, lo que permitió a Blackpool reducir a sólo dos puntos la ventaja que le lleva el puntero. Blackpool logró hoy un hermoso triunfo de tres a dos en el campo de Wolverhampton.

Burnley, tercero en la tabla, dio la mayor sorpresa de la jornada, dejándose derrotar en su propia cancha por West Bromwich, que se impuso por dos a uno. Esta fue la primera derrota de Burnley como dueño de casa, desde agosto pasado; fue también la quinta victoria consecutiva de West Bromwich. Sunderland, que derrotó a Bolton, su adversario de hoy en la primera rueda del torneo, no pudo repetir hoy el triunfo y tuvo que contentarse con un empate a cero.

Luton, que está encontrando dificultades en las canchas pesadas, fangosas, siguió descendiendo en la tabla al ser derrotado hoy por su visitante Birmingham, que se impuso por uno a cero. Charlton y Newcastle brindaron uno de los mejores partidos del día, en el campo del primero. Newcastle se impuso por dos a cero.

En otro buen partido, Portsmouth superó a Arsenal por cinco a dos.

NO PELEARA MARCIANO CON VALDES

FORT WAYNE (Indiana), 21. — (UP). — Al Well, apoderado del boxeador Rocky Marciano, campeón mundial de peso pesadonegro hoy que hubiese entrado en tratos para que Rocky peleara contra el cubano Nino Valdes en la Habana.

Un diario de Nueva York fue quien dijo que Well estaba considerando ese combate con un empresario cubano. Well admitió, sin embargo, que se le había dicho que podría hacerse una oferta pero que ésta no se le llegó a hacer. "No habrá combate en La Habana —dijo Well a la United Press—. Hace tres o cuatro días debía haber hablado en Nueva York con un representante de los que desearían celebrar el combate en Cuba. Jamás llegó, sin embargo, a presentarse". "No tengo propósito alguno de llevar a cabo ese combate".

ASOCIACIONES

La Asociación Recoleta de Fútbol y la Agrupación Nacional de Deportistas de los Barrios fijaron para hoy, los siguientes partidos oficiales: ASOCIACION RECOLETA. — Estadio Recoleta. — 9 horas, San Jorge con Chile Central; Victoria Conchell con San Jorge, Ch. Unidos con Unión Maipo; 15 horas, Victoria de Chile con Arsenal, Pedro Donoso con Caupolicán, y Selección de Recoleta con Audax Italiano.

ANDARA. — Cancha Suroriental. — 18 horas, Barrancas con Sudamericanos, juveniles; 18 horas, Barrancas con Central Victoria, teams superiores; cancha 2, 18 horas, Blanco Encolada con Quinta Normal, juveniles; 18 horas, Blanco Encolada con La Granja, primeros equipos; cancha El Salto N.º 2 a las 18 horas, Suroriental con Parque Costado, juveniles; 18 horas, Suroriental con Quinta Normal, primeros equipos; cancha 1, 18 horas, El Salto con Apolo, primeros teams.

INVITAMOS A USTED!..



QUE ES EL CLUB DE NOVELAS LABERINTO? El Club de Novelas Laberinto viene a cumplir una misión entre el público de habla española en Chile: es congregarse bajo su orientación y bajo sus auspicios editoriales a los miles y miles de apasionados lectores del género detectivesco, orientales y propanduciales una verdadera selección de las mejores obras de EMOCION, INTRIGA, MISTERIO.

ONDAS MORTALES Por REX STOUT De la costa norteamericana del Atlántico a la del Pacífico, ocho millones de radiopistas escuchan el programa de los refrescos Hi-Spot, transmitidos desde Nueva York y cuya estrella, la f-moss artista Madeline Fraser, tiene invitado a Cyril Orchard. Y los ocho millones oyen desprovistos a Orchard caer muerto envenenado, después de beber un Hi-Spot. Pero Orchard fue el primero en ir a ser el último asesinado por la misma mano.

DOBLE SELECCION ENERO-FEBRERO EL CASO DE LA VIAJERA MISTERIOSA Por ERLE STANLEY GARDNER Una voz femenina saturada de terror le telefonaba a Perry Mason al cabarete El Ganse Dorado donde aquel cena con su secretaria, pidiéndole auxilio. Minutos después Mason recibe un sobre con 500 dólares y un extraño recorte de periódico. Corre a hablar con un hombre, y dos horas más tarde éste aparece carbonizado. Busca a la misteriosa mujer, y en su casa sólo encuentra a su esposa apuñalada. Un aluvión de asesinatos y una mujer fugitiva.

OBSEQUIO INICIAL GRATIS Al suscribirse, usted recibirá como obsequio, junto con su primera doble-selección y absolutamente gratis, un ejemplar ampatado de la apasionante obra EL HOTEL SANGRIENTO, por Erle Stanley Gardner, que gustosamente le obsequiaremos como recuerdo de su suscripción entre los selectos socios del Club de Novelas Laberinto.

GRATIS A CADA NUEVO SOCIO

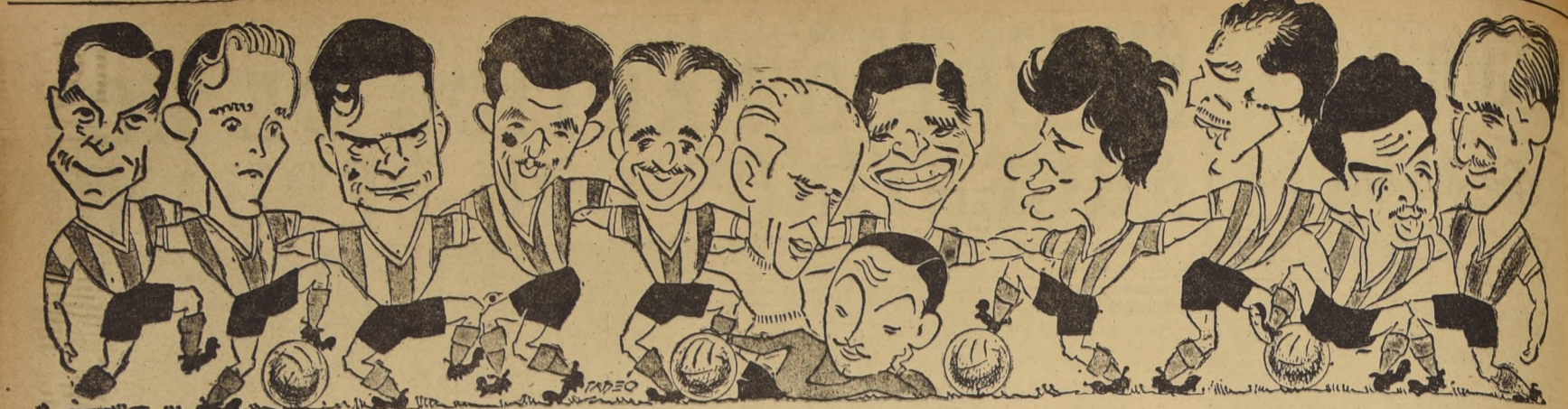
COMO SE SUSCRIBE? La suscripción es totalmente gratuita. No hay cuota de ingreso, ni cuota mensual, ni gastos de algunos naturales. Basta llenar el cupón de inscripción y enviarlo a nosotros por correo.

HAY OBLIGACION DE COMPRAR LA DOBLE SELECCION CADA BIMESTRE? NO. El suscriptor recibe cada dos meses, con la debida anticipación, el Boletín bimestral en que se informan detalladamente sobre los dos libros seleccionados para formar la doble-selección, de modo que pueda decidir si le interesa o no recibirla. Los libros se le remiten tan sólo si no ordena lo contrario. El único requisito consiste en pagar por lo menos cuatro doble-selecciones de los seis que se ofrecen durante los doce meses siguientes a la fecha de inscripción.

CUANTO CUESTAN LOS LIBROS? CUANDO LLEGAN? Gracias a las profusas ediciones de estos libros se les ha fijado un precio muy económico. ÚNICAMENTE \$ 375. — POR LA DOBLE SELECCION. El suscriptor podrá tener la satisfacción de poseer y haber leído la mejor y más reciente de la producción de libros policíacos y de misterio. Cuando sea la mayoría sólo los conoce por referencia. Los libros serán entregados directamente a domicilio remitidos por correo sin recargo alguno.

CLUB DE NOVELAS LABERINTO. AHUMADA 55 - CASILLA 327 - SANTIAGO. Sirvase registrarme como socio y enviarme absolutamente GRATIS un ejemplar de EL HOTEL SANGRIENTO, por Erle Stanley Gardner, junto con la primera Doble-Selección que incluye ONDAS MORTALES, por Rex Stout. EL CASO DE LA VIAJERA MISTERIOSA, por Erle Stanley Gardner. Al recibir estos tres libros, pagaré únicamente \$ 375. — Valor especial para los socios de la Doble-Selección. Quedo enterado que enviaré cada dos meses el boletín informativo de la Doble-Selección que corresponde al siguiente mes, la cual me remitirán si no ordeno lo contrario. Mi compromiso es adquirir un mínimo de cuatro Doble-Selecciones de las seis ofrecidas durante el año. NOMBRE DIRECCION DE OFICINA LOCALIDAD FIRMA

EN MUCHOS HOGARES DEL PAIS. Yatiene LA MODERNA ASPIRADORA ENCERADORA. Segura, Admirable, Higienica, Inigualable, Durable. Sahid. La máquina de las tres operaciones: ASPIRADORA - ENCERADORA - LUSTRADORA. Contiene Universal 13 H P. 3 escobillas de 13 cms. de diámetro cada una. Garantía un año, con servicio gratuito de reparaciones a domicilio. PIDA Y EXIJA ESTA MARCA EN LAS MEJORES CASAS DEL RAMO.



HOY DEBUTAN.— Los albicelestes llegan de nuevo como favoritos al torneo sudamericano extra de Montevideo, donde defenderán el título de campeón que obtuvieron en el torneo de Santiago, en 1955. Debutan hoy frente a Perú. Stabile, el competente coach del cuadro transan-

dino, lleva a Uruguay casi el mismo equipo que trajo a nuestra patria y Egrima; Sivori, entrela derecho de River; Loiacono, centro forward de Gimnasia, y Zárate, puntero izquierdo de River. En el grabado, apuntes hechos por Tadeo, con ocasión del Sudamericano realizado en Santiago, aparecen los integrantes del cuadro argentino: Dellacha, Vairo, Lombardo, Balay, Gutiérrez,

Stabile, Musimessi, Ceconato, Borello, Labruna y Cucchiari. El equipo que se anuncia para su match de hoy con Perú, es el siguiente: Musimessi; Dellacha y Vairo; Lombardo, Maurizio y Gutiérrez; Michell, Ceconato, Loiacono, Labruna y Cucchiari.

El equipo que se anuncia para su match de hoy con Perú, es el siguiente: Musimessi; Dellacha y Vairo; Lombardo, Maurizio y Gutiérrez; Michell, Ceconato, Loiacono, Labruna y Cucchiari.

### Somos vicecampeones

El último Campeonato Sudamericano de Fútbol fue el efectuado en nuestra capital a fines del año recién pasado, y Chile salió segundo. Como en el que se está efectuando en Montevideo participan 6 de los equipos que tomaron parte en ese certamen, consideramos de interés recordar la posición que ellos ocuparon en dicha justa, y sus resultados:

Equipos	ARGENTINA	CHILE	PERU	URUGUAY	PARAGUAY	EQUADOR	Puntos	Clasif.
ARGENTINA	—	1-0	2-2	6-1	5-3	4-0	9	1.º
CHILE	0-1	—	5-4	2-2	5-0	7-1	7	2.º
PERU	2-2	4-5	—	2-1	1-1	4-2	6	3.º
URUGUAY	1-6	2-2	1-2	—	3-1	5-1	5	4.º
PARAGUAY	3-5	0-5	1-1	1-3	—	2-0	3	5.º
EQUADOR	0-4	1-7	2-4	1-5	0-2	—	0	6.º

### AMISTOSOS

Partidos amistosos de fútbol se jugarán hoy en canchas de esta capital y localidades vecinas. Damos a conocer una nómina de los más importantes:

**TRICOLOR BARRANCAS-LOMA BLANCA**— En la cancha de Sereno con Andes en Barrancas, con tres equipos adultos empezando a las 13.30 horas. El primer elenco del Tricolor formará con: Peralta; Sepúlveda y Matrana; Merfoll, Cuenca y Ramos; Jorge, Morales, Kirnes, Pilo y Gellón.

**JUVENTUD ATACAMA-ATLETICO SAN FRANCISCO**— Con tres elencos adultos en la cancha del estadio 14 de Gran Avenida hacia Otaguaya, empezando a las 13.30 horas. El cuadro de honor del San Francisco formará con: Pacheco; Kony y Santías; Vargas, Alonso, y Ahumada; Vidal, Vargas, Fraser, Ríos y Barrios.

**IMPERIAL-ABERROS**— En la cancha paradero Lo Martínez, San Bernardo con tres equipos adultos y un infantil, empezando a las 14.30 horas. El primer elenco del Imperial formará así: Kuzmanovic; Gravett y Carraval; H. Palma (capitán), Selas y Parías; Orsillana, Macena, Gómez, Aravena y Arrigada.

**BRISAS DE MARRUECOS-DIABLOS BUENOS**— En la cancha de aquí con tres elencos. El primer cuadro del Brisas formará con: Pacheco; Soto y Alfaro; Valdés, Carraval y Araya; Martínez, Heria, Carraval, Valenzuela y Ramírez.

**PEDRO UNDURRAGA-EKEQUEL VILCHES**— Con tres equipos en cancha de Valdivia Norte, con tres elencos adultos, empezando a las 14 horas.

**LARRAIN-GONZALEZ VIDELA**— Con tres elencos adultos en la cancha de Colina. La delegación partirá desde Avenida Irarrázaval 2345, en microbús a las 13.30 horas. El equipo del González formará con: Navas; Ríos y Navas; Valdía, Gacitúa y Moyá; Gallardo, Moja, González, Cataldo y Paz.

**TORINO JUNIORS - POBLACION LAS REJAS**— En la cancha Instituto Población Alcazar, empezando a las 14.30 horas con tres equipos adultos. El cuadro de honor de aquí formará con: Juan Pérez, Emilio Zúñiga y Alberto Riveros; Germán Moja, Enrique Robledo y Juan Torres; Luis Sandoval, Luis Váñez, Sergio Váñez, Emilio Gómez (capitán) y Raúl Poloni.

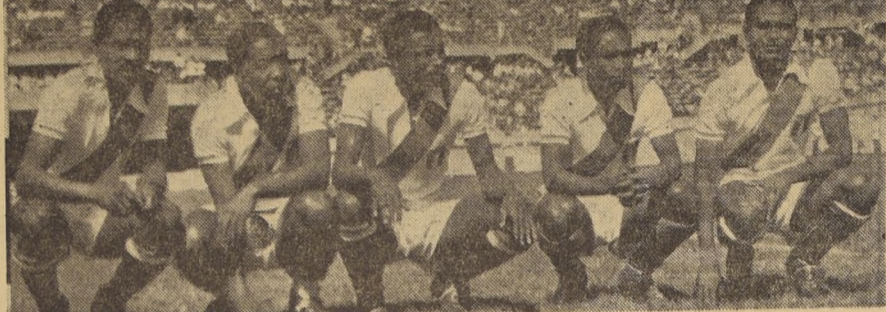
**MIRASOL - VALDIVIA DE LA GRANJA**— Con dos equipos en el Estadio Ferroviario, empezando a las 15 horas. Mirasol formará con: Vergara; Tello y Jiménez; Calderón, Valenzuela y Calderón; Briones, Bravo, Soto, Martínez y Valdivia. Adema, de Sandoval, P. Ha, Salazar, Jeria, Rojas y González.

**SAN ALFONSO - GRANCO**— Con tres equipos adultos en cancha de El Golf. La delegación de aquí partirá en microbús especial a las 13 horas, desde V. Mackenna 3955. El cuadro de honor del San Alfonso formará con Juan González; Valdivia y Araya; Madrid, Valdivia y Huanchuco; González, Muñoz, González, Parías y Sánchez.

**UNION CHILE - ARGENTINA-PAINE**— En cancha de Valdivia de Paine con tres elencos adultos, partiendo aquí a las 12.30 horas 1234 en microbús a las 8.30 horas. El primer equipo del Chile-Argentina formará con: Plaza; Melillanca y Gálvez; Vergara, Pizarro y Castro; Rivero, Castro, Martínez, Espinoza y Amigo.

**ATLETICO LIRCAV - ATLETICO COLONIA**— Con tres equipos en la cancha de Quilicura. La delegación de aquí partirá en microbús a las 13.30 horas, desde su secretaría.

**UNION BRASIL-ATLETICO NAVARRETE**— En la cancha Estadio



ESTOS fueron los "húngaros negros" que estuvieron a punto de ganar a Argentina, en el S. A. de Santiago, en 1955. Aquella noche jugaron como maestros y hasta se merecieron el triunfo sobre los campeones. Están, de izquierda a derecha, en el grabado: Castillo, Barbadiello, Roberto Castillo, Mosquera y Gómez Sánchez. Los peruanos enfrentan hoy a los argentinos, en un cotejo en el cual los del Pacífico contarán con todo el público uruguayo a su favor.

### Magallanes Actuarán en Colombia TORNEO DE LOS BARRIOS

Por la combinación internacional de LAN-CHILE partieron ayer a Colombia, los esportadores chilenos Jaime Bravo y Mario Vera, quienes, junto con Jaime Errázuriz y Juan Dewiller, defenderán los colores nacionales en el Torneo Internacional de Esquí a efectuarse en Manizales, durante los días 26 y 27 de enero en curso.

Los medios de locomoción los guiaron gratuitamente el director de la Sección Infantil, señor Antonio Cano Roldán, padre del jugador de segunda, Antonio Cano Salinas.

Don Benedito Kocien, director del Instituto de Vida Sana, se apresura para atender en la mejor forma posible a los colonos del Magallanes, cuyo viaje ha sido postergado al aporte de socios y directores de la institución. El Municipio de Santiago y Asociación Central de Fútbol, la directiva de Magallanes aprovecha para agradecer a las personas e instituciones que hicieron posible el viaje de los infantiles de Magallanes.

**Chalaco con Millonarios**  
MANTUALES (Colombia) — (O P) — El Atlético Chalaco, de Perú, y el Millonarios, de Bogotá, iniciarán esta tarde la penúltima temporada internacional de fútbol que se realiza con motivo de la Gran Feria de Manizales.

### Outbolera

SE INAUGURO la luz en Plaza Ancha. Un verdadero acontecimiento para la afición de Valparaíso, que hasta ahora se había limitado a la cancha de fútbol portero, jubilo que se hizo doble por la inauguración de un match que correspondía al Torneo Cuadrangular que se jugará en Valparaíso y Viña del Mar. Wandersera se impuso por cinco goles a dos, en una demostración amplia y concluyente de superioridad. Recién a los cuatro minutos de juego, Wandersera gana por superioridad y destila hasta el final el balón que se hizo presente en el marcador en tres ocasiones y cobró su primer gol. Una delantera que jugó bien, con calidad y positivismo, nos demuestra codicia y que tuvo su frente a una defensa que no pudo defenderse siempre a la deriva.

En esta segunda rueda del Cuadrangular jugada en Plaza Ancha, hubo otro match. Y de desenlace inesperado, porque San Luis de Quilota aventajó a Everton por dos goles contra cero, a través de Pizarro y Díaz, y el debutante "Borja" que se había visto muy bien con Naval, a quien también venció por cuatro a uno en primera división ubil-

En el primer puesto de la clasificación de Everton, el delantero Pizarro. Este jugador, que ha desempeñado a satisfacción total de dirigentes, hinchas y de los propios jugadores vianamarinos. Hombre con una trayectoria interesante en la administración del fútbol, Salazar fue por varios años el secretario de la Asociación Central.

donde exhibió especiales dotes de trabajo y conocimiento. De hecho, según ha trascendido, Luis Salazar pasará a prestar sus servicios en la Serena, club que definitivamente jugará este año en su división. Sólo falta la ratificación oficial de la Asociación Central.

### Siete victorias para los albicelestes y un empate

Argentinos y peruanos se han confrontado 7 veces, de las cuales los transandinos han vencido siete y empatado en el match restante. Este último, en el Sudamericano de Santiago.

Los resultados fueron los siguientes:

**CAMPEONATO SUDAMERICANO—**  
1927, en Lima: Argentinos (5)—Perú (1).  
1929, en Buenos Aires: Argentina (3)—Perú (0).  
1935, en Lima: Argentina (4)—Perú (1).  
1936, en Buenos Aires: Argentina (1)—Perú (0).  
1941, en Montevideo: Argentina (2)—Perú (1).  
1942, en Montevideo: Argentina (3)—Perú (1).  
1947, en Guayaquil, Argentina (3)—Perú (2).  
1955, en Santiago: Argentina (2)—Perú (2).

El próximo en el mismo ring del México, realizando mañana el pesaje control en las 20 horas. El programa elaborado es el siguiente:

Héctor Ortiz (San Francisco) con Juan Ramírez (Exposición); Roberto Vázquez (Matadero) con Luis Pérez (El Bosque); Rudi Rojas (San Diego) con Pablo Acevedo (Ñuñoa); Rodolfo Zavala con Juan Gayán (Independencia); Raúl Alarcón (Lo Ovalle) con Omar Mesa (Chacabuco); Héctor Sáez (San Nicolás) con Gil Pérez (San Pablo); Coste (San Pablo) con Julio Navarrete (Lo Ovalle); Raúl González (Exposición) con Bartolo Banco (San Francisco); Luis Machuca (Matia) con Juan Vergara (Matadero); Sergio Gallego (El Bosque) con Hugo Valencia (Matadero); Eduardo Lucero (San Pablo) con Andrés Pezoza (Lo Ovalle); Mario Arriagada (San Francisco) con Jorge Báz (San Diego); Carlos Millán (Exposición) con Miguel Palma (San Francisco); Samuel Martínez (San Diego) con José Cárcamo (San Francisco); Mario Rojas (In. Dependencia) con Alonso Cáceres (Exposición); y Rubén Ferrada (San Pablo) con Alfredo Neira (Independencia).

**Club de Deportes Ferrobadminion**  
INAGURACION OFICIAL DE SU POLICLINICA  
Hoy domingo 22 de enero de 1956, a las 11 horas, en Castro 26, su sede social.  
Invítase a todos los socios de la institución.  
COOPEL DE 2000  
El Presidente

**Club de Deportes Ferrobadminion**  
ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS  
En conformidad a lo que disponen los estatutos y reglamentos, convocase a asamblea general ordinaria de socios para el día domingo 29 de enero a las 9.30 horas en primera sesión, en el local del Club Deportivo Dieciocho (Alameda con Dieciocho).  
1.º Lectura Memoria anual.  
2.º Lectura Balance.  
3.º Designación Comités Revisora de Cuentas.  
4.º Fijar fecha elección Directivo.  
5.º Ordenación agenda 1956.  
EL PRESIDENTE

**Citación del Club Deportivo Borgoño**  
El directorio del Club Deportivo Borgoño, cita para hoy a las 16.30 horas, en su cancha, a los integrantes de sus equipos de fútbol, para cumplir prestaciones oficiales por el torneo de la Asociación Santiago.  
Luego de los partidos, se reunirán las autoridades del club, para conocer diversas materias pendientes y establecer las bases de juegos amistosos con clubes locales o de pueblos vecinos.

**AVISAMOS**  
Nuestra extraordinaria oferta. Trajes Palm Beach en todos los colores y tallas, a: \$ 10.450. Sin forro: \$ 7.650.  
**SASTRERIA GUTIERREZ**  
ALAMEDA CON AHUMADA N.º 1

**ANUARIO DE CHILE 1956**  
EDITADO POR LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S.A.

Economía. Leyes de Impuestos. Sucesos 1955. Índices Comerciales. Estadística. Agricultura. Minería. Industria. Transportes. Panorama Educativo. Prevision Social. Poderes Públicos.

Síntesis Geográfica, Demografía. Arquitectura.

Plan Habitacional. Los Países Extranjeros. Estadísticas Mundiales.

Año Cultural. Literatura. Artes Plásticas. Teatro. Música. Ballet. Religión. Turismo.

Deportes. Hípica. Guía de Casillas. Records Mundiales.

Y HASTA EL ÚLTIMO DETALLE DEL PANORAMA NACIONAL!

**Resérveme 1 Ejemplar**  
NOMBRE .....  
DIRECCION .....  
LOCALIDAD .....  
LA NACION 1956, Casilla 81-D, Santiago  
Recorte este cupón y envíelo al ANUARIO

**2 LIBROS EN 1**  
AHORA EL ANUARIO INCLUYE EL INDICE GENERAL DE CASILLAS DE CORREOS

**APARECERA EN FEBRERO PROXIMO**



VALPARAISO SPORTING CLUB BISOGRAS SU SEGUNDA CARRERA EN LA CUARTA CARRERA DEL C. HIPICO

CLUB HIPICO DOMINGO 22 DE ENERO DE 1956

Está reservada a elementos de tres años ganadores de una... Favoritos de LA NACION en las pruebas restantes de la tarde...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Table with 10 columns: 1a. carrera, 2a. carrera, 3a. carrera, 4a. carrera, 5a. carrera, 6a. carrera, 7a. carrera, El Derby, 8a. carrera, 9a. carrera, 10a. carrera. Lists various horse names and their predicted performance.

Además de la transmisión telefónica de El Derby, componen el programa de esta tarde en el Club Hipico diez carreras con apuestas...

CHIRCHILLA EN LA PRIMERA.- La carrera de primera hora está reservada a potreros de tres años ganadores...

INDIAN LAD EN LA SEGUNDA.- En los mil metros de la segunda carrera, para potrillos de dos años...

Valparaiso Sporting Club DOMINGO 22 DE ENERO DE 1956

PRIMERA CARRERA - Premio "DAKOTA" - 1.400 metros. - A las 9.15 horas. - Para todo caballo. Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

SEGUNDA CARRERA - Premio "DECURION" - 1.300 metros. - A las 10 horas. - Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado...

TERCERA CARRERA - Premio "DOVER" - 1.400 metros. - A las 10.45 horas. - Para todo caballo. Handicap. - Decima serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

CUARTA CARRERA - Premio "DURAZNITO" - 1.300 metros. - A las 11.35 horas. - Para caballos nacidos en Chile, que no hayan ganado...

QUINTA CARRERA - Premio "DICHATO" - 1.400 metros. - A las 12.05 horas. - Para todo caballo. Handicap. - Novena serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

SEXTA CARRERA - Premio "DICHOSO" - 1.400 metros. - A las 12.50 horas. - Para todo caballo. Handicap. - Octava serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

SEPTIMA CARRERA - Premio "DUENDE" - 1.400 metros. - A las 13.35 horas. - Para todo caballo. Handicap. - Séptima serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

OCTAVA CARRERA - Premio "DALMACIA" - 1.400 metros. - A las 14.30 horas. - Para todo caballo. Handicap. - Sexta serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

Table with 10 columns: 1a. carrera, 2a. carrera, 3a. carrera, 4a. carrera, 5a. carrera, 6a. carrera, 7a. carrera, El Derby, 8a. carrera, 9a. carrera, 10a. carrera. Lists various horse names and their predicted performance.

ellos deberán contar con las mayores posibilidades; La Pallice, aun pre colando las legadas; Fambourien, quinto de Zubrovka; Cacharero, que selló de perdido...

con comodas 52 kilos, optamos al triunfo sobre El Pesant más o menos, y en los siguientes recomendamos a Lord Gianla y Gre...

la situación con respecto a Ollantay en el handicap. Pese a los kilos, estamos en favor de Ollantay para ganador...

ROGELIO PARODI jinete de prestigio continental que hoy tendrá la dirección de Fambourien, Vistoso y nuestro favorito Ollantay en la reunión del Club Hipico.

En todas las medallas de las carreras de este día, el caballo de 1.000 metros tendrá el programa...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: STONE GIRL, segunda de Ayquina, Enemiga HILARACIA, veloz y muy liviana...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: ORIENTALISTA con la monta de B. Araya y buenas figuraciones. Enemigo: STOP, tercero de Ayquina...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: MITSUKO, ganador sobre Sonoro y Belladama. Enemigo: SARLAZO, segundo de Sincam...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: ANDROMACO, en corral con Ples de Plata. Enemigo: NERO, con la monta de Alquin...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: GANJES, que viene de triunfar por 5 cuartos sobre Harend y Techado. Enemigo: JALISCO, ganador de Dialecto y Ollantay en el Club Hipico...

Tombo y Vistoso se medirán hoy a 8 kilos de diferencia en la Especial "J. Zamudio"

Magníficos velocistas tomarán parte esta tarde en la Carrera Especial "Jorge Zamudio Flores", que dará margen seguro a una reñida lucha desde la partida hasta la meta...

Las primeras opciones en todas las carreras de hoy en el Sporting Club

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: STONE GIRL, segunda de Ayquina, Enemiga HILARACIA, veloz y muy liviana...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: ORIENTALISTA con la monta de B. Araya y buenas figuraciones. Enemigo: STOP, tercero de Ayquina...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: MITSUKO, ganador sobre Sonoro y Belladama. Enemigo: SARLAZO, segundo de Sincam...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: ANDROMACO, en corral con Ples de Plata. Enemigo: NERO, con la monta de Alquin...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: GANJES, que viene de triunfar por 5 cuartos sobre Harend y Techado. Enemigo: JALISCO, ganador de Dialecto y Ollantay en el Club Hipico...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: ANDROMACO, en corral con Ples de Plata. Enemigo: NERO, con la monta de Alquin...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: GANJES, que viene de triunfar por 5 cuartos sobre Harend y Techado. Enemigo: JALISCO, ganador de Dialecto y Ollantay en el Club Hipico...

PRIMERA CARRERA. - 1.400 metros. - Handicap. - Primera opción: ANDROMACO, en corral con Ples de Plata. Enemigo: NERO, con la monta de Alquin...

REPUESTOS IMPORTADOS EN TODAS LAS MEDALLAS DE LAS CARRERAS DE ESTE DIA. INDEPENDENCIA 445

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000. SABADO ABIERTO TODO EL DIA. ESTADO 91-5 PISO OF 501 AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497

FENSA SECCION ACCIONES. Comunica a los interesados que, con motivo del traslado de la Fábrica y Oficinas a la NUEVA USINA DE MAIPU la Sección Acciones atiende en Agustinas 972 - Oficina 504 Teléfono 84209

PRIMERA CARRERA. - A las 13.20 horas. - 1.200 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

SEGUNDA CARRERA. - A las 13.50 horas. - 1.000 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

TERCERA CARRERA. - A las 14.25 horas. - 1.100 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

CUARTA CARRERA. - A las 15 horas. - 1.300 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

QUINTA CARRERA. - A las 15.35 horas. - 1.100 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

SEXTA CARRERA. - A las 16 horas. - 1.000 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

CARRERA A LAS 17 HORAS, "EL DERBY". - 2.400 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

NOVENA CARRERA. - A las 18.35 horas. - 1.700 metros. - Handicap. - 11a. serie. - Premio: \$ 80.000 al primero.

DECIMOQUARTA CARRERA. - Premio "DIGNIDAD" - 1.400 metros. - A las 19.30 horas. - Para todo caballo. Handicap. - Tercera serie. - Premio: \$ 115.000 al primero.

MALETAS PORTADOCUMENTOS etc. Compre directamente en la FABRICA MALETERIA MUNDIAL 21 de Mayo 665

UNIVERSIDAD DE CHILE Escuela de Medicina. De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el propiedad el siguiente cargo docente: INSTITUTO DE FISILOGIA (Prof. Hoffmann)

TRAJES SASTRES DAMAS DE SU PARENTE O ESPOSO DEJAMOS MARAVILLOSO VIRADOS-TURCIDOS INVISIBLES TALLAS GRANDES A CHICAS TAMBIEN DE MUJERES GORDAS. TENDIDOS-ARREGLOS EN GENERAL. CADENA DE (M. R.)

CLINICA DE RAJES. CLINICA RAJES HUERFANOS 1424 SAN FRANCISCO 6 PRIMERA CARRERA

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 22 DE ENERO DE 1956

EL LIVIANO ARCANEO, EN CONDICIONES DE GANAR LOS 1.800 METROS DEL CHILE

Table with horse names and jockeys for the first race.

Table with horse names and jockeys for the second race.

Table with horse names and jockeys for the third race.

Table with horse names and jockeys for the fourth race.

Table with horse names and jockeys for the fifth race.

Table with horse names and jockeys for the sixth race.

Table with horse names and jockeys for the seventh race.

Table with horse names and jockeys for the eighth race.

Table with horse names and jockeys for the ninth race.

Table with horse names and jockeys for the tenth race.

Table with horse names and jockeys for the eleventh race.

Table with horse names and jockeys for the twelfth race.

Table with horse names and jockeys for the thirteenth race.

Llevará sólo 45 kilos y acaba de llegar segundo de Morsa, en 1.500. — En las otras pruebas ordinarias de la mañana hípica somos partidarios de Beit Jala, Panthere, Experio, This is Law, Busquillo, Caparrón, Laberinto y Ontina.

APRECIACIONES Y PRONOSTICOS DE LA PRENSA.

La reunión de la mañana de hoy, en el popular Hipódromo de La Palma, cuenta con un extenso e interesante programa que tiene por base el Premio "Tarapacá", carrera especial sobre 1.500 metros, que comentamos en información separada en esta página.

BEIT JALA EN LA PRIMERA.— Sobre 1.400 metros, y con la participación de 16 competidores, todos de tres años no ganadores, se corre la carrera inicial de la jornada. Las cartas preferidas por los apostadores serán sin duda: Beit Jala, segundo de Promisorio; Maestro, con varias figuraciones en el mercado; Redobante, cuyo progreso se puede apreciar en el entrar cuarto de Promisorio; Orfebre, con buenos apurtes; y Richmond, tercer de Wolf, en el Club Hípico. Entre ellos damos la preferencia para ganar a Beit Jala, y en los demás a Maestro y Richmond.

ENTRE EN LOS PRODUCTOS.— En los 850 metros de segunda hora, para productos nacidos en 1953, contarán con las más altas cotizaciones Panthere, tercera de Herodes, debutante; Jarretera, hija de Bachiller y Jeraquila, con grandes apurtes de velocidad; El Pacifico, que cuenta con la monta de Juan Olivares Querejeta, que debutó cuarta de Roman. Opciones por Panthere, por el primer puesto, y en los siguientes Jarretera y El Pacifico.

EXPERTO EN LA TERCERA.— Experio, Sambuca, La Cabrita, Samaritano y Encartada son las opciones de mejores posibilidades en la novena serie del handicap 1.300 metros. Por sus recientes apurtes y reaparecer, ante enemigos no

Table with 10 columns for race predictions (1a. carrera to 10a. carrera) and various newspaper forecasts.

destos, damos la preferencia para el primer puesto a Experio. En los demás Samaritano y Sambuca, ambos en buen training y bien colocados en la escala del handicap.

ARCANE EN LOS 1.300 METROS.— El handicap de fondo tiene solamente ocho competidores, pues no podrá participar Caparrón por inaptitudes múltiples; Senador, Javanes, Arcaneo y La Jolla, han de ser los más cotizados y entre ellos vamos a decidirnos en favor de Arcaneo, ahora muy liviano y cuyo buen estado puede apreciarse el domingo pasado, por su buen segundo de Morsa, cargando 34 kilos. Para los placés recomendamos a Javanes y a La Bolide.

THIS IS LAW EN LA CUARTA.— Muy alerto es el handicap de octava serie, pues Pega Pega, que viene de ganar a Brigida; Delicado, muy peligroso a 32 kilos; This

is Law, que reaparece muy bien trabado, y con la monta de Escobar; El Serenito, por un tercero de Fumador, y el triple Corral formado por Brigida, Mares y La Lila, son todos animales que cuentan con partidarios decididos entre los apostadores. Entre los nombrados nos decidimos por This is Law, para el 1er. puesto y en los siguientes Pega Pega y Delicado.

BUSQUILLO EN LA SEPTIMA.— Calvados, reciente ganador; Tanax, que está en gran estado; Rina, ahora en cuarta serie; Riquelme, peligroso en este grupo; Busquillo, liviano y con la monta de Allende y Spada Gori, por su temblor atropellado, son todos candidatos de alta cotización en la carrera que se disputará a continuación de la carrera especial.

Entre los nombrados optamos por Busquillo, cuya última figuración, tercero de Partisan y Fandango, la de legítima chance. Calvados para segundo y Tanax en el tercer placé.

CAPARRON EN LA OCTAVA.— En la séptima serie de los 1.200 metros contarán con las preferencias del público apostador Onena, reciente ganador sobre Querejante; Caparrón, segundo de Fumador; Chocho, Rose cura campada, se nutrida en figuraciones; Emocionada, cuarta de Onena y Querejante, para la cuarta carrera con Onena.

Montado por E. Godoy, y con 51 cómodos kilos, nos decidimos por Caparrón para el primer puesto. En los demás Onena y Querejante.

LABERINTO EN LA NOVENA.— Fuente de Oro, muy veloz y con el mejor partidario; Laberinto, quinto de Rialto; Más Pega, tercero de Calvados y Queen Salomon, que reaparecerá muy liviano, son cartas de muchas posibilidades en la penúltima carrera del programa. Con peligrosos 48 kilos, nos decidimos por Laberinto para el primer

Oribero, con 48 kilos, buen candidato en la Carrera Especial Premio "Tarapacá"

La Carrera Especial "Tarapacá", handicap sobre 1.500 metros y con \$ 280.000 al ganador tiene como principales candidatas al Crack Nopal, que reaparece en la pista en que ha cumplido mejores desempeños; Sea Biscuit, buena segunda de Mares; Zingarito, carta de gran estado por su gran estado y Oribero, el pupilo de Breque, que reaparecerá con excelentes apurtes y la monta de S. Godoy. La elección del pronostico es en extremo complicada, pues se trata de especialistas en la distancia que serán presentados en su mejor forma y con jinetes que lograrán de ellos el rendimiento máximo. En consideración a los 48 peligrosos kilos asignados nos decidimos en favor de Oribero, el hijo de Orégano e Iberica que deberá cumplir muy bien la distancia. Para los placés Zingarito y Nopal.



S. ALLENDE, que tiene oportunidades favorables con Arcaneo, Be' Keeper, Busquillo, Mayita y Ontina en La Palma.

REINALDO ROJAS. B. SASTRE CORTADOR PRIMER ORDEN HECHURAS FINAS Para damas y caballeros \$ 6.500.— ESPECIALISTA EN PANTALONES PARA TALLER DEPORTE Santo Domingo 1124 TELEFONO 64426

Cursos de recuperación PREPARATORIAS, HUMANIDADES, EXAMENES VALIDOS Saint Patrick's School SAN NICOLAS 1154 Gran Avenida, Paradero 11

HECHURAS Linas \$ 5.400.— CADENA DE SASTRERIAS (M.R.) ROCA HUERFANOS 1424 (SASTRERIA MATRIZ) SAN FRANCISCO 6- PRIMERA SUCURSAL

OCASION: \$ 20.800.— Living Reina Ana, con cojines tapizados en rico gobelino. \$ 48.500.— Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licuadora, bar, regia mesa, seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante. 657 - Nataniel - 657

Armeria Morande OFRECE REVOLVERES CAL 22 7 TIROS \$ 12.000.— 5 TIROS \$ 5.000.— PISTOLAS CAL 22 \$ 4.000.— CREDITOS EN SANTIAGO MORANDE 456 REEMBOLSO A PROVINCIAS

Clases de Recuperación Aritmética, Castellano, Inglés, Historia y Geografía. Profesor responsable. Tratar: Huérfanos 1734 TELEFONO 61820



S. GODOY, experto jinete que va muy bien montado hoy con Senador, Oribero, Calvados, Caparrón y Más Pega en el Hipódromo Chile y en la tarde sobre Diotima, Nogaró, Oso Polar, Curtidor y Tara

ANTEOJO RODOLFO HAMMERSLEY Esquina de Bancos SANTIAGO AGUSTINOS 1090 Castilla 3998. Telefono 88075

RELEC Reparaciones eléctricas Motores, Refrigeradores y Artefactos SOCIEDAD ELECTROTECNICA ANTONIO ULLOA S. SERRANO 248

Armeria SANTIAGO OFRECE REVOLVERES CAL 22 7 TIROS \$ 12.000.— 5 TIROS \$ 5.000.— PISTOLAS CAL 22 \$ 4.000.— CREDITOS EN SANTIAGO REEMBOLSO A PROVINCIAS TENDERINI 7-POR ALAMEDA

INSTITUTO DE HUMANIDADES "VARAS MENA" LICEO VESPERTINO BLANCO ENCALADA PREPARATORIAS Y HUMANIDADES COMPLETAS Cursos de Recuperación — Exámenes de repetición en verano y permanentes. INTERNADO — MEDIO PUPILAJE — EXTERNADO GRAN AVENIDA 5488 - PARADERO 12

Industrias SIGRO MARQUESAS Y SOMMIERES DE HUINCHA AN. MATTA 16 AL 20 TELÉF. 54736 STGO.

IMPORTANTE REMATE EDIFICIO DE SEIS PISOS, COMPUESTO DE DIECISEIS DEPARTAMENTOS En calle Huérfanos 1147, oficina 738, ante el Arbitro Comunal Luis Cuna Orrego e Iván de Barca Escobar, se rematará el día MARTES 31 DE ENERO, A LAS 11 HORAS, el edificio de seis pisos, ubicado en calle Monjas 550, esquina Almirante Monti, compuesto de 16 departamentos, terraza, subterráneo, ascensor, calefacción central, amplia biblioteca y con magnífica renta mensual, por el bajo MINIMUM: \$ 37.000.000.— Precio subasta pagadero mitad contado, saldo a 4 y 8 meses, plazo con 12% y 15% anual en caso de mora. En caso de no ser adjudicado, con buenos arrendatarios. Boleta garantía de \$ 1.000.000. Y ANTECEDENTES, en Huérfanos 1147, oficina 738, teléfono 85022. Atención de 12 a 13 y de 18 a 20 horas.

su favorito... Santa Rita el gran vino de Chile. Gran vino para banquetes. Vina Santa Rita Santiago de Chile.

Avisos Económicos
1 publicación, palabra 4-4
2 a 9 publicaciones sucesivas, la palabra 3.80
10 a 25 publicaciones sucesivas, la palabra 3.20
30 o más publicaciones sucesivas, la palabra 2.80

33) COLEGIOS, INSTRUCCION
CAMBIAR, cursos rápidos, vendemos
módulos Rosa 1905 (33) H/O
SCRIPCIÓN máquinas, taquígrafos,
contabilidad, redacción, ortografía,

36) CONSEJOS UTILES
PROFESOR Clavel, Psicología elemental.
Horas al día 398888. Lira 325, Depto. 1. (36) 31-1 P.

37.- CONSTRUCCION.
CONSTRUCTORES, sobre todas di-
mensiones, trabajos de plaza, Huérfanos 1294,

38) ARTICULOS p. HOGAR
CERA Carabassa, pequeña cantidad,
vender ocasión. Botomayor 71. (38) 31-1 P.

39) AUTOS Y REPUESTOS.
VIDEOS insustituibles, para automó-
viles, Surtegas inmediatas, Victoria
18, Argentina, Días de Julio 725.

40) BELLEZAS Y PEINADOS
MABA permanentes frías a domi-
cilio, Compañía 2155, fono 87660.

41) BICICLETAS Y TRICICLOS.
CICLISTAS, neumáticos desde \$ 1.200.
Tubulares, Cámaras a \$60. Pedales de
propulsión, Bafuñán 261. (41) 24-1 P.

42) DOCUMENTOS EXTRA-
VIADOS
HABIENDOSE extraviado libreta nú-
mero 817.119, de la Caja Nacional de
Ahorros, perteneciente a Teresa Gon-
zález Ortega, queda nula por haberse
dado aviso. (42) 23-1 P.

43) MAQUINAS DE COSER
REVISTA, libros, folletos,
impresiones en colores, etc.
Grabado, Talleres Gráfi-
cos LA NACION, Agustinas
1269, teléfono 82222.

44) MAQUINAS DE COSER
VENDO máquina Singer, de bobina,
cinco cañones, perfecto estado. Bas-
tuñán 1272. (44) 22-1 P.

45) IMPRENTAS, GRABADOS
REVISTA, libros, folletos,
impresiones en colores, etc.
Grabado, Talleres Gráfi-
cos LA NACION, Agustinas
1269, teléfono 82222.

46) MAQUINAS DE COSER
VENDO máquina Singer, de bobina,
cinco cañones, perfecto estado. Bas-
tuñán 1272. (46) 22-1 P.

47) PROPIEDADES VENDEN
CARTAGENA, vende sitio 15.500x25
Población Bellavista, Facilidades
Dura, Coquimbo 1340. (47) 22-1 P.

48) REMATES
REMATE DE CASINERES, ORDEN
José Jorjás, Lunes, a las 18 horas,
San Diego 205. A las 18 horas, Isaac
Vilches, martillero. (48) 22-1 P.

49) RESIDENCIALES
PIEZAS pensión Recibo pasajeros
Huérfanos 1393. (49) 24-5-56 P.

50) SASTRERIA
CASINERES desde \$ 1.150 el metro
Depósito directo de fábrica. Casa Sa-
lazar, Avenida Bernardo O'Higgins
275, esquina Libertad. (50) H/O C.

51) SASTRERIA
CASINERES desde \$ 1.150 el metro
Depósito directo de fábrica. Casa Sa-
lazar, Avenida Bernardo O'Higgins
275, esquina Libertad. (51) H/O C.

52) SASTRERIA
CASINERES desde \$ 1.150 el metro
Depósito directo de fábrica. Casa Sa-
lazar, Avenida Bernardo O'Higgins
275, esquina Libertad. (52) H/O C.

53) DENTISTAS
CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Pida su consulta, toda hora. Telé-
fono 85702. Trabajos urgentes.
Precios inmediatos. Compañía
1068, oficina 1102. (GP) H/O C.

54) DENTISTAS
CLINICA DENTAL DOCTOR
FALVOVICI
Dentaduras artificiales inmediatas.
Cirugía, Radiografía. San Antonio
427. P. más, oficina 711.
Teléfono 29788. (GP) H/O C.

55) DENTISTAS
DR. MUÑOZ MUGICA
Cirujano dentista. Precios, pueras,
dentadura. Ahumada 312. Of. 717.
Teléfono 67818. (GP) H/O C.

56) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

57) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

58) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

59) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

60) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

61) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

62) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

63) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

64) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

65) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

66) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

67) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

68) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

69) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

70) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

71) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

72) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

73) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

74) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

75) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

76) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

77) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

78) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

79) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

80) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

81) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

82) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

83) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

84) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

85) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

86) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

87) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

88) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

89) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

90) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

91) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

92) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

93) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

94) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

95) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

96) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

97) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

98) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

99) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

100) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

101) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

102) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

103) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

104) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.

105) DENTISTAS
DR. GALLEGGUILLAS
Cirujano dentista. Niños, adultos.
Lola Beltrán 1688 (Ñuñoa).
Teléfono 87738. (GP) H/O C.



GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS
ALAMEDA - Matinal a las 11 horas: Pantalla Panorámica - Puestas de promoción, Agregados cómicos, etc.

Cartas de Buenos Aires - Analisis del cine argentino durante 1955 demuestra que hubo inseguridad productiva

Por DEMOFILO DOMINGUEZ (Director Gral. de la Organización "CINEPRESS")

BUENOS AIRES - (Por vía aérea) - (Exclusivo para LA NACION) - Con la terminación del año 1955, se ha cerrado también la temporada oficial de cine en Buenos Aires, en cuyo transcurso hemos visto un total de 40 películas argentinas, reflejadoras de un clima de inseguridad productiva que ha ido dando pasos de retroceso a la industria autóctona en lo que a calidad técnica y argumental se refiere.

Esperamos con optimismo esta nueva temporada oficial del cine argentino que se inicia con el año 1956. Ahora puede darse un vuelco a las realizaciones, puesto que está libre de las trabas que lo mantuvo sujeto al cuadro platado, que hoy el 16 de septiembre último, luego de 10 años de congelación...

ANA MARIA LYNCH, la actriz argentina que ha protagonizado la famosa Catalina de los Rios y Lisperguer, en la película "La Quintrala", que dirigió Hugo del Carril



MARGA LOPEZ se luce en la obra del escritor chileno Armando Mook, "Del brazo y por la calle", filmada recientemente en México.

Gran éxito alcanza comedia chilena

llevada al cine por los mexicanos Marga López y Manolo Fábregas encarnan la pareja de "Del brazo y por la calle"

Por recientes informaciones que hemos recibido desde la ciudad de México, nos enteramos del extraordinario éxito que ha obtenido la película "Del brazo y por la calle", cuyo texto original - como es del dominio público - fue escrito por el notable comediógrafo chileno Armando Mook, fallecido en 1942.

La nota periodística a que hacemos referencia, dice lo siguiente: "Podría parecer la afirmación demasiado rotunda, pero lo cierto es que nunca conoció el cine mexicano una "avent-prémère" tan solemne, tan concurrida, y tan exitosa en todos los puntos de vista tan extraordinaria, como la de la película "Del brazo y por la calle", en el Teatro Alameda.

Una buena película crea en seguida una atmósfera de expectación en torno de ella, mucho antes de su estreno. No terminada aún su filmación, es ya objeto de comentarios favorables, y el público corre en desseo de conocerla. Esto fue lo que ocurrió con "Del brazo y por la calle". Era conocida la obra del escritor chileno Armando Mook. Se tenía confianza en Juan Bustillo Oro, el director, de quien se decía que iba con esta película a superarse, afrontando con su talento y su larga experiencia el hecho de contar sólo con dos personajes. Se sabía, además, que tan pronto como Marga López y Manolo Fábregas, estaban en ensayadas con sus papeles y con la obra. Se contaba, finalmente, con la pericia de la firme productora, a cuyo frente Marga López, en su calidad de directora, como Juan y Adolfo Crovato y un joven de decidido empuje: Rafael Pérez Crovato.

Se cumplieron los vaticinios. Nadie quedó defraudado. Cuando "Del brazo y por la calle", muchísimo. El Teatro Alameda, estaba abarrotado, no cabía un alfiler, y afuera, aguantando impasible la inmensidad del tiempo, una multitud de más de tres mil personas, que no había logrado entrar, seguía el estreno de la película y escuchando, al final, a sus intérpretes, quienes apenas pudieron abrirse paso entre aquella inmensa legión de admiradores.

Si "Del brazo y por la calle" se adentró en el alma de los espectadores, por su realismo inmenso, la autenticidad de su historia, la humanidad de sus personajes y su maravilloso ambiente, impresionado también por su acertada realización, en su factura, su fotografía, su música y su notable interpretación."

REESTRENO NACIONAL EN EL CINE FLORIDA
José Bohr presentará desde el 7 de febrero en el Teatro Florida una nueva edición de "Tonto Pilo", la película del millón de dólares que regresó a Chile después de haber recorrido las pantallas del extranjero.

MATINAL "TIO REMUS" HOY EN EL PACIFICO
Hoy, como todos los domingos en función matinal a las 11 horas en el Teatro Pacifico, se realizará otro matinal más de la caravana infantil de "Tio Remus", con más de 10 años de películas, que cantan, recitan, bailan, etc., y cuyas edades fluctúan entre los 7 y 14 años, destacándose los hermanitos Mori y sus guitarras, la pareja de cantantes y bailarines folclóricos Hermanitos Cavada, Mirian González, Alfredo Alarcón, Magallí Romanero, Waldo Dias y tantos otros que hacen de las películas de chicos y grandes en las mencionadas atracciones que se complementan con dibujos animados.

Hoy en el T. Caupolicán, festival Hnos. Luco, de Radio Nacional, con Los Caribes y 40 atracciones más



Vermut 6.30 y nocturna 9.40
Hoy, en ambas funciones dominicales del Teatro Caupolicán, se realiza el anunciado festival artístico internacional en Caupolicán, a \$ 200 platea baja numerada y \$ 50 generales del segundo piso.

MARTES CENTRAL
Presenta ALAN LADD en la gran obra de DELMER DAVES TOQUE DE TAMBOR

Winston PRESENTA SU GRANDIOSA LIQUIDACION EN ARTICULOS Jantzen y todos sus articulos de verano. POLERAS, para su veraneo, a menos del costo. VEAVITRINAS! AL LADO HUERFANOS 944 TEATRO CENTRAL

Exitos Columbia presenta desde mañana el cine Lux

Un programa doble de enorme atracción es el que presenta, a partir de mañana, el cine Lux una selección de "Columbia Pictures". Se anuncia, en primer lugar al mundo y apasionante drama con Deborah Kerr y Burt Lancaster. De aquí a la eternidad.

El hijo de los lianos, en acción, en tenor central al actor John Hodiak.

Teatro Experimental clausura su temporada

Hoy es el último día de la temporada teatral de verano en la sala Antonio Varas con "Noche de Reyes", de Shakespeare y León Felipe. En remate de la temporada, se realizará la presentación de clausura. Luego de salir de cartones, "Noche de Reyes" viajará a Villa del Mar en la próxima semana.

"Sinfonía del corazón" reestrena el Sao Paulo

Con un argumento entendido, y hermosa melodía, se desarrolló la película "Sinfonía del corazón", que mañana exhibirá el cine Sao Paulo en Cinemascope.

DRAMA DE TONO AUDAZ EN "FUEGO EN LA PIEL"

La historia de una mujer que encendió la pasión de tres hombres y que culminó con el asesinato de uno de ellos, es la base de una de las cintas realizadas más audaces por la pantalla francesa, "Fuego en la piel", la que con censura de "sólo para mayores de 18 años", se estrena el martes en los cines Real y Santa Lucia.

FAJAS MODELADORES "GACELA" Comodidad, durable y aligeras. FALLOS BAOS. Fajas de elastico importados. Especialidad en cuerpos difíciles, hernias, venteras y estomagos caídos. Provincias reembolsos. PUENTE 559 - 2º Pto.

MARTES CENTRAL Presenta ALAN LADD en la gran obra de DELMER DAVES TOQUE DE TAMBOR

WARNER BROS. Presenta ALAN LADD en la gran obra de DELMER DAVES TOQUE DE TAMBOR CINEASCOPE

CON EXITO PROSIGUE TEMPORADA DEL SATCH

Cada día saliste más público a las diarias funciones del teatro Satch a presenciar el espectáculo que ofrece la Cia. de Sainetes "Sportelli-Perla-Fontana" que maneja en escena la obra de René Hurlado Borne "Cuando los hombres lloran".

NOCHE DE REYES FONO 397907 T. MARU 3ª SEMANA! Los Honorables CHANTREL HOY VERMOUTH Y NOCHE METRO 4ª SEMANA EXCLUSIVAMENTE HOY 6.15 y 9.30 P.M. ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA LA ULTIMA VEZ QUE VI PARIS ELIZABETH TAYLOR VAN JOHNSON WALTER PIDGEON DONNA REED

SATCH HOY VERMOUTH 6.45 NOCHE 10 P.M. Cia. de Sainetes Sportelli-Perla-Fontana EL CONVENIMIENTO DE LA PALOMA CUANDO LOS HOMBRES LLORAN

HOY A LAS 11 AM Matinal para NIÑOS Y GRANDES DIBUJOS EN COLORES CORTOS EDUCATIVOS COMICAS

Martes SANTIAGO ¿Cuando se rompen los lazos sagrados del matrimonio...? ROSA CARMINA TONY AGUILAR LA SEGUNDA MUJER

LA OTRA FUE MAS BUENA Y LO AMO COMO SU PRIMER ROMANCE MAYORES

EN ISRAEL HAY 40 MIL CRISTIANOS

Equivalen al 2,35 por ciento de la población total. MIL SACERDOTES

TEL AVIV. (ANSA). Con una población de 1.700.000 personas, el Estado judío de Israel tiene en su seno 40.000 seres de religión cristiana, lo que equivale al 2,35 por ciento del total. Tan significativa cifra se halla agrupada en dieciséis confesiones diferentes, de las cuales dos corresponden a la Iglesia Católica, cinco a las Iglesias orientales y nueve a las protestantes.

IGLESIA CATOLICA GRIEGA. — El sector más importante del grupo católico y también de los demás, es el correspondiente a la Iglesia Católica Griega, que es dirigida por un arzobispo y que cuenta con 15.000 miembros. El otro grupo de la misma confesión, es la Iglesia Latina Católica Romana, dirigida por un vicario del Patriarca Latino de Jerusalén, y que congrega a 6.000 adherentes.

IGLESIAS ORIENTALES. — Por su parte, el grupo de las Iglesias orientales reúne a las siguientes sectas: la Iglesia Ortodoxa Griega, dirigida por numerosos arcebispos y que congrega a 14.000 miembros; la Iglesia Maronita, que tiene a su cabeza a un vicario del obispo de Tyr (Libano) y reúne 2.000 miembros; la Iglesia Gregoriana Armenia, dependiente de un vicario del Patriarca Armenio de Jerusalén, con 1.000 adherentes; la Iglesia Copta, encabezada por un representante del arzobispo copto de Jerusalén, con 700 fieles; y la Iglesia Abisinia, dirigida por un obispo, que apenas cuenta con unos 30 ó 40 adictos.

PROTESTANTES. — Finalmente, éstas son las confesiones de las Iglesias protestantes: los Evangelistas, Eclesiásticos (rama árabe de la Iglesia Anglicana, con 800 miembros), la Iglesia de Escocia (incluyendo la Iglesia Presbiteriana), la Iglesia Luterana, la Iglesia Bautista, la Iglesia de Pentecostés, los Hermanos Cristianos, los Testamentos de Jehová, los Cuáqueros y los Adventistas del Séptimo Día, que totalizan un millar de adherentes.

ATENCIÓN. — Las necesidades espirituales de esta numerosa población cristiana, son atendidas por un millar de sacerdotes, de los cuales 700 corresponden a los católicos romanos y pertenecen en su mayoría a distintas órdenes monásticas. Entre estas últimas, las más importantes en Israel son los franciscanos, los benedictinos y los salesianos.

TEMPLOS. — El culto cristiano es celebrado en unas 200 iglesias, la mayoría de las cuales fueron construidas antes de la constitución del Estado israelí, si bien actualmente se proyecta la construcción de otros templos. Después de 1948 fueron habilitados tres nuevos oratorios, y otros siete están en vías de serlo. Esta actividad se halla facilitada financieramente por el Estado, al pagar la compensación establecida por las Iglesias y bienes católicos afectados durante la guerra de la independencia. En el curso de los últimos años, el Estado israelí ha pagado ya 300.000 dólares, para este objeto, lo cual ha contribuido a mejorar las relaciones entre la Iglesia y el Estado en Israel.



Tres peinados del año

Arriba: Peinado, según una creación de Fernand Aubry; a la izquierda, "Ninón", peinado de Carita; a la derecha, estilo de peinado, según una creación de Alex Tonia. (Foto (INTERCONTINENTAL).)

LOS PELUQUEROS PARISIENSES LANZAN LA "MODA" ARLEQUIN

PARIS. A.F.P. (Intercontinental). — (Por Brigitte VAUDROYER). — Los nuevos peinados, más largos y flexibles que el año pasado, exigen unos cabellos en perfecto estado, brillantes y sanos. Para tener un cabello bonito, hay que cuidarlo y cuidarlo bien. Los cabellos secos o grasos, lacios o débiles, partidos o quebradizos, revelan una deficiencia del estado general: descalcificación pasajera, insomnio, alimentación insuficiente, falta de vitaminas o de sales minerales, etc... Puede decirse que los cabellos son el barómetro de la salud. Es conveniente, pues, tener en cuenta esta señal y vigilar, ante todo, el buen funcionamiento del organismo.

EL CUIDADO DE LOS CABELLOS. Si vuestros cabellos parecen enfermos, o aunque sólo sea deficientes, id a un especialista que procederá a un examen completo del pelo, de su naturaleza y de su estado de salud, antes de determinar el tratamiento más adecuado a vuestro caso particular.

Como señala, la falta de ácidos grasos vuelve los cabellos lacios, quebradizos, resacos y partidos. En tal caso, se empezará por eliminar las puntas partidas, quemando los extremos de los mechones, y se efectuará luego un corte adecuado. Por otra parte, se cepillará energicamente el pelo, a objeto de activar la circulación del cuero cabelludo, y después se procederá a unas aplicaciones de aceites revitalizantes o vitamínicos para regenerar las glándulas sebáceas y alimentar el cabello.

La propia vida del cabello exige el empleo de elementos activos ricos en vitaminas y en productos naturales seleccionados. Actualmente, muchos peluqueros emplean, con muy buenos resultados, un nuevo producto aparecido recientemente. Se trata de una savia capilar que contiene vitaminas de regeneración de las glándulas sebáceas, plantas de origen terrestre y marítimo (como el plancton), elementos alimenticios y cantidades infinitesimales de minerales, que favorecen el restablecimiento de la vida celular del cabello.

AFIRMAN QUE LA MUJER IDEAL DE 1956 ES FINA, MISTERIOSA Y DISTINGUIDA

SECRETOS DE LOS PELUQUEROS. Cada peluquero posee, evidentemente, sus secretos y sus propios tratamientos. Helena Rubinstein preconiza el empleo de champúes en crema para reavivar y suavizar el cabello, seguidos de masajes con un producto destinado a activar la circulación del cuero cabelludo. Elizabeth Arden sigue un tratamiento compuesto de cepillados, masajes con una emulsión especial y una hidratación caliente, que facilita la penetración del producto. Harriett Hubbard Ayer continúa fiel a las aplicaciones de aceites vitamínicos y de tuitano de buey para alimentar el cuero cabelludo, reforzar el pelo y darle vigor y flexibilidad.

Carita, después de cepillar energicamente los cabellos, hace masajes con tuitano de buey y termina con una aplicación de una loción de pientes. La elección de un champú reviste también una gran importancia. Si los cabellos son grasos, se escogerá un champú ácido o azufrado, y si son secos, un champú al aceite. Los jabones medicinales líquidos a base de aceites de enebro o de cedro, convienen a todos los cabellos delicados. Para conservar siempre el pelo limpio, primer elemento indispensable de la belleza y del buen estado del mismo, hay que lavarlo una vez por semana.

La moda de algunas mechas más claras, formando con-

traste con el conjunto del cabello, se considera anticuada. Los líneas son de tonalidades más vivas. Los rubios claros se convierten en dorados o cobrizos, y los morenos adquieren reflejos más oscuros. La mujer moderna está de moda. Si tenéis el cabello de un color oscuro, actualizad vuestro tipo al máximo.

LA MUJER IDEAL DE 1956. En cuanto al peinado, sólo vosotras quienes tenéis que encontrar vuestro propio estilo entre las múltiples soluciones que os proponen los peluqueros. Si bien es cierto que existen tantas interpretaciones diferentes como creadoras, todos los peluqueros concuerdan unánimemente el estilo "a lo chico" y los cabellos ultracortos. Todos ellos reafirman irrevocablemente a las mechas muy cortas que invaden el rostro y preconizan el retorno del cabello semilargo.

El peinado actual de invierno resulta, por consiguiente, mucho más femenino y se realiza a base de movimientos suaves, que deben armonizar con los resgos del rostro. Los cabellos se llevan más sueltos, y hay que peinarlos siguiendo su inclinación natural. No os empeñéis en colocar hacia la izquierda un mechón que se obtiene en ir hacia la derecha; sólo así obtendréis un peinado natural, frío y bonito. Elegid vuestro peinado (frente despejada o sombreada por un flequillo, moño o cabellos sueltos, orejas cubiertas o libres), pero no olvidéis que la mujer ideal de 1956 es fina, misteriosa y distinguida. Lo permanente es de una importancia capital. Esta debe dar a los cabellos un aspecto lo más ahuecado y ligero posible, pero jamás rizados.

PEINADOS DE ULTIMA MODA

La línea "Arlequin", propuesta al comenzar la temporada ha sido adoptada por los más célebres peluqueros parisienses. He aquí algunos peinados de última moda, inspirados directamente en la nueva línea que acabamos de esbozar: 1) Carita: Este peinado conviene particularmente a las mujeres muy morenas. Los cabellos de encima de la cabeza están abultados y muy poco rizados. Un corte flequillo acaricia suavemente la frente. Los cabellos de los lados, inclinados hacia dentro, se separan del rostro, cubriendo las orejas. Este peinado lleva por nombre "Ninón". 2) El peinado de Elizabeth Arden, muy femenino, destaca bien a todas las tipos de cara. Los cabellos, sensiblemente más largos, aureolan el rostro y se encuadran con suaves ondas y ligeros bucles. 3) Alex Tonia ha creado este peinado que realiza y realza un rostro de un óvalo perfecto. Inspirado en la línea actual, el cabello adquiere volúmenes importantes en el centro de la cabeza. Las mechas de los lados se levantan por encima de las orejas en un ondulado movimiento. Por la noche, este peinado puede adornarse a cada lado con una ligera ala de plumas. Se trata de "Anbar". 4) Fernand Aubry presenta, para la noche, divertidos turbantes de cabellos que se prestan a diversas interpretaciones, según el estilo y el rostro de cada mujer. Algunos de ellos hacen juego con el color del pelo; otros, imitan los delicados colores de las más preciosas plumas. El modelo que presentamos aquí, de forma asimétrica, está especialmente estudiado para rostros pequeños y alargados. En el centro se adorna mediante una joya de reflejos irisados.

EXPORTACION DE NARANJAS

VALENCIA, (ANSA). — Sigue teniendo un volumen importante el total de la exportación de naranjas españolas. Durante los once primeros meses de 1955 fueron embarcadas para los Estados Unidos, 2 millones 352 mil cajas; al África del Sur, fueron enviadas 2 millones 89 mil 800 cajas, y a Israel, 1 millón 675 mil. La producción cítrica en el Levante se vio favorecida por la bonanza de la estación.

Reconocimientos del Río Palena

En el Golfo de Corcovado, frente a las islas Guaitecas y al Norte del Canal de Moraleda, bajando de la provincia de Llanquihue, desemboca el río Buta-Palena, surcando una zona boscosa, rica en maderas explotables y con un paisaje típico de nuestro extremo sur, esta vía fluvial ha sido visitada y recorrida desde hace más de un siglo y medio. Una de las excursiones que más sintetizan las características y el porvenir de dichas tierras vírgenes, es la de Charles Vattier, Ingeniero de la Escuela Central de París. A este hombre de empuje, contratado para Chile por don Pedro León Gallo, nada escapó del de la historia y de las aventuras realizadas para penetrar en aquellas selvas y por aquellos ríos, cuyas bocas dan a uno de los mares más fieros del globo terrestre.

EL PROPIO PALENA. Antes de entrar en el estuario de Buta-Palena brazo del Buta-Palena, se cruza la bahía de Tico-Tico, desde donde se divisan grandes bosques de tápuy y robles. Frente a Punta Huala, hacia el sur, hallábase Sto. Domingo e Isla de Huatama, la que posee grandes llanos formados por piedras volcánicas ferruginosas. Se supone que, cruzando algunas cordenas de montañas escarpadas, puede llegarse a la frontera con Argentina, después de recorrer de unas 80 a 100 leguas.

La entrada del Palena es peligrosa para los barcos, a causa de las ráfagas de viento que se levantan inesperada y súbitamente. Esta desembocadura posee unos 265 kms. de extensión. Los vientos que allí dominan son el N. O. y el O. durante el invierno, y el S. O. en verano. Puede notarse en la boca de este río una corriente de tres millas de longitud.

Frente al Buta-Palena se extiende la "Isla de los Leones", cuyas 1.200 hectáreas son aptas para los mejores trabajos agrícolas, y hasta se producen en ellas las "fresas salvajes". Junto al río Rodríguez, que corre del N. E. a vaclarse al Palena, hay también importantes llanuras, donde resulta excelente el talaje para los animales y su crianza.

Según el señor Rossetol los bíbricos cedros y los cipreses, no crecen a más de 50 millas, al Este del río Rodríguez. En 1902, en una misión compuesta por el Ingeniero Jules Delaunay, Julio Lazo Jara quemado y Carlos Vattier (hijo), actuando como secretario, después de recorrer Chiló y Llanquihue, volvieron a recorrer el Buta-Palena, buscando dónde ubicar una fundación a leña para nuestro ferrocarril chileno.

Hoy todo se ha superado felizmente, se han realizado expediciones con mejores barcos, instrumentos y pertrechos; pero nadie olvidará el coraje de los viejos pioneros de este Palena que hoy nos está dando tanto qué hacer, qué pensar y qué decir.

PRIMERAS EXPEDICIONES. La expedición inicial hacia esa región, que se conoce, es la Pérez José García y Juan Vicuña, en 1762. Muchos otros intentaron esta proeza en diferentes años; pero no tuvieron éxito. Sin embargo, el del teniente de la Marina Chilena don Agustín Garrao, en 1873; la del señor Adolfo Abé, colonio alemán de la Provincia de Llanquihue, en diciembre de 1883, lograron su cometido. El de verdadero y glorioso expedicionario de aquella remota zona chilena, fue el capitán de fragata don Ramón Serrano Montaner. A él debe Chile el conocimiento preciso de todos los accidentes geográficos, datos climatéricos y estudios botánicos del río Buta-Palena. El capitán Serrano Montaner efectuó dos intrépidas y notables exploraciones. La primera, en enero de 1885, secundado por el

UN LIBRO CONTRA EL LUGAR COMUN

PARIS. "En una habitación pequeña, pero sucia, vivía una familia humilde pero deshonesta..." tal es el comienzo de un libro contra los lugares comunes, que acaba de escribir Cecil Saint-Laurent.

NUEVA ALERGIA: EL "POLVO DE LA CASA"

NUEVA YORK, (ANSA). — Una peligrosa y difundida alergia es la provocada por el "polvo de la casa". Según el científico norteamericano George Shambaugh, que la ha descubierto, la misma aflige en Estados Unidos a una persona de cada doce, especialmente entre el sexo femenino.

Emérides de hoy

ENERO 22 1330.—Inventación de la pólvora. 1699.—Fallece Sor Juana Inés de la Cruz. 1820.—Se juró la incorporación de Chiló a la soberanía de Chile. 1885.—Muerte don Miguel Luis Amunátegui. EL BENEDICINO BERTRAND SCHWARTZ. En February, en Brigovia, hacia 1318 nació Bertrando Schwartz. Se le atribuye sin razón alguna la invención de la pólvora. Es sabido que mucho antes fue usada por los chinos, los griegos y los romanos. La verdad es que el Padre Bertrando actualizó el uso de la pólvora ensayando una vieja fórmula que Marco Greco había copiado de Alberto Magno, famoso filósofo y alquimista nacido en Suavia en 1193. Lo cierto es que fray Bertrando fabricó cañones para la República de Venecia. Este invento de la pólvora había de costar a la humanidad muchas vidas, pero con el tiempo el perfeccionamiento de la fórmula serviría para crear el primer Nobel de Literatura que es el más preciado galardón de nuestro tiempo y el premio Nobel de la Paz y el de Química. UNA POETISA CONVENCIONAL. Un día como hoy, hace ya tantos años fallece una ilustre poeta. Es Sor Juana Inés de la Cruz, nacida en México en 1631, llamada también "la decima muerta". Sus versos, los entregamos a juicio del lector: "Hombres necios que acusáis a la mujer sin razón, ¿cómo véis que sólo la ocasión De lo mismo que culpáis? ¿Si con ansia sin igual Solicitáis sus deseos, ¿Por qué queréis que obres bien? ¿Si las incitáis al mal? ¿Seguramente murió en olor de santidad."

ENSAYANDO



Si ensayó sus dotes, para el film "The Girl from Ipanema", la rubia encantadora Gloria de Siqueira. Sus compañeros de danza son Donatista "Richito", Roberto Fortier y Matt Matto; pero en dicha película quien es el amor de Fernanda Lamas.

El 23 de enero de 1841, en la ciudad de Thompson, Mass. (Estados Unidos), nació un bebé que, al paso de los años, habría de ganar cierto nombre como médico. — el doctor Joel Thatcher Graves, según se intitulaba — y en 1891 y sus proximidades llegaría a obtener fama internacional, si bien en un campo algo diferente.

Graves se graduó como el primero de su clase en la Escuela de Medicina de Harvard, y siendole en consecuencia, el que dirigió el discurso de despedida. Desgraciadamente, una gira por Europa puso de una jira su consultorio en Danlelson, Conn. Sus prospectos sonvillosos, como los que decían tan joven médico tiene derecho a esperar; pero conforme iba de uno a otro consultorio, abriendo en una ciudad, luego en otra, fue manifestando esa vez más y más claramente su afinidad que por las dificultades viene a ser el nacimiento.

En la época en que ocurrió el prematuro fallecimiento de la señora Josephine Barnaby, acacuñada ciudad el doctor Graves dalada ciudad de reconocida era un ciudadano de reconocida prominencia en la ciudad de Providence, R. I. Ocupaba en aquel entonces un amplio y elegante apartamento de soltero, así como un bien montado consultorio, en el número 260 de la calle Bennett, y contaba con una clientela de moda, cada vez más nutrida que servía los pasos de la vida social y la señora Barnaby, cuya neurosis había rendido tan pingües beneficios a los tratamientos del doctor Graves.

Era Graves un hombre alto y esbelto que adornaba su rostro con un par de elegantes y bien cuidadas patillas en forma de chubascos. Sus antecedentes como veterano de la guerra civil norteamericana, combinados con su personalidad y sus consiguientes modalidades le habían proporcionado una carrera adicional en una dependencia oficial, donde desempeñaba el puesto de director médico del Departamento de Rhode Island.

Asistía regular y conscientemente a la Iglesia Congregacional de Providence.

Por otra parte, a causa de diversas extrañas e inmorales relaciones y amorios con las mujeres y con motivo también del uso que hacía de los servicios postales para fines falsos de dinero y al vez hasta fraudulentos, se le neó la membresía en la Asociación Médica Norteamericana y en la Sociedad Médica de Rhode Island. Con sus hábitos de facilidades y habilidades médicas Graves no tenía necesidad ninguna de recurrir a procedimientos reprochables para ganar dinero a montones. Lo que le gustaba era que por naturaleza le gustaba echar mano de



## Cuento policial Un Regalo de Arsénico

Por SPENCER HARDY

privacia e intimidad del boudoir de la señora Barnaby. Ambas se sintieron, con síntomas de envenenamiento. La señora Worrell, se restableció lentamente en el transcurso de aquella misma semana. En cambio, la señora Barnaby empujó a ojos vistas y murió el domingo siguiente.

El suceso hizo surgir numerosas preguntas. ¿Quién había enviado el paquete postal, y con qué fin? ¿Cuándo se introdujo el veneno en la botella? ¿Antes que fuera puesta en las oficinas de correos, o durante el tránsito, o mientras permaneció en las oficinas de Worrell?

Se pudo comprobar que el laque que sellaba el tapon de corcho de la botella había estado en su lugar desde el momento de salida de la destilería, y se descubrió que el contenido de aquella botella lejos de ser whisky, estaba formado en su mayor parte por agua y arsénico.

Entre las personas que hubieran ganado algo con la muerte de la victimada se encontraba la señora Worrell, a quien la víctima legaba cincuenta mil pesos; el señor y la señora Edward Bennett, del Lago Saranac (Bennet era propietario del Hotel Bennett, establecido en aquel lugar, donde las dos damas se habían alojado), a quien la envenenada legaba también 50.000 pesos, y el doctor T. Thatcher Graves, que era el médico de cabecera de la señora Barnaby.

El como el administrador de sus bienes, y a quien la envenenada legaba también la cantidad de 125.000 pesos.

La señora Barnaby se encontraba distanciada de sus dos hijas, Mabel (la señora John Howard Conrad) cuyo marido se había vuelto millonario con la explotación de unas minas en Billings, Mont., y Maudie, la más joven de las dos, que se encontraba viajando por Europa cuando ocurrió la muerte de su madre. La señora Conrad fue notificada telegráficamente, casi al

comienzo de la enfermedad de su madre; pero la hija se concretó a solicitar que dos veces al día le enviaran boletines telegráficos para mantenerla enterada del estado de salud de su madre, pero no fue a Denver sino cuando se le informó de la muerte de la señora Barnaby.

El doctor Graves, notificado también desde un principio, inició el viaje para ver a su enferma y administrarle los frutos de su habilidad y de sus conocimientos médicos; pero en el trayecto se detuvo para visitar a algunas amistades suyas y cuando por fin llegó, era ya demasiado tarde.

La señora Conrad y su magnate mimero, así como el médico especialista en nervios de Providence, llegaron casi simultáneamente y de de luego, entraron en acción. Conrad contrató los servicios de la famosa agencia de detectives Pinkerton, y ordenó una investigación "de lujo". El doctor Graves interrogó a la señora Worrell muy amablemente y hábilmente insistió a la policía de Denver que por su parte él no se había demorado ni de la señora Worrell ni de la señora Bennett. También él había estado en Saranac el verano anterior.

El punto álgido de la evidencia inicial fue señalado por el fiscal Stevens al médico legista Waller, cuando indicó: "Esta referencia al 'amigo de los bosques' se puso aparentemente en la retrasada felicitación de año nuevo para hacer recaer las sospechas en Bennett.

"El hecho de que el paquete fuera depositado lejos de Saranac, en Boston, donde la víctima no tenía ningún 'amigo de los bosques' y de que se hubiera colocado estampillas en exceso de 30 centavos, indicaba que el remitente ejecutó su maniobra dando rodeos y de

una manera furtiva".

La señora Barnaby y su marido se habían distanciado ando de la muerte del último, debido a alguna observación de la señora que hirió profundamente el orgullo del marido por lo cual éste había dejado la mayor parte de su fortuna a sus dos hijas que, desde luego, no hicieron nada para promover la promoción de las buenas relaciones entre ellas y su madre. Más o menos por aquella época, la señora Barnaby sufrió un ataque de parálisis, que probablemente tenía su origen en su estado neurótico. El doctor Graves, luego que la paciente había quedado bajo su influencia "Svengalesca", la había persuadido a que pleteara por la herencia, pero la acción no prosperó, ya que las hijas llegaron a un acuerdo con la madre.

Lentamente la evidencia reunida por los sabuesos de la agencia Pinkerton, comenzó a llenar las lagunas. Algunas de las estampillas de 15 centavos que se habían adherido al paquete postal, según quedó comprobado, no se adquirieron en Boston, y solamente había disponibilidad de ellas en Providence — por lo que se refería a la Nueva Inglaterra —, porque una nueva serie de estampillas de 15 centavos acababa de ser emitida por el Departamento Postal, y las oficinas de Providence eran las únicas de los alrededores que aun expedían estampillas de la antigua emisión en la época en que se depositó el paquete contenido la botella de "whisky".

El relato que hizo la señora Worrell sobre las relaciones que existían entre el doctor Graves y su paciente, sacó a la luz algunos puntos interesantes. "Tratada mal a Josephine", declaró, "pero mi amiga esta-

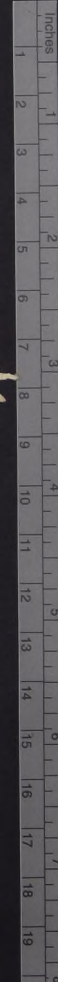
ba completamente bajo su influencia; al grado de que ni siquiera resentía el trato. Cuando fuimos a las montañas Adirondack, la obligó a que llevara una doncella. Aquello no tenía más objeto que el que cerca de Josephine hubiera siempre alguna persona que la espiera de continuo y le reportara todo al doctor. Esa muchacha, Sally Hanley, escuchó a la señora Barnaby y al señor Bennett discutir el asunto de bienes raíces — el hombre la había interesado en adquirir por 60.000 pesos una casa que tenía en Saranac y que era de su propiedad —. Josephine puso al doctor al tanto de la transacción. El doctor Graves, entonces, le escribió a Josephine una carta terrible, en la que le decía que si de esa manera tiraba el dinero, él mismo se compraría su tonto y ella quedaría entre sus manos tan indefensa como una criatura".

A SEÑORA Worrell prosiguió relatando que fue entonces cuando Josephine se desahogó de la doncella y se dirigieron a California, planeando también el cesar al doctor Graves como administrador de sus bienes, cuanto antes posible.

El doctor fue acusado en Denver de homicidio en primer grado, el 18 de mayo y su juicio comenzó el 24 de noviembre. La acusación hizo comparecer a varios expertos callígrafos — quienes certificaron que la escritura del paquete postal era la del doctor Graves, y luego demostraron que las estampillas probablemente habían sido adquiridas en Providence, ciudad donde el doctor se encontraba en la época en que fue depositado el paquete en el correo.

(PASA A LA PAGINA 8)

د. د. د. د.



JORGE HÜBNER BEZANILLA

Por GUSTAVO DUEÑAS DUEÑAS



Jorge Hübner Bezanilla

ES un agrado volver a... S un agrado volver a... En todas partes dejó huella de su... laboriosidad, entusiasmo y encie...

Ha tenido ofertas tentadoras... no lo ha hecho, porque toda... Sí embargo, parece que...

Lo preocupa el comprobar que... a medida que vamos avanzando... edad, vamos cambiando de...

Véase su trayectoria: En 1909... a los 17 años de edad, publicó... su obra "VIVIR", y fue...

Y presidente del Consejo. En... todas partes dejó huella de su... laboriosidad, entusiasmo y encie...

U JOVALIDAD. Venimos... algunos casos que... en medio de los afanes y aje...

Otro caso: Estaba una tarde... en el Parque Forestal y en la... misma banca había un señor...

Y, a propósito "lo tomamos",... con su permiso, una hoja de... papel en la que se asomaba...

POR LAS VENAS de ca... la poeta corre en... "auténticas", como di...



GEORGE BERNARD SHAW Ultimas Obras de Bernard Shaw en Castellano

EN ESTA época, en la... que se ha utilizado... tanto la encuesta, para...

En Otro final para Cimbeltro... da distinto desenlace a la... obra de Shakespeare, para lo...

Podemos considerar esta trilogía... como ingeniosamente intré...

lectura y estudio de asuntos... médicos. En 1922 tradujo y...

Misión de Cultura Cumple "Círculo Literario" de la Editorial Aurora de Chile

PROSIGUIENDO con nuestra... iniciativa encomendada... a informar a los lectores...

—¿Cómo se suscribe uno? —Por de pronto, la suscrip...

Gerardo, el Santo que Jugó con Dios... "Gerardo, el Santo que ju...

DESDE PARIS

SE HAN HECHO etlogosos... comentarios, sobre la novela...

APARECIO el anunciado li... bro de Bernard Shaw, "Evan...

llega a la vez, su madre era... un conjunto de belleza y aris...

...Dios infinito, que deja an... te mundos muertos vidas que...

debe anticipación, el suscrip... tor recibe un boletín descriptivo...

—¿Tenga ahora la bondad de... decirnos, qué significa ese li...

—Por cada seis libros adqui... ridos, todo suscriptor del Cí...

—¿Cómo funciona el Círculo... Literario? —Una vez registrado...

—¿Cómo funciona el Círculo... Literario? —Una vez registrado...

Recibamos nuevamente a la... oficina del 2.º piso, donde ex...

—Es del caso destacar, tam... bién—termina diciendo—que...

Agradecemos al señor Angel... Bravo sus informaciones, por...

G. D. D.

# UN CENTENARIO DE JUAN ZORRILLA

# DEL NACIMIENTO DE SAN MARTIN

del poeta caminó por el continente como poeta. El poema que es también un poema nuestro, fue escrito en Buenos Aires durante un exilio del autor. Como lo es el poeta, en cierta medida, formaba parte del programa del Colegio de Poesía de la Concepción de Santa Fé, donde obtuvo su título de bachiller.

Luego de "Tabaré", Zorrilla de San Martín adquirió el volumen que es su talento metálico. Se trata de un libro que en la totalidad de sus manifestaciones. El cantor heroico de "La leyenda del gaucho" y de la "Epopeya de Artigas", le hizo lugar, sin perder sus límites líricos, al diplomático que levantó el asombro de las multitudes con su palabra ardida en el convento de la Rábida, al cumplirse el centenario del descubrimiento de América, años de la muerte de Mitre y el centenario de Mayo. Al periodista. Al político que conoció el olor de la pólvora y el grito del encuentro virri y frías y el doloroso camino del destierro. Al polemista que tajó con donosura, con una prosa rítmica de fuego grandilocuente. Al maestro de Derecho Internacional y de Teoría del Estado.

Varón de talla menuda, ponía al servicio de un arte tan exquisito como el de la poesía, la oratoria gestos de entrañable dulzura y ademanes amplios de encendida fereza que aaban su espíritu. Era un hombre que de sus brazos se convertían en alas. Intimamente, en sus andanzas por las calles, en el diálogo acotado, gustaba del diálogo sencillo y la huerta de su casa en Punta Carretas, junto al mar; sus funciones en el Banco de la República que lo convirtieron —caso— en el único poeta que estampara su firma como garantía, en los billetes circulantes y la visión de la numerosa prole creciendo a su lado al tiempo que su genio, obstinado en un anhelo fundamental de la vida, en la palabra, el pasado fuerte de una nación para saludar con ella a las generaciones.

En épocas anteriores se han escrito otras obras en alemán sobre Iberoamérica. Pero hasta hoy sigue siendo insuperable la obra publicista y científica, verdaderamente monumental, de aquel hombre que puede considerarse como el mentor de todos los cronistas posteriores de Iberoamérica: Alexander von Humboldt. Durante décadas se consagró este genial investigador a la preparación de sus impresiones de viaje, que hasta el día de su muerte en 1859, no estaban todavía terminadas, una obra de cultura universal que tejó sus conocimientos y descubrimientos en un gran todo en un cuadro impresionante del mundo maravilloso del Atlántico meridional.

## La América Latina en la Literatura Alemana

Quien en una librería de la Alemania Occidental quiera elegir un libro que se refiera sobre el mundo iberoamericano, quedará sorprendido de la diversidad de títulos y de la multitud de temas que se ofrecen. Efectivamente, la América Latina, su historia y su desarrollo económico, su gran diversidad natural y sus hombres, su cultura y sus problemas políticos, han despertado siempre vivo interés en Alemania, interés que después de la segunda guerra mundial ha aumentado con respecto a los años anteriores, como lo demuestran elocuentemente las nuevas publicaciones.

Como obras fundamentales de la bibliografía alemana sobre Iberoamérica siguen figurando los libros del publicista Ernst Samhaber, nacido en Chile, pues raramente ha descrito un autor un continente, que es extractado detalladamente de los mencionados con tanta integridad para el "clima espiritual" de otros pueblos, a la vez que interna, como este intérprete inimitable, "Sudamérica hoy y mañana", es el título de su última obra publicada en 1954, en el que la evolución de Sudamérica durante los últimos decenios.

Otra publicación fundamental de otra índole es el excelente manual editado por la "Asociación Iberoamericana" de Hamburgo-Brenen. "Ibero América" tiene en 600 páginas con muchos mapas y estadísticas, contiene los datos importantes sobre Historia, Política, Economía y Cultura de cada uno de los países iberoamericanos. También puede considerarse como una obra de carácter enciclopédico "Historia de Centro y Sudamérica", del Barón Wilhelm



WILHELM VON SCHOEN

von Schoen, que fué diplomático en doce países de habla española, y que contiene el material alemán más completo en ese campo. Otras exposiciones de conjunto nos brindan los libros "La Iberoamérica española" de profesores Dr. Grossmann; "Sudamérica" de A. Hein y de K. Pahlen; "Sudamérica reflejada en sus ciudades" de Dr. H. Wilhelm; "Sudamérica hoy y mañana", de T. Mendé; "Un mercado del futuro", de E. V. Zeemann; y "Países del futuro", de A. Zischka, para no citar más que algunas de las últimas publicaciones, la mayoría de las cuales está consagrada naturalmente a los distintos países, su cultura, su etnografía, su geografía y otros aspectos.

Entre las descripciones de viaje más instructivas y de más color están los brillantes reportajes "Saudades años de vagabundeo por el Brasil" del Dr. Gustav Faber, y la obra "Brasil, un gran Estado de los trópicos", de W. Hoffmann-Hartisch. "Nostalgia, ¿adónde me llevarás?" es el título del "Diario sudamericano" que la actriz cinematográfica Luise Ulrich trajo de un viaje al hemisferio occidental. El fotógrafo K. P. Karfeld publicó un magistral libro de ilustraciones de la Argentina, y el autor W. D. Schlot ha añadido a la múltiple bibliografía alemana sobre la Argentina un libro de actualidad sobre la estructura económica y el desarrollo de este país.

Es natural que el Brasil y la Argentina, como los mayores Estados de América Latina, por sus costas, vuelven a Europa por sus costas, hayan sido más frecuentemente tratados por escritores y periodistas alemanes que los otros países del continente. Sin embargo, también las demás repúblicas iberoamericanas han inspirado constantemente a los au-

ALFREDO ESPINO.— Nació en Ahuachapán El Salvador, el 8 de enero de 1900, y murió en 1939. Considerado como el cantor más puro de la nacionalidad, y el que mejor representa al hombre de la tierra salvadoreña. La obra de Alfredo Es-

## OBRAS Y AUTORES.—

# LA INFLUENCIA DE LA PSIQUE SOBRE EL ORGANISMO HUMANO

Nuevas ediciones de Eugenio O'Neill, Dante Sierra

J. DES VIGNES ROUGES, Como practicar la curación por el espíritu.

LA INFLUENCIA decisiva que la psique tiene sobre el organismo, se destaca en este libro como el asunto principal, alrededor del cual se agrupan los diversos comentarios, sugerencias y consejos. Nadie puede dudar de esa influencia. El ejemplo clásico de la indigestión surgida a raíz de un choque psicológico, en el instante de la comida, puede servir de peñón para subir la larga escalera de secuencias, a veces extrañas e inverosímiles, y sin embargo, bien reales y comprobadas. El hombre es un ser extraño en el cual la voluntad solo actúa con intermitencias. Gran parte de su vida se desarrolla en el plano de lo orgánico inconsciente, dominado por un psiquismo sub-génesis, inferior al propiamente humano.

Para lograr la conquista del equilibrio orgánico que lleva a la perfecta salud, el autor nos habla sabiamente, con lenguaje llano y accesible, revelándonos muchas incógnitas, complejas y psicosis. Diversos ejercicios de psicoterapia, expuestos con claridad, ayudarán grandemente al enfermo que este libro lozre con vencer e inducir a practicar esta terapia, vieja como el mundo, pero no por ello menos eficaz. Patricia E. Aranzave.

EUGENIO O'NEIL, Una luna para el bastardo.

EN UNA CUIDADA versión de León Miras, nos llega esta obra de extraña y densa sugestión que representa el trabajo póstumo del gran dramaturgo norteamericano. El volumen de la serie contiene dos famosos poemas: "Os escravos" y "Cachorra de Paul Alfonso". Son páginas admirables, representativas de la poesía de Castro Alves y verdaderos modelos de la lírica brasileña. En "Os escravos" Castro Alves canta la tragedia del cautiverio con una fuerza de inspiración nunca sobrepasada por ningún otro poeta.

A pesar de haber aparecido hace ya varios años en Francia, y no obstante el gran desenvolvimiento alcanzado por la literatura científica, todavía continúa despertando el mayor interés la famosa obra del Abate Moreaux "La Ciencia Misteriosa de los Faraones". Tratase de un estudio admirable sobre los secretos de las pirámides egipcias, realizado por un perfecto conocedor de la materia. En su época el Abate Moreaux gozó de un justo renombre por el valor de sus trabajos.

Traducido por Freire Guéivela, el volumen fue incluido por la Librería "Progreso", de Bahía, en su colección "Enigmas de la Historia y de la Naturaleza".

## EDICIONES BRASILEÑAS

SUCEDEN las ediciones de Castro Alves, que continúa siendo uno de los poetas más leídos y admirados del Brasil, por todas las generaciones. Actualmente la Librería Progreso, editora de Bahía, está lanzando, en edición completa, con seguro éxito. El segundo vo-

## LO MEJOR DE TODOS LOS POETAS Y DE TODOS LOS TIEMPOS UN RANCHO Y UN LUCERO

Por Alfredo Espino. Lo que los pobres queremos, lo que los pobres amamos, eso que tanto adoramos porque es lo que no tenemos... Con sólo eso, vida mía, con sólo eso, con tu beso, con mi verso, con tu beso, lo demás nos sobraría... Porque no hay nada mejor que un monte, un rancho, un lucero, y huete a sendas en flor... Esto es póstuma, y bajo el título de "Jicaras Tristes", lleva dos ediciones. La primera, hecha por un grupo de admiradores del poeta, y la otra, por el Ministerio de Cultura Popular de El Salvador.



EUGENIO O'NEILL

no. Hallamos aquí una cruzada de lenguaje que es hábilmente utilizada, para destacar aún más el contraste entre el ambiente sordido en que se mueven los personajes y el mundo ideal al que quisieran arribar y al cual los determina una suerte de incontaminada pureza.

Josie Hogan — una hermosa encerrada en un cuerpo sin belleza — juega la farsa del libertinaje para no tener que abandonar en el drama de su feminidad frustrada y su desesperada soledad.

En cuanto a Jim Tyrone, el borracho impenitente, es un niño inmaduro a pesar de sus cuarenta años y como el personaje de una tragedia griega deambulaba por el mundo incesantemente perseguido por las Erinias de su remordimiento. De ahí que lo que realmente busca en Josie — su inconfesa enamorada — no sea el amor, sino simplemente el regazo maternal que para él simboliza la intachable paz.

O'Neill ha subrayado debidamente los ribetes grotescos de sus personajes y fustiga en forma constante la sensibilidad del lector con esta obra que se lee con cierto malestar, pero que ejerce al mismo tiempo un hechizo al que resulta imposible sustraerse. — Juan Manuel Velázquez.

DANTE SIERRA, A la izquierda de la luna.

ACIA el lado izquierdo de la Luna se encuentran los viejos, los imolables, los vacíos. Así desemboca, pesimistamente, esta novela, al tiempo que sus personajes vuelven a perderse dentro del caos de la existencia.

Dante Sierra ha logrado una interesante relación que desarrollando con una técnica quebrada, suspensiva, conferida por los distintos entornos personales de los seres captados por el autor, cuya psicología particular avoca los acontecimientos según sus inclinaciones o su interés del momento. La ilación queda oculta, como no ocurre en la realidad de los sucesos del mundo. Una cierta dosis de predestinación, inevitable en el ámbito de las novelas, pues el autor es quien lo predestina todo, circula dentro de este trabajo, infiltrándose en varios personajes un clima alucinante.

Los protagonistas, Zinnia y Fernando, pierden el tiempo del amor en juegos desequilibrados, y su unión a punto de realizarse, queda fracasada por el desajuste mental del varón. Zinnia, algo contagiada, vuelve a su lugar en el campo casi en estado paroxístico y se entrea a Zeno, buscando la maternidad como camino de olvido.

Las escenas se suceden dinámicas y el interés del lector no decae. La confusión nerviosa de esos seres está expresada con acierto, dialogada con soltura y escrita en buen estilo.

Dante Sierra había dado previamente una novela caudalosa. Con el huso del mundo están hilando. En esta nueva producción reafirma sus cualidades de espíritu atrevido, lleno de fantasía, condiciones necesarias para triunfar en un arte tan escasamente practicado entre nosotros. Emilio Terrier.

Charlas de Teatro

# RECUERDOS DE ALFREDO ANSALDO

Por NATHANAEL YAÑEZ SILVA

**E**L FALLECIMIENTO en Valparaíso de Alfredo Ansaldo, uno de los empresarios de teatro más prestigiosos que ha tenido Chile en un período de cincuenta años, nos hace recordar una brillante época del género chico y de la ópera en esta capital. Cuando yo oí nombrar a este hombre por primera vez, fue cuando era empresario en el teatro "Variedades", en la Galería "Impetu", frente a la puerta que ocupaba el teatro del mismo nombre. Estaba allí en compañía de un señor llamado Angel Arcos, que no era empresario profesional, sino un hombre de negocios. Corredor de la Bolsa de Santiago,



MARIA GUERRERO

Alfredo Ansaldo había tenido un disgusto con su señor padre, don Juan Ansaldo, y había formado tienda aparte, mientras don Juan reformaba el teatro "Santiago" que había sido poco antes "Olimpo", y antes "Politeama". El padre había sido el dueño del "Santiago" como estuvo hasta el día que se ocupó un cine, el que trabajaba en la actualidad. El hizo pintar a Pulgar las decoraciones del techo de la sala, amplió la platea, dándole mayor confort y comodidad. Esta sala, con su nuevo nombre de "Santiago", la inauguró Pepe Vila (1901, 14 de junio), con las siguientes obras: "Alta Mar", "El día de la Africana" y "La Revoltosa". Ansaldo, hijo, trajo a la sala del "Variedades", a la que fue célebre tiple de zarzuela chico, Pilar Chávez, que gustó mucho. El negocio fue brillante, por algún tiempo, como lo fue también el del "Santiago", con Pepe Vila, y después con Joaquín Montero.

**P**ASADO algún tiempo, y muerto don Juan, Alfredo, su hijo, se hizo cargo de la empresa del "Santiago", donde estuvo regentando muchos años, los más brillantes del teatro chico y de la ópera, hasta que la entregó a otra empresa, yéndose él a ser empresario del teatro Victoria, que había sido inaugurado el año de 1924, por María Guerrero, que se estrenó allí con la obra de Linares Rivas, titulada "La Juana de la Leona".

Tras la Guerrero en esta temporada como primer actor a Emilio Thuiller, ya maduro, pero siempre el gran actor que fue como galán, un galán guapísimo, de esos que no se había cortado el bigote, una guapeza de hombre sólo comparable a la que tuvo en sus buenos años, el que fue célebre en España, Julián Romea, que hacía todos los géneros. Thuiller en esta temporada del 24, en el "Victoria", a pedido mio, representó "Juan José", de Di. Centa, drama que él había estrenado en Madrid, con uno de esos éxitos extraordinarios, sólo comparable a los que tuvieron en su época, "La Maquerida", de Guimerá, y "La Baja", de Benavente, cuando el público pasó a este autor, en hombres por las calles de Madrid, después de aquella representación.

Alfredo Ansaldo era un hombre muy interesante, de una inteligencia vivísima, de un poder de persuasión cuando hablaba, que no lo he vuelto a ver en ningún otro empresario chileno. Parece que lo veo en sus años de juventud: ojos claros, verdes grises, penetrantes, cara redonda, peinito, de una perspicacia y de un ojo clínico paterno. Parece que lo veo en sus años de juventud: ojos claros, verdes grises, penetrantes, cara redonda, peinito, de una perspicacia y de un ojo clínico paterno. Parece que lo veo en sus años de juventud: ojos claros, verdes grises, penetrantes, cara redonda, peinito, de una perspicacia y de un ojo clínico paterno.

Ansaldo tenía como administrador de la sala del Santiago, un hombre, también pequeño

como él, también de ojos claros, apellidado Balart, que murió mucho antes que su patrón, y que era en aquella empresa, una especie de parachoques del empresario.

No se le quería entre la gente de teatro, como no se quiere jamás a estos hombres que son hambros de otros, aunque sean buenos en el fondo y procedan en justicia, porque esa justicia entre los cómicos, se reduce a negociaciones en los adelantos de nómina, y esto suele ser muy desagradable entre la gente de teatro, que está siempre necesitada, porque es botarate y desprecupada.

El nombre de Alfredo Ansaldo está unido a otros nombres de artistas de penetrante simpatía. Aquellas tiples que se llamaron Elvira Celimendi, de tanta personalidad y ardor de trabajo; a Ernestina Martín, tan querida de Fanchita Alcalde, a la Reinos, con sus impertinentes que la hacían aparecer tan elegante, y que cuando los usaba en escena, estaba elegante. En la época de los años de las que fueron célebres hermanas De Gasperi, Irma y Zema, que les tocó estrenar como quien dice la flor del género chico, sobre todo Irma, plinista de temperamento y deporte, tan chiquita y tan graciosa, que parece que la veo en el papel de la zarzuela chico, "El Tambor de Granaderos", cantando aquellas coplas que empezaban: "Ra-ta-Plan, el tambor de Gra. naderos. Ra-ta-Plan. Ra-ta-Plan."

Y golpeaba el parche de un tambor que sacaba a escena, a destiempo con la orquesta, la mayoría de las veces, pero que era para la tiple "retrechera" una gracia más.

Y Elvira Celimendi, la hijastra de Vila, cantando el día de "La Revoltosa", en compañía del tenor Benach, el prólogo aquel que comienza, apuntando la orquesta unas notas llenas de encanto y de nostalgia: "Por qué me acordé de tan pronto te fuiste. ¿Por qué?"

**C**UANDO recuerdo esto, se me llena el alma de nostalgias de juventud, melancólico, andando por la calle, no sé por qué acude a mi recuerdo aquel trozo inspirado de Chaplín, el pasadito lejano a media voz, pareciéndome que va a mi lado la orquesta que le tocó en esos años, cincuenta hacen ya, esfumadas sus notas en un ambiente de infinita dulzura y de añoranzas inenarrables.

En el foyer del "Santiago", entre el público, siempre se comentaba sobre las amigas lindas que tenía Alfredo Ansaldo, por ese entonces, y se nombraba a una característica, que se llamaba Victoria Muñoz, una mujer muy jovial, muy guapa, redondita, maquillada con mucho arte. Y más tarde, se decía también de la amistad de otra mujer de teatro igualmente amiga de Alfredo Ansaldo, Aurora Castillo, una mezcla de italiano y español, que fue la que hizo oír en Chile, por primera vez, aquella canción que se llamaba "Chiribiribín", que tuvo uno de esos éxitos resonantes, y que la cantaba todo el mundo dentro del teatro.

Hinolosa y un tal Navarrete, español dibujante de caricaturas, disgustados con Ansaldo, se fueron a estrenar una revista al teatro "Edén". San Antonio esquina de Monjitas, y hacían una caricatura del canto de la Calle, en que la llamaban "la gordiflé", porque era gordita, pero muy interesante. Navarrete, era en el teatro, una especie de alacrán, que dicen los argentinos y gorzaba mucho "con maletas" a Cabrera, como se dice en la zarzuela.

## EMILIO THUILLER

### LETRAS FRANCESAS

**JEAN REVERZY**, autor de "Passage", entregó a su editor el manuscrito de su segunda novela "La place des angoisses", que pinta el ambiente del mundo médico de Lyon.

**EL GENERAL JACHUE**, publica "deuxième bureau au travail", con abundancia de documentación sobre el Servicio de Informaciones del Ministerio de Guerra.

**DANIEL HALEVY**, autor de monografías de Nietzsche y de Peguy, publica "Le mariage de Proudhon".

**ROBERT GOFFIN** entregó a su editor una colección de poemas, "Fondre natale", precedida de una carta sobre la poesía, de Jean Cocteau.

**DOMINIQUE AUBIER**, que acaba de publicar la novela "Les pas du fou", prepara un trabajo sobre la "fiesta española" y un estudio sobre las corridas de toros.

## "LA CIUDAD Y LOS LIBROS"

Por Rafael Alberto Arrieta

**A**CONDICIONADO lo histórico, a un sector de Buenos Aires, comprendido entre las calles Bolívar, Alsina, Perú y Moreno, dentro de lo que se denomina Barrio Ignacio, Rafael Alberto Arrieta da, con este libro, un panorama general de los sucesos que agitaron nuestra ciudad, de sus inquietudes literarias y de sus gustos bibliofílicos. Un cuantioso número de personalidades de nuestra historia que amó el polvillo de las librerías

—Marcos Sastra, Florencio Varela, Echeverría, Pedro Denegri, Mitre, Avellaneda y otros— se mezcla con los primeros establecimientos de ese género y con aquellos que vieron desfilar lo más palpante de nuestra literatura. El libro escrito en ocasión de cumplirse el 125º aniversario de la Librería del Colegio, la más antigua del país, brinda una prosa ágil, redonda de descripciones de diversas épocas, fruto de la experiencia y de la investigación histórica del escritor que, con Centuria portena, nos reveló hace más de diez años su amor por Buenos Aires. Acaso sea este un libro único en su tema. Un libro donde se ha tomado la historia ciudadana evolucionando de acuerdo a su provisión intelectual. La bibliofilia, acaso completamente desaparecida de nuestro medio, o al menos no practicada con la devoción de antaño, es una de las más eminentes razones en que está inspirada la obra.

Mario Jorge de Lellis.

Ópereta, género chico, variedades, salimbando todo lo explotó Alfredo Ansaldo, que tanto nombre tuvo en Santiago. Y me contaba Segismundo Mewe que a su entierro no fueron más de seis personas, entre éstas, dos viejos habitantes del Santiago, que estaban conmovidos cuando el ataúd del empresario cubrió bajo la fosa pública siempre. Seis personas. Así es el mundo, me decía melancólicamente su hijo, en medio del trajín de la calle...

N. Y. S.

# Foujita Solo Desea Que lo Entierren en Montparnasse

Por MARIA CRAIPEAU

**M**E ENCUENTRO en el taller de Foujita. El gran pintor vestido con un pull-over azul oscuro, me recibe amablemente. Su rostro tranquilo, sereno, me impresionó. Fundido en su sillón, Foujita contenía un vaso de vino lo que le ha impulsado a solicitar la nacionalidad francesa.

Foujita cree que París es la mejor ciudad para un artista. ¿Por qué? Intentamos analizarlo.

—He estado —me dice el gran artista— en todas partes. He vivido en todas las capitales. En América del Sur, en Norteamérica, en Europa... Pues bien... ¿Nueva York? Carece de patina. ¿Roma? Demasiadas pulmas. Me gusta mucho Tokio. Pero París me da todo lo que necesito para comprenderme. "NO HE TENIDO NECESIDAD DE ROMPER CON LA TRADICIÓN."

Situado en la confluencia de dos civilizaciones, Foujita acepta pertenecer a ambas. —No he tenido necesidad como muchos de mis compañeros pintores, de romper violentamente con una tradición. Estos han tenido que empujar puertas que nunca en esta vida se abrieron. El arte oriental es mucho más libre que el arte europeo. No he tenido necesidad de rebelarme. Me gusta mucho Tokio. Pero París me da todo lo que necesito para comprenderme. "NO HE TENIDO NECESIDAD DE ROMPER CON LA TRADICIÓN."

—Es curioso comprobar que todos los artistas son capaces de repetir todo pareció claro. Pero, desgraciadamente, el artista no estará siempre presente, con un puntero en la mano. Un día será necesario que la obra viva por sí misma. En nuestra época ya no se crean obras maestras. Se hacen cuadros excelentes, sí, pero obras maestras. Se ha dado cuenta usted de que las dimensiones de los cuadros van reduciéndose. Se pinta para pequeños pisos, para muros minúsculos...

**EL ARTE Y LAS GENERACIONES** —Hay períodos de crisis en el arte? ¿Por qué estas elecciones magníficas de grandes escuelas, que no eran seguidas de otros grupos brillantes? —Espere —me dice Foujita. El gran artista coge una pluma, escribe el número 40, y me dice: —Son las generaciones, 40 años. El monte es una generación de artistas brillantes. Los que se encuentran en la línea horizontal, los artistas medianos, aplastados, sólo pueden empujar hacia arriba, imitar. Es necesario que nazca otra generación para que se produzca una nueva eclosión. Es normal. Fue así con Corot, con los impresionistas, con la generación de la primera guerra mundial.

—Es desesperante, pero es así, todo se ha hecho. Todo se ha dicho, soberbiamente. ¿Para qué pintar el Sur después de Cézanne? ¿Para qué pintar bailarinas después de Degas? "ESPERO HACER ALGO REALMENTE BUENO HACIA LOS 70 AÑOS"

—Ser pintor en la actualidad, Foujita —es difícil. Es todavía más difícil en la actualidad, cuando es caro, los colores, los lienzos, el alfileramiento. Y, hoy, los jóvenes quieren en seguida, asombrar, deslumbrar, sorprender... ¿Qué impacientes son! A los jóvenes pintores japoneses me viene a la mente el dígolo siempre lo mismo: Pensar en lo que era Matisse cuando tenía vuestra edad; pensad en lo que ganaba Picasso en sus años



TSUGUHARU FOJITTA

mosos. ¡Hay que tener paciencia!

—Pero los pintores —me permito objetar— son los artistas en quienes menos me llama la edad. ¿Piese en Braque; pinta mejor que nunca.

—Hasta los 60 años un pintor no es más que un estudiante. Tengo actualmente 68 años, algo verdaderamente bueno. Se admira la obra de Modigliani. Pero si éste hubiera vivido más años, ¿cómo habría hecho cosas maravillosas. ¿Cómo habría hecho Modigliani aprendiendo conmigo el estilo "oriental", los rostros estilizados, los cuellos largos?

—Me gustaría saber una cosa, señor Foujita. La época en que todos ustedes estaban tan ligados, la época de Montparnasse, la de Montparnasse, ¿era realmente la "bella época" de que tanto hablaban algunos?

**LIBERTAD, SIMPLICIDAD, FRATERNIDAD** —Es verdad, responde Foujita lentamente. Todo eso es verdad. Nos queríamos como hermanos. La envidia era algo desconocido. Nuestra miseria era real. Sin embargo vivíamos felices. Nuestras amables amigas eran seres notables. No entendían nuestro arte. Pero nosotros los comprendíamos. Nosotros también nos comportábamos con simplicidad.

—En suma: libertad, fraternidad, simplicidad. Exactamente. Ahora, en cambio, nos hemos dispersado. Algunos, han muerto. Otros se han separado. Nos encontramos raramente. Vivimos solos. ¿Pero quién está sólo con su arte? En algunos momentos es excelente tener compañeros para discutir. En otros, es mejor estar sólo. Me gusta Montparnasse. Es un lugar muy tranquilo.

—Antes de la guerra, un grupo de grandes pintores, se reunía dimensionalmente para discutir. ¿Sabe usted de qué se hablaba?, de Corot, de Delacroix. No se rozaba nunca lo que estaba más próximo. ¿Por qué? Comprendía usted; Picasso, Matisse eran demasiado grandes. No se podía discutirlos. Examino los lienzos de Foujita. Tan nuevos, tan nuevos tan luminosos. Niñas, paisajes. Las niñas tienen frentes grandes y puros; los paisajes están "habituados".

—Es y no es triste, me dice Foujita. El gran artista me enseña sus últimas creaciones. Y me explica: —Si pinto de un modo distinto de los demás, es porque son japoneses y miopes. Voy a ser los japoneses y miopes y pinto con pinceles muy pequeños.

**EL ARTISTA Y EL HOMBRE** Me paseo por Montparnasse, soleando, un poco desconcertado, de un país lejano. ¿Qué puede decirse de un hombre?

No puedo, por ejemplo, imitar el lenguaje de Foujita. Habla un francés exclusivo muy personal muy suyo. Simplicidad... Si, eso es LA nota dominante en Foujita es la sencillez, una gran simplicidad, muy refinada. Creo también que es un hombre muy bueno.

M. C.

Fe en el género humano:

# Un País Admirable: Honduras, la Hermosa

Por ABRAHAM GRIMBERG VILLARROEL

NO ES UNA EXAGERACION decir que hay gente chilena que ha viajado por el mundo. El hombre de nuestro país nace, vive y muere con espíritu peregrino. Cualquiera que sea su condición social, lleva en la sangre el herido afán de su andar rodando por el mundo. Acaso porque la visión del mundo le atrae, con sólo empujarse a la aventura de la vida, él se aventura en todos los puntos cardinales. El hecho es que siente como un imperativo de vida el irse a buscar un mundo nuevo. Naturalmente, desde lejos, nuestro país es una geografía en un paisaje que en estos tiempos se encuentra en un barbaqueo, con las ruinas de una aldea cercana a Lisboa, en un modesto restaurantito en el Canal de la Mancha, en un barco al pesquero del Mar del Norte mirando con aburrimiento la catedral, en el guano entusiasmado en el guano entusiasmado en Nueva York; hidrógeno arrojados en un arrebato de Toronto; cantando con whisky y nostalgias en un bar de Chicago; bandándose en las playas de Acapulco...

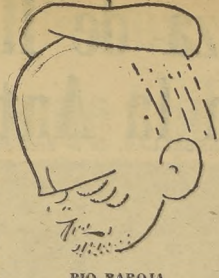
otros muchos, son nombres de profesores chilenos que dejaron o están dejando un buen recuerdo en estas latitudes. Hay otra circunstancia que valoriza el trabajo del magisterio de nuestro suelo. En Chile se han graduado muchos abogados, médicos, ingenieros, profesores, que desde estos países fueron a buscar una profesión en nuestras universidades. "Está en Chile", dicen con orgullo al estrecharse la mano. Convergamos, después de estas reflexiones, en que tenemos razón para sentirnos muy bien aquí como chilenos, a pesar de la escueta pobreza económica que padecemos en el momento en nuestra patria. Mucho, por lo demás, fue un delito no tener dinero. Pero cambio, siempre lo será no poseer cultura.

Hemos, por fin, llegado a este país admirable Honduras. Con las credenciales de profesor y periodista, nos presentamos esta hermosa mañana del 29 de junio —salud, Pedro José Quintanilla Jarquín, gran maestro nicaraguense, ante el gerente del Ministerio de Educación. Nos atendió un hombre excepcional por su talento y amabilidad, el licenciado Juan Ángel de la Cruz, secretario. Con las personas cordiales y talentosas es fácil ponerse de acuerdo. Conseguimos, sin más ni más, una plaza de profesor y periodista de dos escuelas normales de Tegucigalpa. La Escuela Normal de Señoritas, dirigida por la profesora Carmen Castro, quien es el autorizado escritor hondureño dijo que "sus habilidades y talentos abren sendas de luz para el país, en un momento de crisis de personalidades alumna". La amable directora nos lo mostró indubitablemente, de tal manera que ahora sabemos que es amplia y modesta, pero magnífica. Biblioteca, ochenta y tres, el número de sus profesores y muy intuitivas las clases de Anatomía. Esto, entre otros de los aspectos interesantes, que captamos rápidamente.

Las futuras normalistas y las niñas de la Escuela Primaria Anexa, se reunieron en el gimnasio. Ante el micrófono, frente a cada una de las niñas, se colocó un objeto de nuestra visita y nuestra nacionalidad. Un prolongado aplauso premió nuestros pocos palabras. Caladamente, con honda emoción, se lo agradecemos a Orfilia Lagunas Vargas, maestra chilena, que dirigió con gran acierto la Escuela de Señoritas. Caladamente que la actual directora era alumna.

Delicada impresión nos dejó el momento vivido en ese primer momento crisol hondureño. No lo podremos olvidar porque además de las atenciones que se nos dispensaron, vimos una bandera chilena. Está sobre la mesa de la Escuela República del Uruguay, Anexa a la Normal. Su directora estudió en Chile, se llama Lidia Velásquez y es una hondureña "to remember", por joven, inteligente y guapa. El director de la Escuela Normal de Varones, es un profesor que acaba de presentar su tesis —sistema disciplinario al Segundo Congreso de Educación Media, con éxito indiscutido. En verdad se trata de un trabajo mediano. Entre otros de sus declaraciones, Víctor F. Ardón, maestro cinto por cien años, con una larga experiencia, plena de vicisitudes, esta es reventadora de sus democráticas espontaneidades. "Gente sumisa es gente irresponsable".

El alumnado nos recibió en mangas de camisa, porque según Ardón "La escuela debe proscribir todo aquello que ha servido para incrementar la disciplina tradicional, despoletas, dogmas, estatutos, tales como el uniforme diario, el de gala, las marchas forzadas y todo aparato inútil y superfluo, propio de todo esto correspondiente a la disciplina militar, fuera de la cual sólo se justifica en países de sistema totalitario, ya sea de derecha o izquierda. Si educamos para la democracia, debemos hacerlo con procedimientos y prácticas democráticas". De cartas claras, de limpieza impecable, nos recibieron los muchachos de la Normal. Una corrección



PIO BAROJA

"Soy demasiado viejo para señalar con exactitud los grandes hallazgos de Ortega en la literatura y en la filosofía. Sé que en las dos he dejado un rastro magnífico", ha dicho últimamente Pio Baroja, rindiendo homenaje al maestro.

## LA MUERTE DEL ESTILO

NO HAY DUDA de que los muebles y la vajilla racionalizados —escribe Vladimir Weidí, en un juicioso ensayo titulado "La muerte del estilo"—, así como la arquitectura mecánica de estos últimos tiempos, son mil veces preferibles a los terciopelos polvorientos del siglo XIX. Si el lecho nupcial se parece a una mesa de operaciones, si para nuestra comodidad se fabrican sillones que parecen de dentista, ¿qué importa si lo que el hombre de ayer pedía a su interior se resume hoy a la sola exigencia del "comfort"? La historia misma de esa palabra —concluye Weidí— es por demás instructiva: antes, en inglés, significaba "consuelo". Confortar es el epíteto del Espíritu Santo, Consolador; después el significado volvió a ser más bien "bienestar"; hoy, en todas las lenguas del mundo no designa sino la comodidad racional.

## "LOS TALLOS AMARGOS"

Por Adolfo Jasca

SI NO hubiéramos estado seguros de la falta de ecuanimidad literaria en el discernimiento crítico de los premios otorgados por el jurado en el Concurso Emecé, aquí tenemos una prueba irrefutable. Esta novela de Jasca, recomendada por el mismo jurado para su publicación, no digamos que es superior a la novela de Beatriz Guido, porque esto significaría calificar positivamente a "La casa del ángel". La novela de Jasca comienza siendo una novela. Tiene forma de novela, estructura de novela, extensión de novela.

Es verdad que Jasca sabe crear un clima dramático, y consigue también sumergirnos en el torbellino de las pasiones puestas en juego. Le falta, sin embargo, crueldad. Ante el destino trágico de Lidias, ante la juventud que avanza desde el escenario despedazado del Viejo Mundo, esa familia cuya salvación está puesta en la fortuna de Lidias, conmueve a su creador y disculpa su vida delincuente. Si bien es cierto que Los tallos amargos es una catarsis trágica, y se afirma el amor triunfante en el bien, y sobre la tormenta se levanta un sol que fecunda Los tallos amargos, nos deja una injustificada nostalgia por esos seres perdidos en la irredención del crimen y del suicidio.

E. S. Giménez Vega.

ta y sencilla tenida que concuerda con las avanzadas ideas del director y que es salubre y cómoda en el clima tropical. Si el profesor Víctor F. Ardón no nos hubiera sido extremadamente simpático por su actuación como director de la Normal, lo sería porque escribió un himno en homenaje a un gran maestro nuestro que, habiendo servido en estas tierras, mereció que su nombre perdurara. En Tegucigalpa existe la Escuela de Niñas Manuel Soto. Al iniciarse las clases cada semana, las alumnas cantan el coro de su escuela, cuyos versos escribió un maestro hondureño para enaltecer la obra de un hermano suyo, chileno. A. G. V.

# Los "Buddenbrooks", Obra Básica de Thomas Mann

Por IRENE KATZENSTEIN

EL 12 DE AGOSTO último falleció en Zürich Thomas Mann, último representante de una época ya casi desaparecida. ¿Cuáles fueron los problemas que más le obsesionaron? Fueron los de la decadencia, del desmoronamiento y de la desintegración de la sociedad burguesa, (manifestaciones tan típicas de nuestro tiempo) y el de la vocación y dedicación artística y el del aislamiento del artista. Gran fascinación ejerció también sobre él el tema de la entredicha, porque sabía que por su medio alcanzaba a menudo el espíritu a elevarse, a hacerse más potente y basta liberarse de la materia. Tarea demasiado vasta sería el tratar de analizar y distinguir las ideas, tendencias y matices existentes en la inmensa totalidad de su tan múltiple y variada obra. ¿Acaso no está todo eso ya inherente y fácilmente latente en aquella primera gran obra suya, la novela épica de los "Buddenbrooks"?



TOMAS MANN

Esta novela se desarrolla en el pueblo natal del autor, la orgullosa y próspera ciudad hanseática de Lübeck. Encontramos retratados allí el auge, el continuado y laborioso progreso, y, por fin, la decadencia de una familia patricia de la alta burguesía. Convivimos en sus fiestas hogareñas en sus alegrías y penas diarias, en los nacimientos, bodas y fallecimientos de sus distintos miembros.

Gozamos con la finura irónica del autor cuando pinta los personajes secundarios, y con el sombrero, quizás algo amarga pero a la vez cariñosamente, al ver desfilan ante nuestros ojos todo aquel mundo tan vivo, tan fuertemente caracterizado, tan seguro de sí, y sin embargo inexorablemente destinado a la desaparición.

Tras este fondo de apacible acontecer doméstico se va desarrollando el proceso de desintegración. Para entenderlo mejor concentremos en algunos personajes principales de la obra.

Tenemos primero a Johann Buddenbrook, creador y fundador de la prestigiosa firma comercial. Hombre de llano, de tendencias humanistas, trabaja para poder vivir bien y goza tanto de los placeres sencillos como de los más refinados de la vida. Tiene una plena y optimista confianza en sí mismo, en su familia, en su mundo.

Pero para su hijo el trabajo ya adquiere el carácter de una tarea y de justificación moral. No tiene esa arbotadora fuerza y confianza vital y ni siquiera goza de la resistencia y salud física de su antecesor. Cierta angustia derivada del conflicto del hombre frente al mundo se traduce en él en una sublimación religiosa de tipo puritano. El Consul Johann Buddenbrook conscientemente se justifica ante sí mismo cumpliendo valientemente su deber como hombre de familia, hombre de negocios y hombre religioso, pero ya intuye que la lucha entre aquellas fuerzas es demasiado ardua para él y se deja vencer por la enfermedad a la cual luego sigue la muerte. Aquí se introducen los temas de la enfermedad, como a menudo ocurrirá en la obra posterior de Mann, como resultado de problemas de orden moral o espiritual, y de la muerte, incapacidad de seguir erguido en la lucha con la vida.

Estos problemas de frustración, de incapacidad de realizarse según necesidades propias e impulsos interiores que trae consigo un estropeamiento de la fuerza y de la energía vital, se hacen más agudos en la tercera.

## FRASES

—La última palabra en materia de odontología sigue siendo "¡Ay!"

—Lo que en los demás llamamos pecado, en nosotros lo llamamos experimento.

—¿Qué grandes nos parecen los pecados que no hemos cometido...!

—Cuando uno ha violado el décimo mandamiento, los otros ya no cuentan mucho...

ra generación aquella de Cristiano y Tomás Buddenbrook. Cristiano, el primer miembro no burgués de aquella familia tan impregnada de las virtudes y limitaciones burguesas, tiene ya cierta tendencia y comprensión de lo artístico, pero su débil carácter, su falta de hombría, de finura y de profundidad, su temor y su obsesión neurasténica para con las enfermedades, lo convierten en un personaje lastimoso, ridículo y patético, el bufón de la familia. Su falta de fuerza de voluntad le impiden llegar a la superación, o autorrealización.

Bien distinto es cuanto a manifestaciones exteriores es el caso de Tomás Buddenbrook, digno heredero de su tradición familiar y representante de la familia al prestigio de la firma. Hombre de acción y capaz de innovación, es, sin embargo, como burgués de tipo cosmopolita, siente de los más variados ingenios y posibilidades de su provinciana ciudad nativa. Entiende la inutilidad de esta fauna diaria en pro de una sociedad que desaparece, y lleno de inquietudes filosóficas ansia desarrollar su talento de una manera más amplia y universal. Goza de momentos de iluminación y de claridad durante los cuales suena trasparar los lindes de su mundo; pero la rutina diaria y el temor de hacer el ridículo al estilo de su hermano Cristiano lo arrebatan, e inhiben. Ya agotado, sin fuerzas para luchar, muere a una temprana edad, víctima de un ataque cerebral.

Sin embargo, Hanno, el hijo de los Buddenbrooks, es tipo bien amado de la mente de su creador, es el único que tiene ante sí la posibilidad de liberación y realización. Conseguido a la música, podría por este camino haberse desligado del mundo moribundo de sus antepasados, pero lo hizo el propio Tomás Mann por medio de la literatura. Pudo haberlo hecho si por la maldición de familia, no hubiera sido consciente de la secreta fascinación de la muerte... a ese llamado de la muerte que empieza a ejercer su embudo cuando ya no queda fuerza que luche en defensa de la vida. Hanno muere a los 16 años de una misteriosa dolencia que se disfraza bajo la máscara del tifus, como se habría disfrazado bajo la máscara de cualquiera otra enfermedad.

Así muere y termina la estirpe de los Buddenbrooks, víctima de su conflicto y dualismo interior. Así muere también Hanno Buddenbrook. Pero el autor hará vivir sus hermanos espirituales. Serán más valientes y osados, pero quizás menos exigentes y sensibles que él. Ya en Tomio Krüger, aún más, en Gustav Aschenbach (de "La Muerte en Venecia") y por último en forma completa en Adrián Leverkühn (del "Dr. Faustus") ya una entrega plena e inexorable a aquella fuerza creadora dentro de ellos, la cual pacta tanto con el bien como con el mal para así poder llegar a su completa expresión vital. A pesar de la dualidad de aquella voz fuerza creadora, la obra de Tomás Mann está iluminada por la fe en la integridad del ser humano, que en su lucha para triunfar a menudo tropezará y caerá, pero cuyo constante y ardiente afán de comprender, de expresarse y ennoblecerse, le salvará al final Irene Katzenstein. Santiago, Enero de 1956.





COMPRESION DEL ALMA DE LOS NIÑOS.—

# “Papá” y “Mamá” Deben Conocer los Complejos de “Edipo” y de “Electra”

El niño nace con un instinto natural que lo lleva a la búsqueda del placer y a huir del dolor.— El problema surge cuando se produce el choque con la dura realidad de la vida.

EN LOS PRIMEROS cinco años de vida es cuando se forma la personalidad del niño, que será, en líneas generales, la del adulto. Importa, pues, conocer las particularidades en que esa personalidad se va aplastando para poder, en lo posible, guiarla hacia un equilibrio y armónico resultado.

El instinto con que el niño nace lo impulsa a la búsqueda del placer. Quiere decir esto que no tiene otro guía en sus primeras manifestaciones que el principio del placer, esencialmente egoísta, por definición. Pero este principio no tarda en chocar con el ambiente, con el principio de la realidad, ya que éste no siempre está dispuesto a satisfacer todos los deseos del infante.

En un comienzo, el niño cree que son sus actos (movimientos, llanto, etc.) los que le procuran directamente la satisfacción, pero, poco a poco, se da cuenta de que ella le es proporcionada por alguien que lo alimenta, lo acaricia y está constantemente dispuesto a atender su llamado: la madre. Y el niño comienza a querer a su madre. Este cariño, debe saberse, es puramente egoísta; se podría considerar, en términos generales, como un deseo de posesión del objeto que proporciona placer. Por esta razón hay niños que no pueden estar lejos de su madre, ni que se impacientan, lloran y hasta sufren verdaderas situaciones de angustia cuando ella no está presente, obligándola, de esta manera, a una servidumbre esclavizante que, con el tiempo, puede llegar a ser un suplicio.

**EL FAMOSO COMPLEJO DE EDIPO.**— Ríos de tinta han corrido, y en mil formas se ha glosado ese famoso “Complejo de Edipo” que el profesor Freud estableciera como etapa por la cual pasa todo niño y que puede tener múltiples y graves consecuencias en la formación del carácter.

La leyenda a la que se refiere, básicamente, es una tragedia griega, nos habla de un rey a quien el oráculo había predicho que su hijo, Edipo, lo mataría y se casaría con la madre. El rey, para evitar que se cumpliera, realizó, quiso eliminar al niño, pero no lo consiguió, y al cabo de muchos años de alejamiento, Edipo volvió a su patria sin saber nada de su origen. Al ir en el camino con un hombre y lo mató, desconociendo que aquel hombre fuera su padre, y luego de adivinar el enigma de la esfinge, se casó, como prometido, con la reina, su madre.

De esa leyenda extrae Freud la situación del hombre que “meta a su padre y se casa con su madre” o, mejor, que “destruya a su padre para poder poseer a la madre”, y la aplica a la evolución psicológica infantil.

Si hemos comprendido el alcance del amor egoísta del niño hacia su madre, fuente de placer, nos será fácil darnos cuenta de que cualquier cosa que se interponga entre ella y el niño, será para éste un obstáculo insuperable. Eso pasa con el padre. Poco a poco se da cuenta de que éste, con mayor derecho al placer y con mayor autoridad, goza de las atenciones y el cariño de la madre, y entonces se manifiesta el complejo.

Es de diaria observación el hecho de que los niños lloren y pidan atención a la madre, precisamente cuando ella atiende a su esposo. Esos “ojos” infantiles, les, que se comentan risueñamente, están descubriendo todo el alcance de la verdadera situación inconsciente. El niño desea que el padre desapareciera para que la madre fuera sólo de él.

Quiero hacer notar un hecho esencial, de cuya trascendental importancia depende la comprensión de lo que vengo diciendo: todos estos procesos no son conscientes; el niño no se da



TODA MAMA DESEOSA de dar a su hijo una buena salud mental y física, debe interesarse por los estudios de psicología infantil. En muchos casos la madre vivirá a un niño graves problemas que a florarán cuando sea mayor.

cuenta de ellos ni los percibe; completamente desconocidos para la razón.

**LOS RIMOS.**— Los primeros sentimientos del niño son, pues, un amor y un odio, dirigidos hacia dos personas: la madre y el padre.

A primera vista estas atracciones repugnan francamente a nuestra conciencia de adultos, más si afirmamos que el amor

hacia la madre tiene un fuerte tinte sexual y el odio al padre, carácter de una verdadera rivalidad amorosa, el primer movimiento del espíritu es rechazarlos redundamente. Debemos, sin embargo, pensar que están basadas en múltiples experiencias que son confirmadas a diario.

En las niñas el complejo es, podemos decir, de signo contrario. Las niñas sienten atracción hacia el padre y el deseo de eli-

minar a la madre. Se ha llamado, por los discípulos de Freud, este caso: “Complejo de Electra”.

El espíritu es muy complicado y no se deja encerrar en moldes rígidos. Así, al lado del amor a la madre y el odio al padre se desarrollan otros sentimientos que tienen como base la “ambivalencia”.

Este término, creado por Bleuler, expresa el fenómeno de que al mismo tiempo, que un afecto puede existir en el inconsciente, el afecto contrario, y de que generalmente ocurre así, al lado del amor, el odio y al lado del odio, el amor. Así el niño odia a su padre pero al mismo tiempo lo admira y desea ser como él. Inconscientemente envía su posición en la casa, su poder, para el inmenso, la autoridad y en esa emulación, quisiera identificarse con su padre y lo hace, muchas veces en sus juegos, sus fantasías y sus sueños.

De la misma forma, al lado del amor de la madre, fermenta en su inconsciente, sobre todo cuando ella es enferma y sus nervios la hacen reaccionar, en alguna oportunidad, violentamente, sentimientos de animadversión y oposición.

Me figuro que los padres que hayan leído lo anterior, y al haberlo leído hayan descubierto tantas cosas “graves” en el espíritu que ellos creían poco menos que transparente, de sus hijos, se pregunten angustiados: ¿Qué hacer ante estos problemas? ¿Cómo encararlos? ¿Cómo resolverlos?

Hasta ahora la investigación psicológica nos dice que no hay que tomar estos hechos como anomalías o patologías; fenómenos que necesitan la intervención curativa que se produce en todos los niños, y por lo tanto, no deben impulsarnos a intervenir activamente,

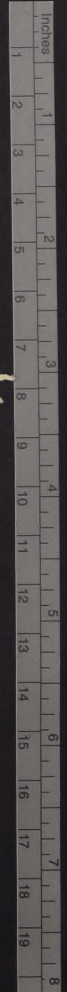
## LOS PROGRESOS DE LA MEDICINA

EN LOS AÑOS RECIENTES, los químicos han estado tratando de encontrar lo que hace que una droga sea activa y la manera de modificarla para aumentar su efectividad y suprimir las reacciones molestas. En una palabra, la meta de los farmacólogos ha sido encontrar medicamentos con actividad específica contra una enfermedad determinada. Un gran paso ha sido dado en este sentido en la Universidad de California, donde un grupo de hombre de ciencia descubrió la estructura de ACTH. Esta ACTH es una de las hormonas que secreta la parte anterior de la glándula pituitaria... Esta es la primera vez que la estructura de una hormona de esta parte de la glándula ha sido investigada. La hormona se usa, clínicamente, en el tratamiento de la artritis reumatoide y otros casos en que la inflamación es característica. Aunque el esteroide proporciona alivio, también tiene cierto número de efectos secundarios indeseables. Conociéndose la estructura de la sustancia quizá sea posible alterar las moléculas, de modo que los componentes que causan efectos benéficos sean retirados y los causantes de las reacciones perjudiciales, retirados. El trabajo realizado con ACTH hace esperar que las grandes hormonas pituitarias puedan ser sintetizadas y ya se vislumbra la era en que estas hormonas puedan producirse a medida de las necesidades del hombre...

UNA NUEVA ENFERMEDAD de las abejas, similar al restrado común, ha venido haciendo estragos en las colmenas canadienses. El tiempo húmedo y frío de la primavera es propicio para su propagación. Afecta únicamente a los insectos jóvenes y les impide desarrollarse, lo cual, como es natural, reduce la producción de miel en las colonias infectadas... La enfermedad se conoce, también, en Europa y se empezaban a realizar experimentos con antibióticos para combatir esta enfermedad en las abejas, administrándoselos con azúcar y agua sobre las colmenas.

## El Tabaco produce Cáncer

UN GRUPO de personas han dejado de fumar en mérito a la campaña publicitaria planteada con respecto al cáncer que produce el tabaco. Aun cuando no se tiene definitiva sobre la peligrosidad de dichas personas aplicaron aquellos que afirman que, sobre diez fumadores que retornan a este pequeño vicio por lo tanto, nunca podrá hablarse del problema. El doctor Chianuzzi, residente en Estados Unidos, afirma que fumar simplemente, sin que el fumador puede tener la certeza de que éste le signifique un daño físico. Por eso plantea la necesidad de reducir sus dosis, alternando los “antitabacos” como los llama su inventiva al “antitabaco”.



# Una Visita al Salón de Modas Que Goza de Más Fama en Italia

Por GLADYS LAUDERMAN

EN LA VIA Liguria, número 38, al doblar la Via Veneto, la calle más aristocrática de Roma, hay una linda verja que tiene en bronce unas sencillas letras: "Fontana".

Las Tre Sorelle Fontana laboran para lanzar una moda italiana capaz de conquistar al mundo, esta temporada. Un elevador sumamente estrecho nos llevará al segundo piso donde está el salón de exhibición de las hermanas Fontana. Un retrato de las Sorelle, en perfil, recordando los bustos de mármol de las casas romanas, nos pone en contacto con las tres: Micolé, Zoe y Giovanna, pero sólo conocemos a Zoe, pues la primera ha ido a Nueva York a exhibir sus últimas creaciones, y Giovanna nunca se deja ver por la sala de ventas.

Zoe Fontana nos habla de cómo con una audacia increíble en el año 1945, fundaron la Casa Fontana, cuando los soldados aliados ocupaban todos los alrededores de Roma, que había sido declarada ciudad abierta. La comunicación con el resto del mundo era por ese entonces imposible.

No había orientación acerca del vestir. De París no se tenían noticias. Y es así cómo estas hermanas comienzan a crear una verdadera moda italiana. Había que hacerlo todo, desde las telas hasta los adornos. Y como un antídoto a esta época penosa lanzaron su primera colección veneciana en bordados, trajes muy femeninos y muy alegres. Una verdadera fiesta de transparencia. Y algo más en esta encantadora serie de vestidos: repararon la sombrilla orlada de rúchés.

Esta esperanza de un resurgimiento expresada a través de la moda femenina de un mundo que veía próxima la terminación de la guerra, trajo el éxito de las Sorelle Fontana. Poco a poco las señoras de los representantes diplomáticos ante el Gobierno de Italia y ante el Vaticano, frecuentaron este taller de las tres valerosas hermanas que se abrieron a abrir una casa de modas en el momento más difícil de la vida de su pueblo.

Se ha repetido que América



La glamorosa AVA GARDNER, quien luce un traje diseñado por modistos italianos

ha descubierto a Europa después de la guerra, y las mujeres norteamericanas también han preferido el taller de las Fontana. Linda Christian comió un diseño realizado por la pequeña hija de Zoe, que, apenas una adolescente, gusta de seguir el trabajo de su madre. El modis-

trabajo parece inspirado en las volutas de las columnas jónicas. Elizabeth Taylor y por último Ava Gardner son otras estrellas de Hollywood que han atraído a cientos de estas magníficas diseñadoras.

Porque las Sorelle Fontana cortan, diseñan y cosen. Esta habilidad les viene de familia, ya que su abuela enseñó a su madre, y ésta a ellas, el difícil arte de la costura. La madre todavía representa un papel importante en la casa y ninguna colección se lanza al público sin su previa aprobación.

Una de sus colaboradoras me había explicado cómo los modistos de Italia han constituido un Sindicato Italiano de Alta Moda, que es el centro de esta tipo de industria y que cuenta por un mayor conocimiento de su trabajo y fortalece, con la unión, cualquier tipo de iniciativa que pongan en práctica.

Claro que las hermanas Fontana fueron las primeras que

## CONSEJOS UTILES

\* Las tortas cuanto más grandes y gruesas necesitan horno menos caliente.

\* Las masas y galletas cuanto más pequeñas necesitan el horno más caliente.

\* Toda torta debe desmoldarse sobre rejilla para facilitar su enfriamiento y decoración, en caso de que la tenga.

\* Para quitar la película que cubre a las nueces y almendras, se ponen en agua bien caliente por un momento y dentro de esta misma se procede a su extracción.

\* El pimentón debe siempre disolverse en un poco de agua o caldo antes de agregarlo a una comida. Nunca debe freírse, porque se torna amargo y da mal gusto.

\* Para evitar malos olores en la piletta de la cocina, debe echarse bastante agua hirviendo después de terminar la limpieza de la vajilla, para que corra la grasa, y en seguida se le vierte un fuerte chorro de agua.

\* Es condición indispensable para toda masa de pasteles fritos u horneados, o pastas para fideos, tallarines, etc., dejarla en reposo largo rato antes de estirarla con el palote para utilizarla definitivamente.

\* Es requisito indispensable para que resulte bueno todo relleno de carne, pescado o verduras, dejarlo enfriar totalmente antes de ser utilizado en el armado de empanadas, pasteles, croquetas, etc.

## UN REGALO... (De la 1.ª Pág.)

Entonces Conrad, y uno de sus subseos de la Pinkerton, contaron una supuesta confesión que les había hecho el doctor Graves, el operador de la Pinkerton le había sido presentado al doctor como hermano de Conrad, en el sentido de que había sido el quien enviara el paquete; pero que, según él, lo había remitido en una forma puramente amistosa, y que la botella no contenía ciertamente más que buen whisky cuando salió de sus manos. Conrad testificó también haber examinado los bonos y acciones de su difunta suegra, encontrando que, aparentemente el doctor había dispuesto de buenas sumas, colocando el dinero de su cliente en acciones de prácticamente ningún valor en el mercado.

ALGUNOS reporteros de los diarios declararon que Graves había tratado de hacer recabar sospechas en Bennett, cuando lo interrogaron.

El doctor Graves declaró que él no había hecho confesión alguna en el sentido de que él hubiera depositado el paquete, y juró que Conrad y el operador de la Pinkerton le hicieron firmar una declaración en la que confesara el haber remitido el paquete letal. Explicó que Conrad le había arrojado que estaba a punto de lanzar su candidatura para gobernador de Montana, y que aquel misterio no resuelto lo perjudicaría en su acción política. Repitiendo las palabras de Conrad, según él, aquel había dicho: "Si no firma usted esa confesión haré que lo arresten y que lo lleven esposado a Denver. El Este es su región, el Pontiac es la mía. Le echaré encima a

los jurados, los comprare y nunca tendrá usted un juicio justo y equitativo". Se suponía que aquella conversación había tenido lugar en Providence, poco después del sepelio de la señora Barnaby en aquella ciudad.

Preguntado que fue si acaso estaba familiarizado con la expresión "en los bosques", para designar con ella "en las Adirondack", Graves declaró, "Igualmente a la expresión "en los bosques" aplicada a las Montañas Adirondack, y yo jamás la empleé en esa relación".

Inmediatamente después a aquella declaración del acusado, la acusación solicitó venia para presentar como evidencia una carta escrita meses antes por el doctor; carta dirigida al asendereado señor Bennett. En aquella carta, el suscrito, en una muy amistosa discusión sobre varios asuntos de interés mutuo para los correspondientes, empleaba la expresión "en los bosques", para referirse a la región de las Montañas Adirondack.

El jurado pronunció fallo de culpabilidad contra el acusado, y se condenó al prisionero a ser ahorcado en alguno de los días de la semana del 31 de enero de 1892.

Obtuvo prórroga de la ejecución, alegando error. Confesó el asesinato a dos alguaciles del sheriff; luego se retractó de aquella confesión; después actuó al abogado de la señora Barnaby como autor intelectual del crimen; nuevamente se retractó de aquella otra acusación, y finalmente, después de que se le hubo concedido la apelación para un nuevo juicio se suicidó en la cárcel.

dísimos de tacón y punta muy finas, adornados con brillantes sencillos de color talón o un broche dorado en el zapato. A esta sección de la tienda le llaman Fontana, y para exportar.

El cine italiano ha contribuido en algo a la popularización de la moda del país. No; el cine se ha desarrollado a la vez que nuestra industria, como muchas otras de Italia; pero sus argumentos y su escenario han impedido la difusión italiana de lujo, ya que el neorealismo en el cine tiende a resaltar la vida del pobre medio de la nación, sus estrecheces y sus penurias. Roma, diciembre de 1937.

## Ventana de la Moda

Por MADAME TOVARECH



UN MODELO, cuyo estilo siempre es sentador y juvenil es el que presentamos hoy. Confeccionado en una tela de lunares chicos en fondo oscuro, tiene la blusa de talle largo, abotonado en el delantero con botones forrados. Escote cerrado y sin mangas. La falda, de tres volúes recogidos, se como adorno una cinta brillante listada, que cubre las puntas de los volúes y forma moño en el delantero.

**LA SENSACION DEL AÑO!** 1ª Gran Campaña de Miles de Artículos a \$100

1 ESPUMADERA GRANDE DE ALUMINIO POR \$ 100	1 PAJITA PARA NUEVE ALUMINIO POR \$ 100	MOLDES PYREX VARIOS TAMAÑOS 2 \$ 100	1 COPA VITRELA ITALIANA EN CRISTAL BLANCO EN \$ 100	4 PLATILLOS CRISTAL AZUL POR \$ 100
1 CUCHARON GRANDE DE ALUMINIO POR \$ 100	1 CIBAZO GRANDE DE PIZELA POR \$ 100	2 PAJUELOS GRANDES VITRELA PARA PESO 2 \$ 100	1 MOLDE DESARMABLE REDONDO PARA QUERQUE EN \$ 200	2 INSTANTANOS PARA PAN EN \$ 100
4 PLATILLOS DE LOZA EN \$ 100	3 INGOS PYREX ESPECIAL PARA TE CALIENTE Los 3 \$ 100	1 SARTEN ACERO POR \$ 100	1 PALA PARA BASURA POR \$ 100	2 RALLADORES EN \$ 100

**Y MILES DE ARTICULOS MAS A \$ 100.**

**CASA "BAUZA" SAN DIEGO 1233**

# La Educación de un Niño Comienza Cuando Nace

Para la mamá.—

**C**UANDO se le debe comenzar al niño buenas maneras? Pues en cuanto nacen. Las acciones que pueden influenciar su conducta, su carácter, su manera de pensar, se le dan al niño desde la cuna. Y no se trata de que la mamá u otra persona que lo tenga a su lado, se coloquen en actitud de maestro. La verdad es que sus actos todos serían prohibidos por el niño y se reflejarían en él como

adulto o un niño mayor, pero sus experiencias se reflejarán en sus hábitos y, finalmente, en su carácter.

La persona que tiene a su cargo la atención de un niño debe tratar de emplear junto a él los mejores modales, segura de que éstos habrían de ser recogidos por el pequeño. Nadie debe criar un niño impaciente y petulante, por cuyo motivo nadie debe ser impaciente o petulante cuando lo está atendiendo. Nadie desea criar un niño con malos modales, egoísta y desconsiderado, por cuyo motivo nadie debe expresarse o conducirse de ese modo en presencia del pequeño que habrá de seguir su molde.

La experiencia del niño en sus primeros tiempos, puede resultar de influencia decisiva después. Los buenos modales tienen su base en la buena

salud, el sentido común, la consideración hacia otras personas y la experiencia que produce tales alegres condiciones.

Desde el comienzo se debe tratar al niño gentilmente pero también con firmeza. Usted debe saber siempre cómo va a tratar en cada ocasión y por qué lo hace. Cuando lo bañe hágalo con gentileza, trátele con suavidad, pero haga también caso omiso de sus protestas. Piense, solamente, en lo que conviene a su confort y a su salud. Pronto advertirá que las protestas no le valen, cuando se trata de cumplir una necesidad, y al cabo se acostumbrará a ello. Por ese medio aprenderá disciplina y control, lo que constituye la mejor base para su desarrollo y crecimiento.

Háblele suavemente pero con claridad y en el mejor len-

guaje que pueda emplear. En la oye y sus oídos se van acumulando al lenguaje que a su debido tiempo, será también el suyo. Trátele siempre con suavidad y con cordialidad, porque su cerebro se está empapando de esas experiencias y llegará el momento en que reflejará en su carácter, en sus modales, en todo, las experiencias que ha recogido a su alrededor.

A. F.

**CONSULTAS.**— A las mamás que me han escrito sobre problemas de educación infantil, iré contestando en el orden en que las consultas han sido recibidas.

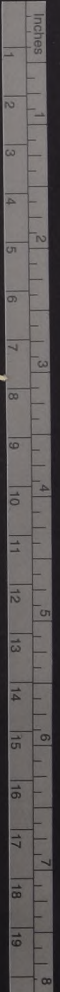
Dirija su correspondencia a "Lolhoca", Suplemento Semanal, Casilla 81-D, Santiago.

—El científico que encontró la forma de concentrar 25.000 unidades de vitamina A en una pequenísima cápsula debe haber sido, en sus mocedades, chofer de un microbús de pasajeros...

# DICK TRACY



Inv. U.S. Pat. Off.  
Copyright 1956 by  
The Chicago Tribune



La moda en París

# Dior Triunfa Porque Adapta sus Trajes a la Vida Moderna

La línea francesa ha sido periódicamente influenciada por el Oriente.— El traje sastre sigue triunfando.— El "Caftan", nueva prenda de vestir

Desde la época en que la Compañía de las Indias trajo a madame Pompadour las primeras porcelanas de China y las primeras sedas bordadas de la India, siempre ha habido en París, periódicamente, una adaptación de la línea y del color de Extremo Oriente, desde luego, influida por la actualidad.

Por eso, aunque los modistos no quieran confesarlo, ha habido en Francia dos espectáculos en esta primavera; uno, el teatro caucásico con sus caftanes bordados y sus túnicas abiertas sobre otra más corta; y otro, la llamada Opera de Pekín, que realmente revolucionó los salones parisenses, como ocurrió en

1912 con los ballets de Serge de Diaghileff. La más conocida de las llamadas "graciosamente" "maniqués volantes" es, sin duda, Johanna, que, a pesar de su origen belga, tiene el tipo exótico que la moda ordena: cabellos negros, ojos oblicuos, silueta estilizada y estrecha. Pues bien, Johanna se embarca ahora para la India y el Japón, llevando consigo la colección de una célebre modista, las creaciones deportivas del "Faubourg Saint-Honoré", las joyas rutilantes de la plaza Vendôme y los zapatos—oro y plata— de la rue de la Paix.

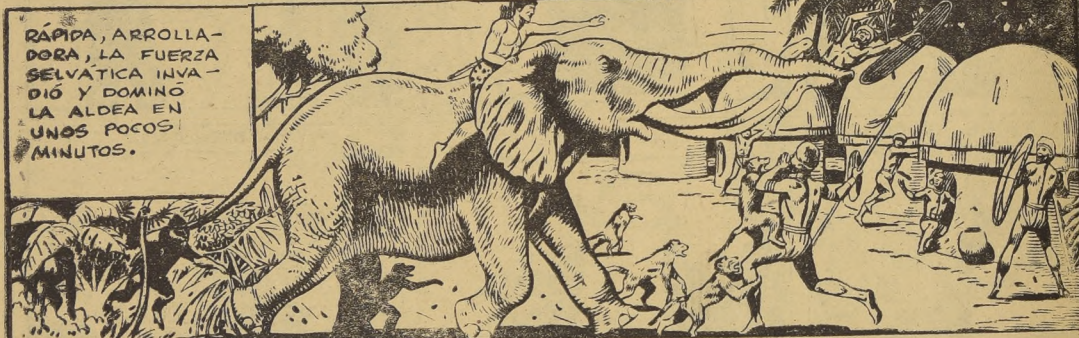
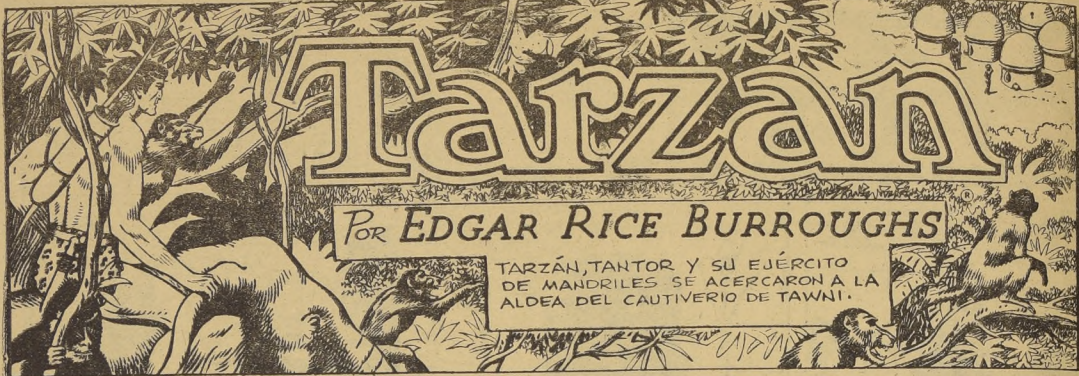
Y más tarde, el "embajador" de Francia, Christian Dior, irá con su colección a Tokio, por segunda vez, lo que prueba que, como en todos sitios, su éxito ha sido indiscutible. Dior se ha sentido inspirado por el Oriente, y ha lanzado una nueva

prenda, cuyo nombre ha tenido la suerte de gustar, el "caftan", que no es sino una túnica abierta por delante y los costados. Dior tiene siempre gran acierto para lanzar un nombre o un "slogan", importantísimos factores de éxito, como su famoso "new look" y su línea "H". Así que las mujeres hablan y discuten "caftan", aunque el mismo Dior no cree en su inmediato triunfo, porque no ha sido aún copiado por la confección, en la que coincide, a sabiendas o no, con Chanel, cuando se hacía falta dos años para lanzar una moda, y tres para que baje a la calle.

El propio Dior pretende que por ahora, las mujeres permanecen fieles a los vestidos con vuelo, como la prestigiosa falda "plato", que sigue en gran auge. Pero, seguramente, los franceses de verdad harán adoptar en París los caftanes. Naturalmente,

hace falta tiempo para que la vista se acostumbre a la nueva línea. De todos modos, alguna moda, hará que se olviden por completo las faldras amplias y airosas que tanto favorecen.

En cuanto al caftan, su primera dificultad para que se generalice, es el inconveniente de copiar para la confección. Por eso, tardaremos aún un vez, lo en el bulevar. Desde luego, el secreto de Dior es que, aunque se inspire de líneas exóticas y coloque un abrigo de lana el "obi", o el lazo voluminoso que llevan las geishas, o adapte al caftan de los georgianos, lo hacen recordar un disfraz, que lejos de ridículo llevado por una europea, se adapta a la elegancia moderna, como si fuese una novedad absoluta.



10-16-1284

HORA

El profesor se dirigió a Juanita y le lanzó esta pregunta inoperante:  
 —Dime Juanito: ¿por qué la hora de Europa está más adelantada que la de América?  
 Juanito, sorprendido por la pregunta, abrió grandes ojos y, por ser revoltoso en su asiento y, por fin contestó:  
 —Pues... ¡porque América fue descubierta después!

FRANCES

La maestra:  
 —¿Cuál es la diferencia entre Madame y Mademoiselle?  
 La niña lista:  
 —¡Monsieur...!

HISTORIA

En la calle dos periodistas amigos se saludan y uno le pregunta al otro:  
 —¡Hola! Ayer fueron los exámenes. ¿Pasó su hijo el de historia?  
 —No. ¡Nada de eso! ¿Cómo iba a salir bien del examen si todo lo que le preguntaron fueron cosas de cuando el pobre muchacho aún no había nacido? ¡No hay derecho!

SUERTE

Cierto hombre de negocios afortunado se sacó la lotería por tercera vez consecutiva.  
 Un amigo suyo, de frescura bien reconocida, le escribió una carta en los siguientes términos:  
 Querido amigo: Préstame mil pesos que necesito. Tienes tanta suerte, que es posible que te los pague algún día.

DUELO

Un millonario falleció y en el cementerio llamó la atención que un hombre pobre, andrajoso y barbudo, llorara a lágrima tendida.  
 Como aquel llanto perturbaba la ceremonia, un familiar del difunto se acercó al hombre y le dijo:  
 —¡Oiga, amigo! ¡Cállese! ¡Este señor no era pariente suyo! Y el hombre que lloraba, mirando desconsoladamente al que le hablaba, respondió:  
 —¡Eso es precisamente lo que me parte el corazón!

MENU

Un caballero, que tenía fama de comer con exceso, entró a un restaurante y se sentó a una de las mesas.  
 Un camarero, solicitado, le entregó la carta y esperó a que el cliente se decidiera. El caballero repasó cuidadosamente la lista de arriba a abajo y extendió nuevamente al asombrado camarero, le dijo, sonriente:  
 —No veo en ella nada objetable.

TRES

En cierta reunión, una dama dio a conocer su opinión sobre las tres tonterías mayores que los hombres cometen en la vida:  
 Primera: van a la guerra y se matan, pudiendo morir de muerte natural si esperan lo suficiente.  
 Segunda: se suben a los árboles para tirar las frutas cuando esperando lo suficiente comen las frutas por sí solas.  
 Tercera: persiguen a las mujeres sin comprender que si esperan lo suficiente las mujeres se casan con ellos...

IGUALDAD

Pedro a Juan:  
 —La igualdad en la vida es una ilusión. Todos los burros querían ser caballos, pero ningún caballo quería ser burro.  
 —Eso depende de cómo juzgues el asunto. ¿Piensas como burro o como caballo?

RARO

UN CAMPESINO ha llegado a la ciudad grande por vez primera.  
 Va a un cine y se dirige a la taquilla en donde compra una entrada. Al poco tiempo vuelve y saca otra. Y otra vez otra...  
 La taquillera, intrigada, acaba por decirle:  
 —¿No señor, si ha comprado ya diez o doce entradas, y qué quiere usted que haga? En cuanto intento pasar, patea a un hombre que está en la gran sala, quien me coge la entrada y siempre me la rompe...



CARRERA

TONTON va corriendo por la calle. Se le ha hecho tarde y va rogando mentalmente:  
 —¡Señor Dios mío, haz que llegue a tiempo para cerrar este negocio tan importante! ¡Ayúdame a correr!  
 De repente tropieza y se va de narices contra el suelo. Se levanta, enfurecido, trunco el cerebro, alza los ojos al cielo y dice:  
 —¡Está bien, Señor! ¡Pero no necesitabas empujarme!



CRIMEN

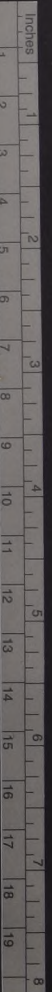
El presidente del tribunal que acaba de condenar a veinte años a un incorregible reincidente, se dirige a él y le amonesta paternamente:  
 —Ya le había advertido a usted: el crimen no paga.  
 —¿Cómo que no? —dice el penado en tono chungón. Entonces ¿de qué vive usted, señor presidente?

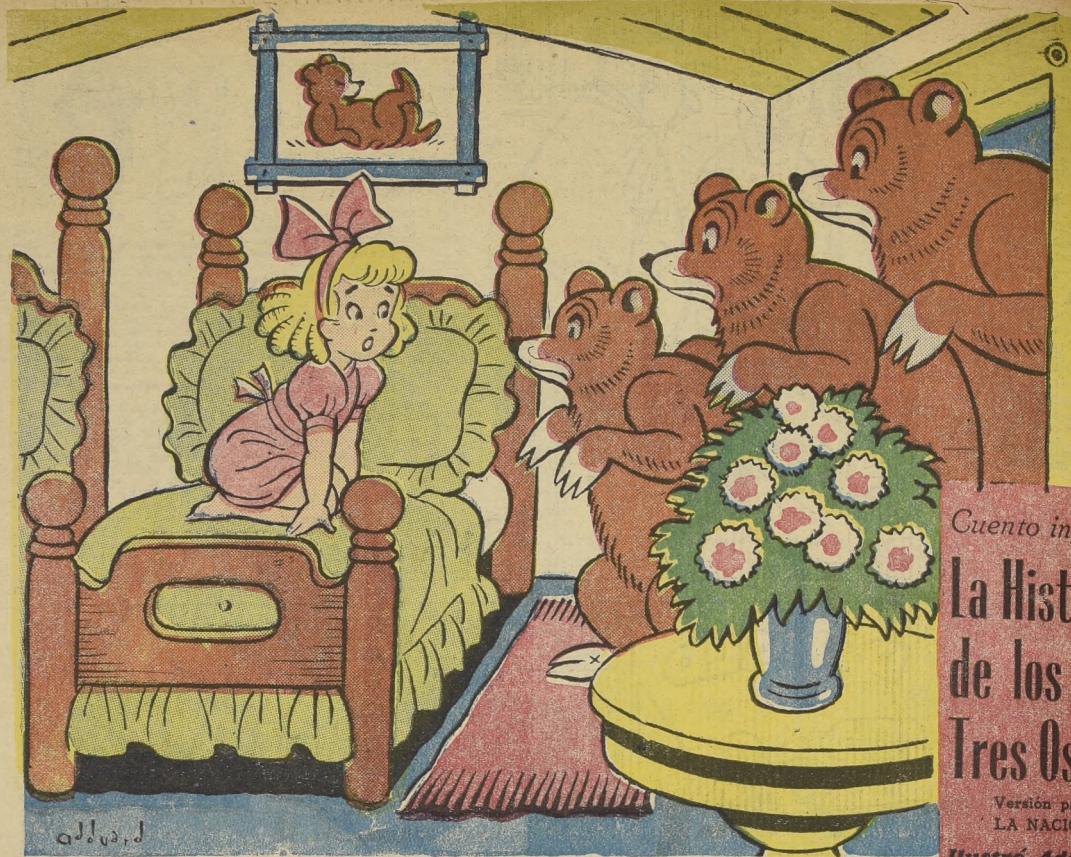
BUEN PROVECHO

El español, señor Pérez, hace el viaje a los Estados Unidos en un transatlántico de otra nacionalidad. En el comedor le colocan en la misma mesa de un ciudadano americano. Como no sabe inglés, se inclina cortésmente y dice:  
 —Buen provecho.  
 El yankee, que tampoco sabe una palabra de español, cree que el señor Pérez hace su presentación y, a su vez se levanta y dice inclinándose:  
 —¡James Patterson!  
 En todas las comidas cabal:

—Será cierto que los estados viven más que los solterez?  
 —¡No te creas!, lo que pasa es que la vida les parece más larga.  
 —¿Cómo se repite la misma ceremonia. Hasta que el último día de travesía, el americano charlando con el sobrecargo, pregunta a éste si su vecino de mesa no estará loco.  
 —Se me presenta en todas las comidas.  
 —¿Como se llama ese señor?  
 —pregunta el sobrecargo.  
 —Mister Buen Provecho —responde el americano.  
 El sobrecargo le explica entonces su error. A la hora de la comida, el americano se acerca al señor Pérez y con la mejor de sus sonrisas le dice:  
 —Buen provecho.  
 Entonces el señor Pérez se levanta y contesta muy ceremonioso:  
 —James Patterson

—Y usted qué opina del aumento de tarifas de los peluqueros, señor Calvo?  
 —¡Muy justo! ¡Muy justo!





Cuento infantil  
**La Historia de los Tres Osos**  
 Versión para LA NACIÓN  
 Ilustró Adnaud

**H**ABIA una vez tres osos que vivían juntos en la casa de su propiedad situada en un bosque. Uno de ellos era un oso pequeño, otro era un oso mediano, y el otro era un gran oso corpulento. Cada uno tenía una taza para la sopa: una tacita para el oso pequeño; una regular para el oso mediano, y una enorme para el oso grande. Y cada uno poseía una silla para sentarse: una sillita para el oso pequeño; una regular para el oso mediano, y una de gran tamaño para el oso grande. Y, además, cada cual tenía su cama para dormir: una camita para el oso pequeño; una cama regular para el oso mediano, y una cama enorme para el oso grande.

Un día, después que habían preparado la sopa para su desayuno y la hubieron puesto en las tazas, se fueron a dar un paseo por el bosque mientras la sopa se enfriaba. No querían quemarse la boca por comerla demasiado pronto, pues eran osos cumplidos y bien educados.

Mientras ellos andaban de paseo, una muchachita llamada Bueles de Oro, que vivía al lado del bosque y había sido enviada a hacer un mandado por su mamá, pasó por la casa y miró por la ventana. Entonces echó una mirada por el agujero de la llave, porque no era, de ningún modo, una niña bien educada. No viendo a nadie en el interior de la casa levantó el pestillo. La puerta no estaba asegurada, pues los osos eran buenos y no sospechaban que alguien pudiera hacerles daño a ellos o perjudicarlos en lo más mínimo.

Así, Bueles de Oro abrió la puerta y se quedó muy complacida al ver la sopa sobre la mesa.

Si ella hubiera sido una niña bien educada, habría esperado hasta que los osos regresaran, y entonces, tal vez, ellos la hubieran invitado a comer, porque eran osos buenos, un poco torpes, acaso, como acostumbra a ser los osos, pero de buenos sentimientos y hospitalarios. Pero como era una chica atrevida y con modales desenvueltos, se sentó en seguida y se sirvió ella misma, como si fuera la dueña de casa.

Primero probó la sopa del oso grande y la encontró demasiado caliente para ella. Luego, le llevó a sus labios la sopa del oso mediano; pero la encontró demasiado fría. Entonces fue

a la sopa del oso pequeño y la probó; no estaba ni demasiado caliente ni demasiado fría, sino justamente como a ella le gustaba; la encontró tan buena, que se la tomó toda.

Entonces Bueles de Oro, que estaba cansada —había andado cazando mariposas en vez de correr a hacer el mandado—, se sentó en la silla del oso grande, que era demasiado dura para ella. Después se sentó en la silla del oso mediano; pero la encontró demasiado blanda. Y cuando se sentó en la silla del oso pequeño, vio que no era ni demasiado dura ni demasiado blanda, sino justamente como a ella le gustaba.

Así se quedó reposando en la silla hasta que el asiento se despegó y ella se cayó al suelo, y esto fue su verdadero castigo, ya que era una niña mal educada.

Después, habiendo resuelto descansar, Bueles de Oro subió la escalera que conducía al dormitorio donde los tres osos dormían habitualmente.

**P**RIMERO se acostó en la cama del oso grande, que era demasiado alta de cabecera para ella. Luego, le hizo en la del oso mediano, y la encontró muy alta de pies. Entonces se acostó en la del oso pequeño, que no era demasiado alta de cabecera ni de pies, sino justamente como debía ser de acuerdo a los deseos de la niña.

Luego se tapó confortablemente y se recostó hasta quedar dormida profundamente.

Una vez transcurrido este tiempo, los osos pensaron que sus sopas se habrían enfriado lo suficiente como para poder la tomar con comodidad. Entonces volvieron a su casa para desayunarse.

La desdichada Bueles de Oro había dejado la cuchara del oso grande dentro de la taza de la sopa cuando la probó.

El oso grande, con su áspera y gruesa voz, exclamó: —¿Alguien ha tocado mi sopa? ¿Quién se habrá atrevido a ello?

Cuando el oso mediano miró su sopa, vio también la cuchara sumergida en ella en lugar de estar colocada al lado de la taza.

—¿Alguien ha tocado mi sopa! —dijo, con voz medianamente alterada—. ¡Buen castigo le espera!

Entonces el oso pequeño miró su sopa, la cuchara estaba

en la taza; pero la sopa había desaparecido totalmente.

—¿Alguien ha tocado mi sopa y se la ha tomado! —exclamó el osito, con una vozcita débil y llena de tristeza—. ¿Quién podrá ser? ¿Quién no podrá ser?

Los tres osos, muy enojados, estuvieron pensando largo rato. «¿El lobo?... Hacía mucho tiempo que no andaba por allí. ¿El zorro?... Era enemigo de la sopa. ¿La comadreja?... Estaba con cía y no podía abandonar a sus hijos. ¿La liebre?... Había escapado de allí por miedo a los cazadores. ¿La perdiz?... Lo mismo. ¿El venado?... Era tan tímido que no se hubiera atrevido a hacerlo. ¿La lechuzca?... Sólo salía de noche, como el buho... ¿Quién podría ser el que se había comido la sopa del osito pequeño? Viendo los tres osos que alguien había estado en su casa, empezaron a mirar alrededor. La desdichada Bueles de Oro no había dejado derecho el pesado almohadón al levantarse de la silla del oso grande. Era una desordenada.

—¿Alguien ha estado sentado en mi silla! —gritó el oso grande, con su voz ronca y grave—.

Bueles de Oro también había dejado caído el blando almohadón del oso mediano.

—¿Alguien ha estado sentado en mi silla! —dijo el oso mediano, con su voz mediana también—.

—¿Alguien ha estado sentado en mi silla y me la ha rotol —chilló el osito débilmente—.

—«Esto es un escándalo! —dijeron todos a coro—. ¿Es decir que no puede ir uno a pasearse por ahí sin que entren en la casa y todo lo revuelvan?»

Y los tres, muy indignados, empezaron a dar sordos gruñidos y a balancearse, como preparando una venganza contra el insolente intruso.

Pero los tres osos pensaron que harían mejor en buscar por el interior de la casa para ver por ahí sin que entren en la casa y todo lo revuelvan? Y los tres, muy indignados, empezaron a dar sordos gruñidos y a balancearse, como preparando una venganza contra el insolente intruso.

Bueles de Oro había empujado el almohadón del oso grande, hasta sacarla de su lugar.

—¿Alguien se ha acostado en mi cama! —dijo con su fuerte voz—.

Bueles de Oro también había sacado de su sitio el almohadón del oso mediano.

—¿Alguien ha estado acosta-

do en mi cama! —exclamó con su voz mediana—.

Pero cuando el osito fue a mirar su cama, estaba al almohadón en su sitio. Y las almohadas estaban en su lugar sobre el almohadón, y, sobre la almohada?... Estaba la rubia cabeza de Bueles de Oro, que no estaba en su lugar, pues ella nada tenía que hacer allí.

—¿Alguien se ha acostado en mi cama y aquí está todavía! —dijo el osito, con su débil voz, casi ya conocida—.

**B**UCLES de Oro había oído en sueños la grave, ronca y salvaje voz del gran oso; pero estaba tan profundamente dormida que para ella fue como el rugido del viento o el retumbar del trueno; ni siquiera se movió.

Oyó también la voz del oso mediano, pero fue solamente como si hubiera oído hablar en sueños. Más cuando oyó la vozcita débil del osito, tan aguda y penetrante, se despertó en seguida.

Rápidamente se incorporó y cuando vio a los tres osos al lado de la cama, se tiró del otro lado y corrió a la ventana, llena de terror.

—¡Dios mío! —pensó—. Ahora me van a matar... ¿Para qué me habrá metido en esta casa?

La ventana estaba abierta, porque los osos eran buenos y asados, y tenían siempre abierta la ventana del dormitorio cuando se levantaban por la mañana, a fin de ventilar perfectamente su habitación y poder respirar aire puro cuando dormían.

Bueles de Oro, llena de terror, salió por la ventana, a riesgo de romperse la cabeza en la caída.

Corrió y corrió por el bosque, y nadie pudo decir si fue castigada como lo merecía por su desobediencia, su atrevimiento y su haraganería.

Lo cierto es que los tres osos no consiguieron saber quién era.

Alguna vez pensaban: —¿Quién sería esa niña de los bucles de oro que corría tan ligero?

Pero después ya no se acordaron más de ella.

Hasta que un día en que estaban asomados a la ventana, tomando el fresco, vieron acercarse a una mujer con una niña que lucía hermosos bucles de oro.

—¡Oh! —exclamó el oso grande—. Esa es la niña que en-

tró en casa y tomó la sopa del pequeño, y des hizo la cama, y tiró los almohadones al suelo. ¿Qué le hacemos?... ¿La castigamos?

El oso mediano dijo: —Si, sí; castiguémosla. Es una atrevida y mal educada. Merece una corrección para que se acuerde durante toda su vida, así no volverá a hacerlo más.

Pero el osito pequeño intervino, muy compasivo: —¿No os da lástima?... ¿No es tan bonita!... Y además, tal vez no lo haya hecho por mala educación. Quizás tenía hambre y sueño y halló aquí comida y lecho para ella. Sed buenos y tendréis vuestra recompensa más tarde.

Y los tres osos la dejaron pasar sin hacerle daño alguno.

**FIN**

**TIM**

**UN PERRO MESTIZO** nombrado Tim estuvo saludando y ofreciéndoles la bienvenida a los pasajeros en la estación ferroviaria de Paddington, en Londres, desde el año 1892 hasta el 1902, cuando se produjo su muerte... Durante esa década el animal, llevando una placa pendiente del collar, les hacía gracia a los viajeros para que éstos echasen la limosna por la ranura. Las sumas recolectadas eran para una sociedad de ayuda a las viudas y huérfanos de los ferroviarios de esa línea. Cuando Tim murió de puro viejo, sus amigos, no queriendo que se interrumpiera su obra que los embalsamaron. Lo pusieron dentro de una urna de cristal con la alcancía pendiente de ella, en donde todavía sirve de ejemplo para que las almas errantes sigan auxiliando a la benemérita sociedad de ayuda a las viudas y huérfanos de los obreros muertos en servicio...

**SUENO**

Despertó la niña por la mañana y llamó a su madre. —Mamá —le dijo— ¿te gustó el sueño que tuve anoche? —¿Qué soñaste? —preguntó la madre. —¿Cómo que soñé? ¡Te estaba en el, así que tienes que saberlo!

